

Schönen Sonntag!

OWL am Sonntag

Nr. 35 • 1. September 2019

www.owl-am-sonntag.de

Heute in der Ausgabe

Wissenswert

Das WESTFALEN-BLATT lädt zum vierten Wald-Spaziergang an den Osning ein.

Viel Programm

Jon Flemming Olsen, Barbara Weinzierl und David Blair gastieren im Jazzclub.

Von wegen retro

Indiaca, Inliner und Frisbee sind bei Urlaubern wieder in Mode gekommen.

Wäre ein Mietendeckel sinnvoll?

Der rot-rot-grüne Berliner Senat liebäugelt mit der Einführung eines Mietendeckels mit gesetzlich festgelegten Obergrenzen für die Wohnkosten. Was für Berlin angedacht ist, beschäftigt nun auch die Bundespolitik. So ist der für Bauen und Wohnen zuständige Innenminister Horst Seehofer (CSU) der Auffassung, dass eine solche Regelung ein falsches Signal an die Wohnungswirtschaft senden würde. Die Fraktionschefin der Linken im Bundestag, Sahra Wagenknecht, fordert hingegen einen Mietendeckel auf Bundesebene.



Was würden Sie von der Einführung eines Mietendeckels halten? Könnte eine derartige Regelung dafür sorgen, bezahlbares Wohnen zu ermöglichen?

Schreiben Sie bis Dienstag, 3. September, an: OWL AM SONNTAG, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld, oder owlsonntag@westfalen-blatt.de. Bitte geben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse an.

Das Wetter heute

Minimum
14°

Maximum
25°

2:2 nach 0:2 – Arminia kämpft sich zurück



Arminia Bielefeld lässt sich einfach nicht unterkriegen. Nach einem 0:2-Rückstand gegen Greuther Fürth erkämpften sich die Ostwestfalen gestern in der Schüco-Arena noch einen Punkt. Fabian Klos (28. Minute) per Foulelfmeter und Joan Simun Edmundsson (62.) erzielten die Treffer zum 2:2-Endstand. In der Zweitligatabelle belegt der DSC vor den Partien heute und Montag Rang drei. Bester Armine war Marcel Hartel (Foto rechts gegen Marvin Stefaniak). Nach der Partie gaben die Bielefelder die Verpflichtung des Verteidigers Alejandro «Alex» Pérez Navarro bekannt.

Foto: Thomas F. Starke

Fußball

So spielt die 1. Liga

W'burg – Paderborn
1:1

SCP holt Premierenpunkt

München – Mainz
6:1

Gäste liegen vorn

Freiburg – Köln
1:2

Spätes Siegtor

Schalke – Hertha
3:0

Erster Erfolg unter Wagner

L'kusen – Hoffenheim
0:0

Viel Aufwand, wenig Ertrag

M'gladbach – Leipzig
1:3

Werner unwiderstehlich

Leiche gefunden

Humptrup (avs). Die Polizei hat gestern eine Leiche an einem Feld in Nordfriesland gefunden. Der Fundort zwischen Humptrup und Süderlügum liegt in der Nähe des Hofes des Tatverdächtigen im Fall der verschwundenen 23-jährigen Nathalie. Ob es sich bei dem Leichnam um die Vermisste handelt, sagte ein Polizeisprecher gestern nicht. Seit dem 17. August wurde die junge Frau aus Stadum, vermisst. Ein 46 Jahre alter Lastwagenfahrer war wegen des Verdachts des Totschlags festgenommen worden.

»Dorian« ändert Kurs

Miami (avs). Der extrem gefährliche Hurrikan »Dorian« hat seinen Kurs geändert und wird wahrscheinlich nicht mehr direkt auf die Ostküste Floridas treffen. Der Wirbelsturm soll am Dienstag in Küstennähe nördlich abdrehen und sich abschwächen, wie das Nationale Hurrikan-Zentrum gestern mitteilte.

Bange Frage vor den Wahlen: Wie stark wird die AfD?

In Sachsen und Brandenburg werden heute neue Landtage gewählt

Potsdam/Dresden/Berlin (avs). Spannung vor den Entscheidungen in Sachsen und Brandenburg: Mit letzten Veranstaltungen haben mehrere Parteien gestern den Wahlkampf in beiden Ost-Ländern abgeschlossen. Vieles dreht sich um eine Frage: Wie stark wird die AfD?

Einen Tag vor den Wahlen an diesem Sonntag ging es noch um Unentschiedene - und schon um Spekulationen über mögliche Mehrheiten in den Landtagen in Dresden und Potsdam. Mehrere Politiker riefen zur Beteiligung an den Wahlen auf. Nach jüngsten Umfragen deuteten sich Zugewinne für die AfD und

knapp Entscheidungen an.

Angesichts mäßiger CDU-Werte in den Erhebungen zur Brandenburg-Wahl versuchte Parteichefin Annegret Kramp-Karrenbauer, den eigenen Anhängern Mut zu machen. »Bei meinen Reisen durch Brandenburg ist eines klar geworden: Man spürt Wechselstimmung in der Luft«, rief sie bei der Abschlusskundgebung der Brandenburger CDU in Potsdam den Teilnehmern zu.

Brandenburgs CDU-Spitzenkandidat Ingo Senftleben setzt auf unentschiedene Wähler. »Nach den Umfragen sind noch knapp 40 Prozent der Wähler unentschieden, ob sie und wen sie wählen wollen«, sagte er in Potsdam. »Ich sage: »Geht wählen, und wenn ihr den Wechsel wollt nach knapp 30 Jahren SPD, dann wählt die CDU.««



In Sachsen und Brandenburg stehen heute Landtagswahlen an. Foto: avs

Auch Brandenburgs Landtagspräsidentin Britta Stark (SPD) rief zur Wahl-Teilnahme auf. Die Zukunft liege in den Händen aller Menschen, die Demokratie mitgestalten, erklärte sie.

In Brandenburg, wo bisher die SPD mit der Linken regiert, liegen Umfragen zufolge fünf Parteien recht dicht

beieinander. An der Spitze lieferte sich laut ZDF-Politbarometer die SPD von Regierungschef Dietmar Woidke ein Kopf-an-Kopf-Rennen mit der AfD. Möglich wären eine rot-grün-rote Regierung sowie eine rot-schwarz-grüne Regierung. In Sachsen liegt laut Politbarometer der Forschungsgruppe Wahlen die CDU von Ministerpräsident Michael Kretschmer vor der AfD – ob seine schwarz-rote Koalition weiterarbeiten kann, ist aber fraglich.

Eine der spannenden Frage ist, wie stark die AfD bei den Wahlen abschneidet. Die kommissarische SPD-Chefin Malu Dreyer warnte in der »Rheinischen Post«: »Spielt nicht mit dem Feuer.« Die AfD sei längst keine Protestpartei mehr, sondern wolle die Freiheit und die demokratischen Werte abschaffen,

für die viele Menschen im Osten friedlich gekämpft hätten. Ex-Bundestagspräsident Wolfgang Thierse (SPD) sagte in der »Passauer Neuen Presse«: »Wenn die AfD in Sachsen und Brandenburg stärkste Kraft werden würde, würde das den Ländern und der Zukunft der Menschen dort schaden.«

Das arbeitgebernahe Institut der Deutschen Wirtschaft (IW) stellte mögliche ökonomische Auswirkungen starker AfD-Ergebnisse heraus. »Ausländische Investoren werden die AfD-Ergebnisse als eine Grundstimmung in der Bevölkerung deuten und dadurch abgeschreckt werden«, sagte IW-Direktor Michael Hüther der »Welt«. »Abschottung und Ignoranz wirtschaftlicher Bedingungen wären sicherlich das Schlechteste, was passieren kann.«

DIE „PILLE“ GEGEN HÖRVERLUST?

„Die Pille fürs Ohr? Was ist das, fragte ich mich, als ich das gelesen habe. Meine erste Reaktion: ‚Geht doch gar nicht‘. Aber dann wurde ich neugierig und habe mich getraut bei Gerland Hörgeräte nachzufragen.

Und siehe da: ich konnte schon am ersten Tag wieder besser hören! Die neuen Im-Ohr-Hörsysteme sind superleicht, sitzen direkt im Gehörgang und sind damit fast unsichtbar. Ich durfte sie zu Hause testen und konnte sie auch mit meinem Handy steuern. Echt genial – das ist ja genauso wie ich mir das immer vorgestellt habe!

Trauen Sie sich! Ich bin stolz, wieder voll im Leben zu sein. Sie sollten es auch testen – am besten noch heute!“



18% der Bevölkerung leiden unter Schwerhörigkeit, aber nur ein kleiner Teil davon nutzt moderne Hörsysteme. Wir tun etwas dagegen mit unseren modernen Im-Ohr-Hörsystemen die nicht mehr hinter dem Ohr, sondern fast unsichtbar, also komplett im Gehörgang getragen werden können. Sie sind fast so klein wie eine „Pille“ und mittlerweile für mehr als 80% aller Betroffenen geeignet.

ICH BIN ÜBERZEUGT

JETZT ANMELDEN UND TESTEN IN EINER GERLAND FILIALE IN IHRER NÄHE.

DIE KÖNNEN'S HALT, DIE GERLÄNDER!

50
JAHRE

Gerland Hörgeräte

9x Bielefeld | Borgholzhausen | Gütersloh | Halle | Harsewinkel | Steinhagen | Verl | Werther | 2x Bad Oeynhausen
Hüllhorst | Löhne | Vlotho | Herford | Hiddenhausen
www.gerland.de

Gerland
H Ö R G E R Ä T E

»Seute Deern« in Schiefelage

Bremerhaven (avs). Nach dem Absacken des historischen Segelschiffs »Seute Deern« im Hafenbecken in Bremerhaven können Einsatzkräfte weiterhin nicht an Bord. Nach Angaben eines Stadtsprechers sei unklar, wie fest das Schiff liegt. Der knapp 62 Meter lange Dreimaster war am Freitagabend in Schiefelage geraten und um etwa zwei Meter auf den Hafengrund abgesackt. Die »Seute Deern« gehört zur Museumsflotte des Deutschen Schifffahrtsmuseums und liegt seit mehr als 50 Jahren im Alten Hafen.

Planwagen umgestürzt

Geldern (avs). 19 Mitfahrende auf einem Planwagen sind gestern im niederrheinischen Geldern verletzt worden, als das Gefährt umstürzte. Drei Menschen erlitten schwere Verletzungen, zwei von ihnen wurden per Hubschrauber in Kliniken transportiert, wie die Polizei mitteilte. Die Fahrgäste gehören zu einem Spielmannszug. Die Verletzten seien zwischen 13 und 65 Jahre alt. Der 18 Jahre alte Fahrer des Traktors, der den Planwagen zog, hatte in der Kurve eines Wendehammers die Kontrolle über sein Gespann verloren.

Zwangspause für Kreuzfahrer

Hamburg (avs). Ein deutsches Kreuzfahrtschiff mit rund 3000 Passagieren an Bord hat wegen eines technischen Defekts einen Tag lang nahe der norwegischen Hafenstadt Leirvik festgelegen. Statt planmäßig in der Nacht zum Freitag von Stavanger nach Flam zu fahren, habe das Schiff anlegen müssen, teilte eine Sprecherin der Kreuzfahrtgesellschaft TUI Cruises mit. An einem Notstromaggregat sei ein Defekt festgestellt worden. Am Freitag habe das Schiff schließlich seine Fahrt gegen Mitternacht fortgesetzt.

24-Jähriger stellt sich

Wiesbaden (avs). Ein 24-Jähriger hat nach eigener Aussage einen Mann in Wiesbaden getötet. Er kam gestern Mittag aufs Revier und behauptete, für den Tod eines 71-Jährigen verantwortlich zu sein, wie ein Sprecher der Kriminalpolizei sagte.

Polizisten hatten den älteren Mann am Morgen in einer leerstehenden Wohnung in einem Wiesbadener Mehrfamilienhaus leblos gefunden. Schnell gingen sie von einem Tötungsdelikt aus: Der Mann sei durch erhebliche Gewalteinwirkung gestorben.

Herner Giftschlange ist »wohlauf«

Reptilienexperte übernimmt Monokelkobra

Herne (avs). Die in Herne nach tagelanger Suche eingefangene, hochgiftige Kobra ist bis auf weiteres bei einem Reptilienexperten untergekommen. »Die Schlange ist wohlauf«, sagte Stadtsprecher Nina-Maria Haupt. »Sie hat wahrscheinlich den stressigsten Tag ihres Lebens gehabt.« Die Behörden beraten demnach nun, wo das Tier bleiben kann. Die Monokelkobra mit einer geschätzten Länge von etwa 1,60 Metern war am Freitag nach tagelanger Suche bei Mäharbeiten aufgeschreckt und dann eingefangen worden.

Die Ruhrgebietskommune will klären, woher die Schlange kam. Die Behörden gehen davon aus, dass die



Reptilienexperte Roland Byner trägt die Monokelkobra aus dem Haus. Foto: avs

Kobra aus der Wohnung eines Mieters stammt, der dort mehr als 20 Giftschlangen hielt. Der Mann soll damit gehandelt haben. Laut Stadt bestreitet er, dass die Schlange aus seinem Bestand war. Es geht nun auch um die Frage, wer am Ende die Kosten für den Sucheinsatz übernehmen muss. Bei Feuerwehr, Reptilienexperten und auch Bewohnern seien Kosten entstanden, die nun zusammengetragen würden, erklärte Sprecherin Haupt. »Es wird nicht günstig.« Die Stadt lasse prüfen, wer dafür haftet.

Das Rathaus öffnet seine Türen und 5000 kommen

■ Das lässt sich Oberbürgermeister Pit Clausen (Mitte) gern gefallen. Die Mitglieder der »Clown Company« der Volkshochschule haben ihm gestern beim Tag der offenen Rathaus-Türen die Schuhe blitzblank gewienert. Einmal dort Platz nehmen, wo sonst nur die Ratsmitglieder sitzen dürfen: Auch das war möglich. 5000 Bielefelder nutzten die Gelegenheit, sich darüber zu informieren, wo und wie Politik gemacht wird, aber auch darüber, was die Verwaltung so alles anbietet. Feuerwehr und Umweltbetrieb wa-

ren vor dem Rathaus vertreten. Interessierte konnten sich auf eine Führung durch den entkernten Ratskeller begeben. Die CDU lud zum Mobilitäts-Check, die SPD zum Speed-Dating und die Grünen zum Gärtnern. Auch der Rathausbalkon war geöffnet, der Ort, an dem sich die Arminen schon bei so mancher Meisterfeier haben bejubeln lassen.

Mehr Fotos und Videos zum Tag des offenen Rathauses im Internet unter www.westfalen-blatt.de MiS/Foto: Bernhard Pierel

Wegen Brexit: Heftige Proteste gegen Boris Johnson

Zehntausende demonstrieren in ganz Großbritannien gegen Parlamentsschließung

London (avs). Mit Schlachtrufen wie »Boris, raus« und »Schäm! Dich, Boris« haben Zehntausende Demonstranten in Großbritannien ihrem Ärger über Premierminister Boris Johnson Luft gemacht. Sie sind empört, dass Johnsons das Parlament zwei Monate vor dem geplanten Brexit, dem Austritt Großbritanniens aus der Europäischen Union, für gut vier Wochen suspendieren will. Das beschränkt den Handlungsspielraum der Opposition und von Rebellen in der Regierungspartei, die einen EU-Austritt am 31. Oktober ohne Vertrag per Gesetz verhindern wollen.



London: Tausende Demonstranten versuchten, sich vor dem Regierungssitz in der Downing Street mit Trommeln und Pfeifen Gehör zu verschaffen. Foto: avs

in Manchester, Newcastle, Bristol und Belfast. Die Anti-Brexit-Initiative »Another Europe Is Possible« hoffte auf Hunderttausende Teilnehmer. Oppositions- und Labour-Chef Jeremy Corbyn,

nahm an einem Protest in Schottland teil.

Vor dem Regierungssitz in der Downing Street in London hatten tausende Menschen Trommeln und Pfeifen dabei. Viele schwenkten blau-

gelben EU-Fahnen. Immer wieder scholl der Geräuschpegel auf der Parliament Street dramatisch an, wenn die Masse im Einklang: »Boris, raus!« skandierte. Die Residenz des Premierministers liegt keine 50 Meter entfernt in der Downing Street hinter einem meterhohen Gitter.

»Es geht um unsere Demokratie«, sagte Studentin Audrey (23) über die Sprechchöre hinweg. Sie hielt ein selbst gemachtes Plakat hoch: »Ich bin einfach nur sauer« stand darauf. »Egal, ob man für oder gegen den Brexit gestimmt hat – er kann nicht einfach das Parlament schließen.« »Das Volk hat ihn nicht gewählt«, sagte Mia (26) in der überwiegend jungen Menge. »Wir dürfen nicht zulassen, dass so ein Politiker

uns in ein Desaster führt.«

»Brexit ist eine nationale Schande«, stand auf einem Plakat. Auf einem anderen war ein Bild von Johnson als Pinocchio zu sehen, mit einer Nase, die durch Lügen wächst. »Vertraut ihm nicht«, stand darauf. Das Land ist tief gespalten in Befürworter und Gegner des EU-Austritts. Aber auch die Befürworter sind gespalten: einige wollen nur einen geordneten EU-Austritt, der Übergangsphasen vorsieht. Andere wollen auch ohne Vertrag aus der EU. Johnson will den Brexit am 31. Oktober durchziehen, egal wie. Die Mehrheit der Abgeordneten lehnt einen Austritt ohne Abkommen aber ab, weil sie Chaos und einen Konjunktureinbruch fürchten.

Drei Verletzte nach Kollision

Warburg. (avs) Drei Menschen sind bei einem Zusammenstoß mehrerer Autos bei Warburg (Kreis Höxter) schwer verletzt worden. Ausgelöst wurde die Kollision nach ersten Erkenntnissen der Polizei, weil ein beteiligter Autofahrer am Steuer in eine medizinische Notlage geraten war. Dadurch sei ein 66-Jähriger in den Gegenverkehr geraten und mit einem entgegenkommenden Fahrzeug zusammengedrückt. Durch die Kollision wurde der 66-Jährige mit seinem Wagen gegen ein drittes Auto geschleudert. Darin erlitten ein 77-Jähriger und eine 74 Jahre alte Beifahrerin schwere Verletzungen. Sie und der ebenfalls schwer verletzte 66-Jährige kamen ins Krankenhaus.

Faktisch illegal

Neu Delhi (avs). Fast zwei Millionen Menschen in Indien sind faktisch zu illegalen Einwanderern erklärt worden. Die Regierung des Bundesstaates Assam veröffentlichte gestern ein umstrittenes Staatsbürgerregister mit den Namen von gut 31 Millionen Einwohnern. Auf dieser Liste fehlen rund 1,9 Millionen Bewohner. Ihnen droht die Unterbringung in Aufnahmелagern, die Abschiebung ins benachbarte Bangladesch oder die Staatenlosigkeit. Das arme und überbevölkerte Bangladesch erkennt diese Menschen nicht als eigene Bürger an. Kritiker sprechen von einer gegen Muslime gerichteten Maßnahme der hindu-nationalistischen Partei BJP, die sowohl Indien als auch Assam regiert.

Gewalt in Hongkong

Hongkong (avs). Bei neuen Demonstrationen in Hongkong ist es gestern wieder zu Zusammenstößen zwischen Demonstranten und Polizei gekommen. Nahe dem Parlamentssitz gingen Sicherheitskräfte mit Tränengas und Wasserwerfern gegen Demonstranten vor. Radikale Aktivisten schleuderten Gegenstände, Steine und auch Brandsätze. Trotz des Verbots einer Großdemonstration waren wieder Tausende auf die Straßen gegangen. Demonstranten besetzten die Verkehrsadern in der Nähe des Regierungsviertels. Möglicherweise als Warnung berichteten chinesische Staatsmedien, dass das Militär neue paramilitärische Kräfte nach Shenzen an der Grenze zu Hongkong verlegt habe.

Taliban greifen Kundus an

Heftige Gefechte mit Sicherheitskräften



Soldaten rücken in Kundus zu einem Gefecht mit Kämpfern der Taliban an. Foto: avs

ban-Kämpfer seien aus mehreren Richtungen in die Stadt vorgedrungen. Sie hätten sich in Häusern verschanzt und lieferten sich Gefechte mit den Sicherheitskräften.

Im Rahmen der Nato-Mission »Resolute Support« ist noch eine kleine Gruppe deutscher Soldaten dort, um

die afghanische Armee zu beraten. Nach Angaben eines Sprechers des Einsatzführungskommandos wurde das Bundeswehr-Lager bei Kundus gestern beschossen. Ein Geschoss sei am Morgen auf dem Gelände eingeschlagen, ohne jemanden zu treffen oder zu verletzen.

OWL am Sonntag Westfalen-Blatt	
Herausgeber:	Carl-Wilhelm Busse †
Redaktionsleitung:	André Best, Ulrich Windolph
Chef vom Dienst: Michael Bräucker	
Redaktion: Thomas Albertsen, Uwe Brinkmann, Esther Steinmeier, Klaus Gosmann, Frank Tippelt Telefon 0521/585-0 Telefax 0521/585-531 e-mail: owlsonntag@westfalen-blatt.de Internet: www.owl-am-sonntag.de	
Sport: Oliver Kreth (Westfalen-Blatt)	
Verlag: Panorama Verlags- und Verlagsgesellschaft mbH Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld Telefon 0521/585-0 Internet: www.westfalen-blatt.de e-mail: wb@westfalen-blatt.de	
Tel. Anz.-Verkauf 0521/58 54 48	
Geschäftsführung: Frank Best Gabriele Förster (verantwortlich für Anzeigen)	
Anzeigenpreisliste Nr. 30, gültig ab 1. 1. 2019	
Vertrieb: ZVG Zeitungsvertriebs- und Servicegesellschaft mbH Geschäftsführung: Lum/Klausmeier, Ulrich Baumbach, Sven Schubert	
Druck: Westfalen-Druck GmbH	
Wir verwenden Zeitungspapier mit hohem Altpapieranteil.	



Die eigene Kreativität erkunden

Das Sonntagsatelier der Kunsthalle ist ein offenes Angebot

Von Uta Jostwerner

Bielefeld. Wen es reizt, nach einem Ausstellungsbesuch selbst einmal zu Pinsel und Farben zu greifen oder einen Druck anzufertigen, der ist beim Sonntagsatelier in der Kunsthalle an der richtigen Adresse. Das offene Angebot an jedem dritten Sonntag im Monat ist neu und richtet sich an Jedermann.

Die jüngste Teilnehmerin am Sonntag ist noch keine zwei Jahre alt und in Begleitung von Papa Basil Ell in die Kunsthalle gekommen. »Wir wollten uns die Ausstellung anschauen und wussten gar nichts von dem Sonntagsatelier. Wir haben hier ganz spontan teilgenommen«, erzählt der Lemgoer, der in Bielefeld am CITEC im Bereich Künstlicher Intelligenz forscht. Das Töchterchen hat sich im Styrene-Druck versucht und famose Ergebnisse zuwege gebracht, die Vater und Tochter stolz nach Hause tragen.

Beim Styrene-Druckverfahren wird in dünne Styroporplatten mit einem spitzen Gegenstand oder Stempel ein Muster geprägt. Anschließend werden die Platten mit Druckerfarbe bewalzt und Abdrücke genommen. »Der Vorgang kann mit unterschiedlichen Farben mehrfach wiederholt werden. So entstehen serielle Arbeiten«, erklärt Kulturwissenschaftlerin Kema



Papa Basil Ell ist spontan mit Töchterchen im Sonntagsatelier gelandet. Das Mädchen hat hübsche Styrene-Drucke gefertigt. Fotos: Thomas F. Starke

Pecht. Sie ist eine von mehreren freien Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die das Sonntagsatelier künstlerisch betreuen. »Kinder können sich hier unabhängig von einer Aufgabenstellung frei ausdrücken. Wir interpretieren die Werke nicht und sagen auch nicht, hier und dort fehlt etwas auf dem Bild«, betont Kema Pecht. Genau diese Freiheit und den spielerischen Umgang mit dem Material weiß Basil Ell zu schätzen. »Ich habe meiner Tochter nicht geholfen«, sagt er. Das Resultat ist dennoch ansprechend. »Meine Frau ist Künstlerin und ich bin Wissenschaftler. Wir wissen beide, wie wichtig Kreativität ist«, sagt der Vater, der mit der kreativen Förderung seiner Tochter sehr früh anfängt.

Einige Plätze weiter sind vier Erwachsene mit Feuereifer bei der Sache. Der Freundeskreis kommt aus den Niederlanden und hat ein gemeinsames Wochenende am Teuto verbracht. »Gestern waren wir wandern auf dem Hermannsweg. Da es heute regnet, haben wir beschlossen, in die Kunsthalle zu gehen. Dass wir im Sonntagsatelier gelandet sind, ist reiner Zufall«, erzählt Ingrid Blik aus Zeewalde. Manno Jonker hat im Siebdruckverfahren einen Wolf hergestellt. »Es hat Spaß gemacht. Das ist eine richtig gute Initiative«, sagt der Spontankünstler, der im wahren Leben als Sicherheitsmann arbeitet. »Vielleicht wird das mein neues Hobby. Wir könnten zuhause mit Freunden ein Atelier einrichten«, begeistert sich der Holländer.

»Hier kann man in Ruhe ausprobieren, was zu Hause nicht geht«, erklärt Kema Pecht. Angeboten werden stets andere Techniken oder es werden mit Bezug auf die jeweilige Ausstellung gestalterische Themen entwickelt. Die Teilnehmer können ihre Werke am Ende mitnehmen. Jeder, der den Eintritt in die Kunsthalle entrichtet hat,

kann ohne Anmeldung am Sonntagsatelier jeweils von 12 bis 16 Uhr teilnehmen. Das nächste Mal öffnen sich die Türen des Ateliers am 15. September und 20. Oktober.

Angebote der Kunsthalle

Neben dem Sonntagsatelier bietet die Kunsthalle Bielefeld weitere Kreativangebote für Jung und Alt an. Zum Beispiel die »Mit-Mach-Führungen für Familien«. Dabei wird die Ausstellung in einer speziellen Führung erkundet. Anschließend geht es ins Malatelier, wo die Teilnehmer ihre Erfahrungen und Gefühle zum Ausdruck bringen können. Die nächste Familienführung findet am Sonntag, 22. September, von 15 bis 16.30 Uhr statt. »Kunsthalle für Kinder von fünf bis zwölf Jahren« heißt es immer samstags von 10 bis 12 Uhr (außer in den Schulferien). Weitere Informationen erteilt Matthias Albrecht unter Telefon 0521/329995010.



Der Niederländer Manno Jonker freut sich über einen Wolf, den er im Siebdruckverfahren hergestellt hat.

Goldankauf Hänle

Seit über 35 Jahren in Bielefeld!

An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Barren, Münzen, Silberbestecken u.v.m.

Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 10 - 16 Uhr

0521 - 179076
Herbert-Hinnendahl-Straße 5

Parken direkt vor dem Geschäft - Bei uns sind Sie goldrichtig!

www.westfalen-blatt.de/digital

„Ich bin beruflich viel unterwegs – aber eben auch sehr heimatverbunden. Da ist die eZeitung, in der ich die wichtigsten lokalen Nachrichten ab 3 Uhr morgens parat habe, unverzichtbar!“

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

E-Bike

Akku defekt?
Werkzeugakku

AKKUman.de

Akkutechnik vom Fachmann
Herforder Straße 191 ☎ 0521-2381456

BI

moBiel Action-sport-Show
Bobby Car Solar-Showrennen

Stadtwerke run & roll day

8.9.2019 | Bielefeld OWD

Spannende Wettbewerbe und buntes Besucherprogramm

www.run-and-roll-day.de

In Zusammenarbeit mit der Stadtwerke Bielefeld Gruppe und dem Sportbund Bielefeld

Einbauschränke nach Maß

inkl. Schrankinnenleben, Aufmaß, Lieferung und Montage:

z. B. bis 240 cm breit/ bis 260 cm hoch, 2 Schiebetüren	1800,-
z. B. bis 360 cm breit/ bis 260 cm hoch, 3 Schiebetüren	2700,-
z. B. bis 480 cm breit/ bis 260 cm hoch, 4 Schiebetüren	3600,-

Schiebetüren-Oberflächen:
Spiegel
VSG mit matter Folie
Lacobell weiß
Dekor Esche weiß
Dekor Buche
Dekor Ahorn
Melamin-weiß

STARKE STUECKE

INNENEINRICHTUNGEN
Inh. Bernhard Bikowski
Dingerdisser Straße 17 · 33699 Bielefeld
Telefon (05 21) 270 25 18

www.starke-stuecke.com

Ausstellung: Montag bis Freitag 15.00 bis 18.30 Uhr
Samstag 10.00 bis 14.00 Uhr

LÜNSE

Die große Welt der Gartenmöbel

Die besten Angebote in ganz OWL - diese Preise kann keiner!

Bellagio Ampelschirm „Manhattan“
- Ø 350 cm, komfortabler Kurbelantrieb
- 2 Farben: beige | braun
- inkl. Ständer (ohne Füllung)
uvp: 688€
nur: 299 €

KETTLER Alu Gartenbank
- 2-Sitzer, 130 cm
- pulverbeschichtetes Aluminium
- wetterfest und pflegeleicht
uvp: 299€
nur: 149 €

Holz Gartentisch „Bali“
- Größe: Ø 100 cm
- geöltes Akazienholz
- zusammenklappbar
uvp: 119€
nur: 59 €

Holz Gartenbank „Bali“
- 2-Sitzer, 120 cm
- geöltes Akazienholz
- klassisches Kreuzmuster
uvp: 129€
nur: 79 €

Exklusiv Wohnen Hans Lünse GmbH
Elverdisser Straße 548 | 32052 Herford | Tel.: 05221 - 97700

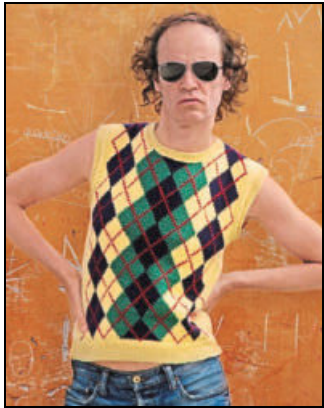
Mo - Fr: 10 - 19 h | Sa: 10 - 18 h

Er ist ein sanfter Rebell

Olaf Schuberts neues Programm

Halle/Bielefeld. Dass Olaf Schubert national wie international zu den ganz Großen gehört – nun... das gilt als unumstößlich. Schließlich hat er nicht nur die Wende im Osten eingeleitet, sondern auch alle anderen Umwälzungen der Welt live im TV verfolgt. Doch jetzt ist Schuberts Zeit wirklich gekommen: »Zeit der Rebellen«.

Rebell war Schubert freilich schon immer. Niemals schwamm er mit dem Strom.



Olaf Schubert: Musiker, Poet, Kosmopolit, Steuer- mann und Freidenker.
Foto: Amac Garbe

Aber auch nicht dagegen. Ein Schubert schwimmt neben dem Strom. Auf dem Trockenen, denn dort kann er laufen. Er ist eben vor allem ein sanfter Rebell. Und einer mit Augenmaß obendrein. Einer, der nicht vorsätzlich unter die Gürtellinie geht, sondern dort zu Hause ist. Schließlich gehören auch diese Körperregionen für einen aufgeklärten jungen Mann seines Alters mittlerweile zum Alltag.

Der Kultsachse mit gestricktem Rautenpullunder, Karottenjeans und gewöhnungsbedürftiger Frisur stellt sein neues Programm »Zeit der Rebellen« am Sonntag, 17. Mai 2020, 19 Uhr, im Gerry Weber Event-Center in Halle und am Donnerstag, 1. Oktober 2020, 20 Uhr, in der Oetkerhalle in Bielefeld vor.

Während andere Künstler schier explodieren und Feuerwerk auf Feuerwerk abfackeln, begnügt sich der 51-Jährige damit, einfach zu verpuffen. Sich mit Madonna oder Justin Biber zu vergleichen, hält er deshalb noch für verfrüht.

Kartenpreis: 33,50 Euro
freie Platzwahl (Halle).

Meisterkonzert für Trompete und Orgel

Bielefeld. Ludwig Güttler und Friedrich Kircheis spielen am Sonntag, 22. September 2019, 17 Uhr, in der Altstädter Nicolaikirche in Bielefeld ein Meisterkonzert für Trompete und Orgel.

Professor Ludwig Güttler zählt als Solist auf der Trompete und dem Corno da caccia zu den erfolgreichsten Virtuosen der Gegenwart und

genießt Weltruhm als Bach-Trompeter.

Friedrich Kircheis ist seit vielen Jahren Orgel- und Cembalopartner von Ludwig Güttler. Er studierte ebenfalls an der Hochschule für Musik »Felix Mendelssohn Bartholdy« in Leipzig. Er fühlt sich der Tradition der sächsischen Kirchenmusik verpflichtet.

Kartenpreis: 35 Euro.

Hier gibt es Karten

- in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen
- telefonisch unter (0521) 5 29 96 40
- per E-Mail unter ticket@westfalen-blatt.de und im Internet unter www.westfalen-blatt.de



»Die drei ???« lösen ein neues Abenteuer

40 Jahre Hörspiel: »Der dunkle Taipan« live mit Originalsprechern

Oliver Rohrbeck (Justus Jonas), Jens Wawrczeck (Peter Shaw) und Andreas Fröhlich (Bob Andrews) geben den

»Drei ???« auf der Bühne ihre Stimme. »Der dunkle Taipan« ist ihr viertes Live-Abenteuer. Foto: Christian Hartmann

Halle. Großes Event für Kassettensammler und Streaming-Fans: »Die drei ???« feiern »40 Jahre Hörspiel« mit einer Live-Tournee. Mit dabei sind die Originalsprecher.

Oliver Rohrbeck als Justus Jonas, Jens Wawrczeck als Peter Shaw und Andreas Fröhlich als Bob Andrews bringen »Die drei ???« und der

dunkle Taipan« live am Donnerstag, 26. März 2020, 19.30 Uhr, auf die Bühne im Gerry Weber Stadion in Halle.

»Erster Detektiv: Justus Jonas. Zweiter Detektiv: Peter Shaw. Recherchen und Archiv: Bob Andrews.« Ob Kassette oder CD, mp3 oder Stream – diese Zeilen katalpultieren jede Generation gedanklich nach Rocky Beach. Seit 1979 (»Die drei ???« und der Superpapagei) sind mehr als 50 Millionen Tonträ-

ger verkauft worden. Die neue Bühnenshow, nach fünf Jahren wieder ein eigens für die Bühne geschriebenes Live-Hörspiel, erzeugt eine spannende Atmosphäre, wie sie die Fans aus den ersten Fällen kennen: klassische Rätsel, wertvolles Diebesgut, geheimnisvolle Artefakte und die Rückkehr des traditionellen Erzählers.

Und darum wird es gehen: Schon viel zu lange hatten Justus, Peter und Bob keinen

spannenden Fall mehr zu bearbeiten. Bis eine alte Bekannte auftaucht und »Die drei ???« bittet, auf einen Hund aufzupassen. Auftakt zu einem mysteriösen Fall, der die Detektive an geheimnisvolle Orte und in mehr als brenzlige Situationen bringt. Als ihnen klar wird, wer die Fäden zieht, ist es zu spät: »Die drei ???« sind in akuter Lebensgefahr.

Kartenpreise: von 25 bis 55 Euro.

Klick, klack

»Lord of the Dance« präsentiert »Dangerous Games«

Bielefeld. Ein modernes Gewand hat sich die Erfolgs-show »Lord of the Dance« verpasst. Die aktuelle Ausgabe trägt den Untertitel »Dangerous Games«. Am Dienstag, 24. März 2020, 20 Uhr, ist das »Klacken der Killers« wieder in der Bielefelder Stadthalle zu hören.

Nach fast zweieinhalb Jahrzehnten des Siegeszuges rund um den Globus hat Stepp-Superstar Michael

Flatley seiner Produktion kürzlich ein leicht verändertes Aussehen verliehen. Die wesentlichen Elemente von Story und populären Tanzformationen sind erhalten geblieben. »Lord of the Dance« zeigt sich in einer von riesigen LED-Wänden geprägten Kulisse und mit variierten Kostümen als eine Art »Best of«, das den Fans ein Wiedersehen mit diesem Dauerbrenner und seinen herausragen-

den Tänzern ermöglicht.

Die mit audiovisueller Opulenz ausgestattete Show verbindet Folklore, Hi-Tech-Pop Art sowie irisch-amerikanischen Steptanz mit Flamen-co-Affinität zu einer rhythmischen, melodischen und optischen Revue. Ein engagiertes Ensemble versetzt mit seiner Performance die Zuschauer in euphorische Stimmung.

Kartenpreise: von 57,40 bis 80,40 Euro.



Das Ensemble mit sich abwechselnden Stepp-Stars vermag mit seiner Performance die Zuschauer in euphorische Stimmung zu versetzen.
Foto: Brian Doherty

Termine in OWL vom 1. bis 7. September 2019

Eine Übersicht der verkaufsoffenen Sonntage finden Sie im Internet unter www.owl-am-sonntag.de.

Theater

Amadeus, 5. September, 19.30 Uhr, **Theaternacht:**

Zwerg Nase, 6. September, 19.30 Uhr, Astoria, Bielefeld.

Kinderstück – Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer, 1. September, 16 Uhr, Freilichtbühne Nettelstedt, Lübbecke.

Premiere: Käthe holt die Kuh vom Eis, 5. September, 20 Uhr, Komödie Bielefeld, Bielefeld.

Premiere: Othello darf nicht platzen, Musical nach der Komödie von Ken Ludwig, Buch und Gesangstexte Peter Sham, Musik Brad Carroll. 1. September, 19.30 Uhr, Stadttheater, Bielefeld.

The Black Rider: The Casting of the Magic Bullets, 6. September, 19.30 Uhr, Theater Paderborn, Paderborn.

Premiere: Spin – David Gieselmann, 6. September,

20 Uhr, Theater am Alten Markt (TAM), Bielefeld.

Konzerte

Laksa spielt, 3. September, 20.30 Uhr, Bunker Ulmenwall, Bielefeld.

Soundtrip #45 – Susan Alcorn, 4. September, 20.30 Uhr, Bunker Ulmenwall, Bielefeld.

Pur, 1. September, 19 Uhr, Gerry-Weber-Stadion, Halle.

Geigen-Konzert mit Dilara, 1. September, 17 Uhr, HoT Schildesche, Bielefeld.

Vintage Neon, 6. September, 20 Uhr, KGB – KulturGüterBahnhof, Langenberg.

Dr. Lippenkraft, 1. September, 14.30 Uhr, Kinder-

kochschule Kleine Köche, Bielefeld.

Ausstellungen

Handwerkliche Dekorationen, 6. September, 15 bis 18 Uhr, Stockhauser Vitrine, Begegnungsstätte Stockhau-

sen, Lübbecke.

Ausstellung »Alphabet der Malerei« mit Arbeiten von Aatifi, Daniel-Pöppelmann-Haus, Herford.

Werke von Gisela Schuto, Elsbach-Haus, Herford.

Bernd Moenikes: »Von Himmelsguckern und Mondfrauen«, Galerie Siedenhaus und Simon, Gütersloh.

»Natur-Auszeit-Inspiration« von Christel Verrijdt-Lindemann, Haus unter den Linden, Herford.

Grafik aus fünf Jahrhunderten, Historisches Museum, Bielefeld.

AugenBlicke: Foto-Ausstellung vom Hundebesuchsdienst des ASB, Katharina-Luther-Haus, Gütersloh.

45 Bilder »Sprache digitaler Medien – Pop Art Allegorien im Spiegel der Zeit« von Theo Schaefer, Kreishaus Herford, Herford.

»Haltung & Fall – Die Welt im Taumel«, Marta Museum, Herford.

Ausstellungseröffnung: Hartmut Kleimann –

»durch ein ander«, 1. September, 11 Uhr, Museum im Stern, Warburg.

»30 Jahre Bürgerinitiative Lebenswertes Börde-land und Diemeltal«, Orgelmuseum Borgentreich, Borgentreich.

Ausstellung »essbar – kostbar« mit Werken von Indira Schneider, Rathaus Herford, Herford.

Ausstellungseröffnung »aufgeschlossen«, 5. September, 19 Uhr, Zellentrakt im Rathaus, Herford.

Veranstaltungen

Tag der offenen Tür mit buntem Programm und öffentlicher Probe, Stadtpark Schützenhof, Stütbergstraße 2, 1. September, 14 Uhr, Nordwestdeutsche Philharmonie, Herford.

Aufführung in der Kulturscheune der Komödie: Annoncen Chaos, 1. September, 16.30 Uhr, Theater-

verein McTON Stahle, Höxter.

Weinmarkt, 3. September, 12 Uhr, Eröffnung, Altstadt, Bielefeld.

After-Work-Singen, 6. September, 16.30 Uhr, Altstädter Nicolaikirche, Bielefeld.

20 Jahre »neues« Bauernhausmuseum & Bauernmarkt, 1. September, 11 bis 18 Uhr, Bauernhausmuseum, Bielefeld.

ZauberSalon, 4. September, 20 Uhr, Begegnungszentrum Druckerei, Bad Oeynhausen.

Heinz Flottmann: Sparrenburg, 6. September, 18 Uhr, Brücke zur Sparrenburg, Bielefeld.

Neubürgerempfang, 3. September, 15 bis 17 Uhr, Mehrgenerationenhaus, Bürgerzentrum Remise, Halle.

Linus Volkmann sprengt die Charts!, 6. September, 20.30 Uhr, Bunker Ulmenwall, Bielefeld.

Mahn- und Gedenkver-

anstaltung für die Opfer von Patientenmord und Zwangssterilisation in der NS-Zeit, 3. September, 17.30 Uhr, Daniel-Pöppelmann-Haus, Herford.

»Vergiss die Lieder nicht«, offenes Chortreffen, 1. September, 15 bis 16.30 Uhr, Das Tageshaus, Bielefeld.

Rotkreuztag mit Trödelmarkt, 1. September, 11 bis 17 Uhr, Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Brackwede-Senneraum, Bielefeld.

Kulturlohnmarkt, 1. September, 12 Uhr, Druckerei, Bad Oeynhausen.

Zirkus des Horrors, 6. September, 19.30 Uhr, Platz am Gleisdreieck, Bielefeld.

Blasheimer Markt Empfang, 6. September, 12 Uhr, Festzelt Meyer's Deele, Lübbecke.

Tag der offenen Tür, 1. September, 11 Uhr, Freiwillige Feuerwehr Sennestadt, Gerätehaus, Bielefeld.

Filmaufführung und Dis-

Tatort Büro

Baumann & Clausen

Das Credo von Deutschlands lustigsten Bürokraten: »Wer lang im Büro sitzt, macht auch nur Fehler.« Willkommen beim neuen Bühnenprogramm von Baumann und Clausen.

Bei »Tatort Büro« schlägt Hierarchie Wissen und Vitamin B jegliche Kompetenz. Wer sich in Zeiten der Digitalisierung so quer stellt wie Baumann und Clausen, weiß ganz schnell, dass Tatort Büro nichts mit Taten zu tun hat: »Arbeit ist wie Salz in der Suppe. Zu viel davon, und du spuckst es sofort aus.«

Mit ihrem neuen Bühnenprogramm liefern sie die lustigsten Antworten der Republik auf alle Fragen, die unter der Kaffeeentasse brennen: am Sonntag, 18. Oktober 2020, 18 Uhr, im Theater im Park in Bad Oeynhausen; am Freitag, 23. Oktober 2020, 19.30 Uhr, im Bürgerhaus in Espelkamp und am Montag, 9. November 2020, 19.30 Uhr, in der Stadthalle in Bielefeld.

Denn von der Pause lernen, heißt siegen lernen. Ganz nach Alfred Clausens Motto: »Ich habe heute meinen Wecker mit zur Arbeit genommen, damit er mal sieht, wozu er mich jeden Tag zwingt.«

Kartenpreis: 28 Euro (Bielefeld).

Wald-Spaziergang mit Experten

Das WESTFALEN-BLATT lädt zur vierten Holz-Exkursion an den Osning ein

Von Michael Diekmann

Bielefeld. Sturm-schäden, Borkenkäfer, Buchensterben – der Bielefelder Wald hat zahlreiche Probleme und eine unsichere Zukunft. Gleichzeitig glänzt Wertholz aus der Region als Exportschlager. Wie man Wald erlebt und versteht und welche Perspektiven das Klima vorzeichnet, berichtet Revierförster Erhard Oehle am Samstag, 7. September, ab 13 Uhr am Haus Neuland in Sennestadt.

Es ist bereits der vierte WESTFALEN-BLATT-Waldspaziergang. Wald in Bielefeld ist höchst unterschiedlich. So wie sich auch das Klima und die Bodenverhältnisse zwischen der Region nördlich und südlich des Osning-Hauptkammes grundsätzlich unterscheiden. Nach drei erfolgreichen Informations-

veranstaltungen mit dem Landesbetrieb Wald und Holz rund um den Wertholzplatz in Ubbedissen wendet sich der Blick für den in diesem Jahr zweiten Waldspaziergang mit Erhard Oehle und seinem Team in den Süden Bielefelds mit seiner Sennelandenschaft. Aus der WESTFALEN-BLATT-Aktion ist eine kleine Tradition geworden. Fachkundige Profis führen Leser durch den Wald, wollen dabei bei den Menschen Ver-

ständnis wecken und Zusammenhänge erläutern. Die sind insbesondere im zweiten »Rekordsommer« in Folge, der die Natur ganz besonders herausfordert, wichtig. Teilnehmer der bisherigen Rundgänge hatten sich gewünscht, einmal einen Blick in den Süden des Osnings mit ebensolcher Qualität der Information zu bekommen. Erhard Oehle, gegenwärtig zwar angesichts des Krisenmanagements im käfergeschädigten Wald im Dauerstress, hat dennoch sofort zugesagt. Oehle: »Die aktuelle Lage erfordert es um so mehr, die Menschen zu informieren.«

Ausgangspunkt der Veranstaltung ist am 7. September das Haus Neuland am Senner Hellweg. Zu sehen geben wird es viele verschiedene Facetten von massiven Schadholzbeständen über die typische Sennelandenschaft, Heideflächen oder den Übergang auf den Kalkboden des Hauptkammes mit seiner geringen Humusaufflage und den hier verbreiteten Baumarten.

Dieser Rundgang, verspricht Erhard Oehle, werde viele neue Eindrücke bringen. Gute Gelegenheit, sich über die aktuellen Aufgaben und Risiken der Waldarbeit zu informieren: über technische Details bis hin zum Export von heimischer Fichte nach Ostasien.

Gutes Schuhwerk sollten die Teilnehmer mitbringen, unterstreicht Oehle. Immerhin gilt es, gut 4,5 Kilometer



In der Senne unterwegs: Erhard Oehle und seine Kollegen führen die Gäste in Wald und Flur. Foto: Thomas F. Starke

bis an den Rand des Schoppketal mit seinem typischen Bild eines Kastentals zu absolvieren und auf einem Rundkurs wieder Haus Neuland zu erreichen. Hier bietet sich die Gelegenheit, noch bei den Fachleuten nachzufragen. Die Teilnehmer sind natürlich eingeladen.

Das Haus Neuland am Senner Hellweg ist über die Sennestadt, Lämershagen oder die Tunnelstraße von Lipperreihe aus gut zu erreichen. Eine Linienbusverbin-

dung reicht bis zum Waldfriedhof Sennestadt.

Neben Erhard Oehle hat auch Holger-Karsten Raguse, der Leiter des Landesbetriebs und Chef der Forstleute in OWL, seine Teilnahme zugesagt. Oehle: »Wir freuen uns sehr auf die Aktion. Es gibt so viele Dinge zum Thema Wald, die man aktuell mit der Bevölkerung besprechen muss. Der Wald ist unser aller Zukunft. Und die Eingriffe sind derzeit so massiv wie kaum jemals zuvor.«

So machen Sie mit

Anmelden ist ganz einfach: mit Name, Adresse und Telefonnummer unter dem Stichwort »Waldspaziergang« per E-Mail an bielefeld@westfalen-blatt.de, per Postkarte an das WESTFALEN-BLATT, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld, per Fax an 0521/585-498 oder telefo-

nisch unter der Nummer 0521/585-247 (werktags bis 17.30 Uhr, freitags bis 14.30 Uhr). Ihre Anmeldung sollte bis zum 4. September vorliegen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Eine Rückmeldung erhalten Sie nur, wenn der Spaziergang ausgebucht sein sollte.

Schönen Sonntag!

Ich trage seit 40 Jahren Birkenstocks. Nichts anderes kommt an meine Füße, im Sommer Sandalen, in der Übergangszeit Sneaker, im Winter Stiefel. Angefangen hat es seinerzeit mit dem Modell »Arizona« während eines Praktikums im Krankenhaus. Fortan wollten meine Füße nur noch dieses Fußbett, und zu Hause ging das auch in Ordnung. Wenn ich mich vor 40 Jahren allerdings mit Birkenstocks auf die Straße wagte, war ich sofort der Inbegriff von »uncool« – etwas Peinlicheres, Piefigeres war schlechterdings nicht vorstellbar.

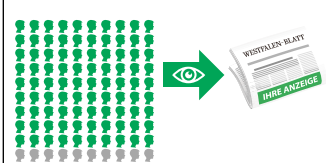
Heute hat sich das geändert. Mittlerweile gibt es gefühlt niemanden mehr, der nicht zumindest im Sommer in Birkenstocks herumläuft. Der einst öde Opa- und Krankenschwester-Schlappen ist topmodern geworden. Dazu beigetragen hat sicher auch, dass es außer den ursprünglichen Farben Weiß, Schwarz, Braun, Blau jetzt auch Glitzer, Blümchen, Minnie Mouse, Safari, Filz, Metallic und Nieten gibt.

Merke: Qualität setzt sich immer durch. Man muss nur einen ausreichend langen Atem haben. gkr

Bienen entdecken

Jöllenberg. Um Bienen geht es bei der nächsten Veranstaltung der »Jürmker Kinner«. Am Samstag, 7. September, treffen sich die Teilnehmer zwischen sechs und zwölf Jahren von 14 bis 16.30 Uhr am Hof Große-Wöhrmann. Anmeldungen und weitere Infos unter Telefon 05206/70 75 25 oder 05206/56 91.

90% aller Leser nehmen Anzeigenwerbung intensiv wahr.



WESTFALEN-BLATT
die Leserbefragung
Quelle: ZMG, Werbekontakte, EyeSquare-Benchmarking 2015

WIR GRATULIEREN UNSEREN AZUBIS ZUR BESTANDENEN PRÜFUNG!

A. Günes
M. Hütten
J. F. Kehne
M. Neubauer
K. Schubert



Michael Grubel KG
Trickkassenfachbetrieb
Registrierung durch Qualität

Grubel-KG.de

Schönen Sonntag! OWL am Sonntag – Points

Keine OWL am Sonntag erhalten?
Hier liegt für Sie unsere Sonntagzeitung aus!

Bielefeld

ARAL-Tankstellen
• Kirchdornberger Str. 85, Kirchdornberg
• Paderborner Str. 324, Dalbke
• Heeper Str. 77, Innenstadt

Avia Tankstelle
• Apfelstr. 233, Schildesche
• Gütersloher Str. 338, Ummeln
• Hallenstr. 5, Innenstadt

Bäckerei im EDEKA-Schenke
• Huberstr. 25, Mitte

Bäckereien Bürenkämper
• Hauptstr. 91, Brackwede
• Brackweder Str. 120, Senne
• Eggeweg 3, Gadderbaum

Bäckereien Olsson
• Schlinghofstr. 45, Dalbke
• Osnigstr. 476, Senne

Halle

Aral Tankstellen
• Bielefelder Str. 108, Halle
• Bielefelder Str. 36, Werther
• Münster Str. 63, Versmold

Aral Tankstelle Niederwahrenbrock
• Bahnhofstr. 44, Steinhagen

Bäckerei Femmer im Nettomarkt
• Queller Str. 14, Steinhagen

Cafe Nollmann
• Mühlenstr. 24, Steinhagen

• Primelweg 1, Senne
• Osnabrücker Str. 77, Quelle
• Buschkampstr. 148, Senne
• Gadderbaumerstr. 37, Gadderbaum
• Deckertstr. 52-54, Gadderbaum

Cafe K.
• Windelsbleicher Str. 221, Senne

Cafe Wölke
• Rheinallee 49/51, Sennestadt

Jet Tankstelle
• Detmolder Str. 172, Sieker

MARKANT-Tankstelle
• Herforder Str. 110 – 114, Innenstadt

Q 1-Tankstelle
• Artur-Ladebeck-Str. 52-54, Gadderbaum

Eso Tankstelle
• Alleestr. 52, Halle

Jet-Tankstelle
• Brackweder Str. 53a, Halle

SHELL-Tankstellen
• Teutoburger Str. 27, Borgholzhausen
• Westheider Weg 25, Versmold

SB Tankstelle Yilmaz
• Jöllenberg Str. 117, Sudbrack
SHELL-Tankstelle Enderweit
• Brackweder Str. 184, Senne

SHELL-Tankstelle Irmischer
• Brackweder Str. 183, Senne

Tankstelle „Der 12. Mann“
• Jakob-Kaiser-Str. 28, Gellershagen

WESTFALEN-Tankstelle
• Paderborner Str. 319, Dalbke

Tankstelle Endom
• Kaunitzer Str. 55, Schloß Holte-Stukenbrock

WESTFALEN-Tankstelle
• Westheider Weg 46-48, Versmold
• Haller Str. 69, Steinhagen

Bäckerei Sickendiek
• Oesterweger Str. 49 in Versmold



Aktuelle Monatsangebote aus Ihrer Guten Tag Apotheke

Guten Tag

Gültig im September 2019



Gilt nicht für rezeptpflichtige Arzneimittel



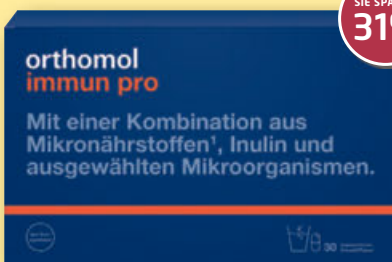
Hylo Comod®
Augentropfen
10 ml
statt €14,95¹⁾
€ 9,95
Freundschaftspreis



Sinupret®
extract
20 überzogene Tabletten
statt €14,40¹⁾
€ 8,95
Freundschaftspreis



Laxoberal®
Abführ-Tropfen
50 ml
statt €22,68¹⁾
€ 14,95
Freundschaftspreis



Orthomol
Immun Pro
30 Tagesportionen
statt €66,95¹⁾
€ 45,95
Freundschaftspreis



Neurexan®
100 Tabletten
statt €24,78¹⁾
€ 16,95
Freundschaftspreis

Holen Sie sich den Flyer mit weiteren Angeboten aus unserer Apotheke!



Apotheke
an der Voltmannstraße
www.apotheke-voltmannstr.de

Inhaberin: Julia Hillert e.K.
Voltmannstraße 140 · 33613 Bielefeld
Telefon (0521) 88 40 94 · Telefax (0521) 88 39 91

Gültig ab Erscheinen bis 30.09.2019. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung.

Guten Tag Coupon 1

Gültig vom 02. – 07.09.2019

Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.



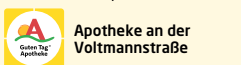
Guten Tag Coupon 2

Gültig vom 09. – 14.09.2019

Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.



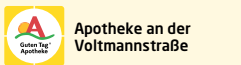
Guten Tag Coupon 3

Gültig vom 16. – 21.09.2019

Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.



Guten Tag Coupon 4

Gültig vom 23. – 30.09.2019

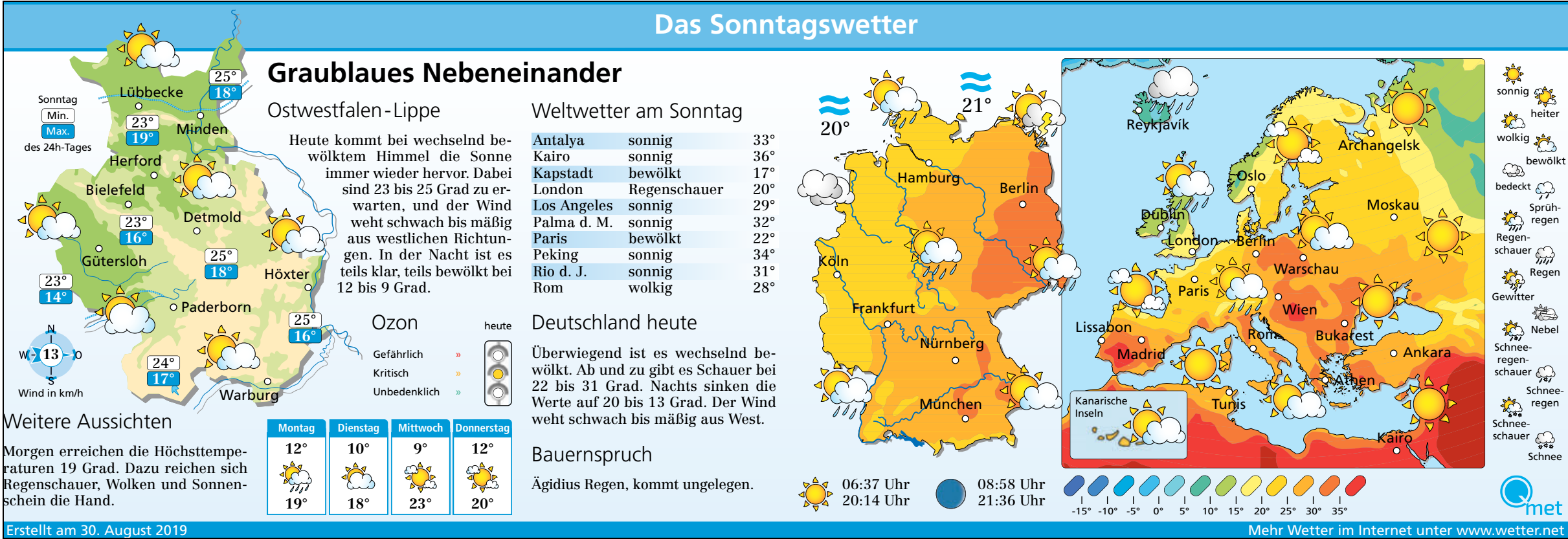
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.



Das Sonntagswetter



Brauchen wir den Soli noch?

Nach dem Willen von Finanzminister Scholz sollen 90 Prozent der Bundesbürger nicht mehr zahlen müssen

Das Bundeskabinett hat die Pläne von Finanzminister Olaf Scholz (SPD) zur weitgehenden Streichung des Solidaritätszuschlags beschlossen. Was halten Sie von dem Beschluss? Ist es richtig, den Soli 30 Jahre nach dem Fall der Mauer weitgehend abzuschaffen? Oder hätten auch weiterhin alle Bürger für den Aufbau der neuen Bundesländer zahlen sollen, weil der Prozess noch nicht abgeschlossen ist? So lautete die Sonntagsfrage der vergangenen Woche. Und das meinen unsere Leser.

in den kommenden Jahren weitere steuerliche Belastungen auf uns zu und sind diese Steuern sinnvoll? Wir Bürger können im Gegensatz zu den heutigen Politikern unser Geld nur einmal ausgeben.

Hans-Joachim Ludwig, Bielefeld

Da versackt, hier benötigt

Was den sogenannten Soli angeht, hätte man schon vor langer Zeit die Umgestaltung, was Erhebung und Verteilung anbelangt, angehen sollen. Wenn man bei uns die Schulen und andere öffentliche Immobilien anschaut, befinden sich diese in einem, gelinde gesagt, katastrophalen Zustand. Die Gelder, welche hier in den vergangenen 20 Jahren im Osten versackt sind, wären im Westen sinnvoller nötig gewesen. Auch die Erhebung, nicht nur von allen Werktätigen, ist gewaltig reformbedürftig. Es kann ja nicht sein, dass Einkommensmillionäre ihre Steuerschuld durch legale Steuertricks gegen Null schreiben können, während jeder Werkstätige voll zur Kasse gebeten wird. Als Beispiel kann man ja mal nach Sylt schauen, wo jedes Jahr dutzende Luxusimmobilien gebaut werden, deren Kauf und Unterhalt noch steuerlich geltend gemacht wird, während die Gemeinden kein Geld für Unterhalt und Bau von Sozialwohnungen und -einrichtungen haben. Die Werkstätigen und Rentner gehen aufs Festland, weil



»Gemeinschaftswerk Aufschwung Ost« hieß um die neuen Bundesländer auf den Standard des Westens zu bringen. Foto: avs

sie sich in ihrer Heimat das Leben nicht mehr leisten können. Wenn Privatpersonen Millionen für Luxus übrig haben, muss kontrolliert werden, ob sie ihrer sozialen Aufgabe, was Steuern und Abgaben anbelangt, nachgekommen sind. Es kann ja nicht sein, dass steuerzahlende Bürger für Erneuerung von maroden Straßen zur Kasse gebeten werden, nur weil sie seit Jahrzehnten da leben. Dafür muss der Soli auch verwendet werden.

Günther Gruner Halle

Das Geld wird überall fehlen

Ohne den Soli wird es schwierig. Jeder weiß, dass das Geld in alle möglichen Löcher fließt. Es ist als Ret-

tungsboot für manche Parteien, jedes Mal die Abschaffung des Solidaritätszuschlags zu fordern. Nach Versagen versucht jede Partei, sich mit Sprüchen zu helfen.

Peter Bednorz, Steinhagen

Zufällig im Wahljahr?

Da die Einführung des Solidaritätszuschlags im Rahmen des Aufbau Ost erfolgte, ist es nur begrüßenswert, wenn dieser 30 Jahre nach der Wiedervereinigung seinem wohlverdienten Ende entgegen geht. Es stellt sich allerdings die Frage, warum nicht sofort, sondern erst im Wahljahr 2021. Bis dahin kann wieder einiges passieren. Oder möchte sich jemand damit ein Denkmal set-

zen? Durch die nun vorgesehene Teilabsenkung und Schaffung einer neuen willkürlichen Grenze von 78.000 Euro wird eine Spaltung in Form einer neuen Ungerechtigkeit in Kauf genommen. Liegt die eigentliche Ungerechtigkeit nicht vielmehr darin, dass es auf Seiten der Firmen keine dem Solidaritätszuschlag für Einkommen aus abhängiger Beschäftigung entsprechende Beteiligung an den Kosten der Wiedervereinigung gab?

Jürgen Krüger, Bielefeld

Der Soli wird gebraucht

Die Koalition hat die Abschaffung des Solis für fast alle beschlossen. Zehn Prozent der Zahler tragen bald 50

Prozent des vorherigen Betrages – fast 10 Milliarden. Und das zeigt auch, wer die größten Lasten geschultert hat und weiter schultern soll. Es wurde zwar etwas abgeschafft, dafür aber auch etwas eingeführt – eine »Reichen«-Steuer durch die Hintertür. Und das unter dem (Deck)-Mäntelchen der Solidarität, wie der Name Soli ja suggeriert.

Das ist nicht gut, weil die Dinge nicht beim Namen genannt werden. Der Sinn einer Reichensteuer steht für sich genommen auf einem ganz anderen Blatt.

Das, was jetzt passiert, ist ein Geschenk zum Wahljahr 2021. Schön für die Beschenkten, aber brauchen wir das Geld nicht dringend? Nicht mehr nur im Osten allein und schon gar nicht zur Finanzierung abenteuerlicher Kriege, sondern im ganzen Land.

Wer finanziert eigentlich den Ausbau der E-Infrastruktur und der Schieneninfrastruktur, der Autobahnen und Landstraßen, der Kanäle und Fahrradwege? Die Digitalisierung – wer zahlt für den Ausbau von schnellem Internet bis hin zur allerletzten Milchkanne, wenn es nicht die Unternehmen tun? Und auch der Wandel der Arbeitswelt wird die Gesellschaft vermutlich viel Geld kosten. Der Klimawandel – hier wissen wir doch noch gar nicht, was auf uns zukommt, welche Maßnahmen notwendig sein werden – Deiche vielleicht oder riesige Bewässerungsanlagen. Schulen, Kindergärten, Universitäten – vieles liegt im Argen. Wohnungsbau – woher kommen die Milliarden, wenn der Staat, wie es richtig und notwendig wäre, hier wieder

massiv investiert?

Es gibt sicherlich noch mehr zu nennen. Das sind Investitionen in die Zukunft. Und solange der Staat an der schwarzen Null klebt und die notwendigen Ausgaben nicht über Schulden finanzieren will, brauchen wir andere Einnahmequellen. Einen Soli zum Beispiel. Er darf ja gerne anders heißen. Aber so wird es nicht kommen, denn Geschenke passen eben besser in Wahljahre als Investitionen in die Zukunft.

Bertram Münzer, Gütersloh

Linke Tasche, rechte Tasche

Ich denke, dass der Soli lange genug in die neuen Bundesländer geflossen ist. Denn im Westen sind die Städte sehr heruntergekommen und die Straßen ebenso. Im Ruhrgebiet wird auch dringend Hilfe gebraucht.

Wenn der Soli von den sehr gut Verdienenden weiter bezahlt wird, finde ich das okay. Aber das Geld, das dem Staat durch den Wegfall des Solis entgeht, holt er sich durch die Hintertür mit einer neuen Steuer.

Also, nicht zu früh freuen. Wenn die unser Geld brauchen, finden sie einen Weg.

Brigitte Buschkühle, Bielefeld

Leserbrief

Leserbrief

Gutschein

Gültig bis 31.10.2019

15% Rabatt

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen, vorrätigen Sortiment.

Einlösen in der

PLUSPUNKT+ APOTHEKE BIELEFELD

Niedemstr. 37 · 33602 Bielefeld
Tel.: 0521-5202600 · Fax: 0521-5202623
www.pluspunkt-apotheke-bielefeld.de

oder

PLUSPUNKT+ APOTHEKE GÜTERSLOH

Königsstraße 10 · 33330 Gütersloh
Tel.: 05241-2122214 · Fax: 05241-2122215
www.pluspunkt-apotheke-gutersloh.de

Gilt nicht für Aktionsangebote. Keine Doppelabrechnung möglich.

LOW CARB INTERVALLFASTEN

Der Abnehm-Turbo

- Dreamteam: Die zwei erfolgreichen Abnehm-konzepte Intervallfasten und Low Carb perfekt kombiniert
- So geht's: Alle wichtigen Basics zu Funktionsweise, Wirksamkeit, Methoden etc.
- Lecker: 60 köstliche Low-Carb-Rezepte für die Fastenzeit und die fastenfreie Zeit
- Praktisch: Inklusive Wochenplänen (vegetarisch und nicht-vegetarisch) für die 5:2-Methode

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher.

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

MYSTORE

Wir verbinden ...

Smartphone- und Tablet-Kurse für Senioren

Anmeldezeitraum 02.09.2019 – 12.09.2019

Kursbeginn: 14.09.2019 um 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr

Sie möchten ein Smartphone nutzen und haben keinen Ansprechpartner oder Ihre Kinder sind Berufstätig und haben keine Zeit um ihn zu erklären, wie sie eine App installieren oder eventuell einen Kalendereintrag erstellen?

Dann sind wir genau die richtigen Ansprechpartner! Denn wir bieten folgendes im Kurs an.

Die Maximale Anzahl der Teilnehmer/innen ist auf 15 beschränkt, auf allen Teilnehmer/innen wird Persönlich eingegangen.

- Ein- und ausschalten
- SMS schreiben und versenden sowie WhatsApp-Nutzung
- Rufnummern speichern und löschen
- Kalendereintrag erstellen
- Akku laden
- Guthaben aufladen

Anmeldung im Store, telefonisch oder über Mail.

Teilnahmegebühr 19,99 €

Ort: MyStore – Hauptstr. 51 – 33647 Bielefeld – Tel: 0521- 6301790 – info@mystore-bielefeld.de

Natürliche Erholung inklusive

Bad Pyrmont: Mit Plus-Karte den Gesundheitsurlaub individuell gestalten

(djd-k). Mit seiner attraktiven Tallage inmitten des grünen Weserberglandes zieht Bad Pyrmont seit Jahrhunderten die Erholungssuchenden an: Früher als Fürstenbad bekannt, setzt der Ort heute auf stilvolle und gleichzeitig legere Erholung. Im Mittelpunkt stehen dabei seit jeher die Heilmittel der Natur, allen voran Sole, Moor und Kohlesäure-Quellgas.

In der Hufeland-Therme etwa kann man nicht nur relaxen, sondern bei Wellnessanwendungen auch so manchem Zipperlein entgegenwirken. Mit der „Pyrmont Plus“-Karte ist während des gesamten Aufenthaltes der tägliche kostenfreie Eintritt in die Therapie ebenso enthalten wie täglich wechselnde Bewegungsangebote, vom Yoga im Kurpark über Aqua-Gymnastik bis zu Radtouren. Informationen unter www.badpyrmont.de.

Zu den Highlights von Bad Pyrmont zählt sicherlich der Kurpark mit seinem mediterranen Flair. Dafür sorgen 330 Palmen und mehr als 400 subtro-

pische Gewächse - diese Freianlage gilt als größte ihrer Art nördlich der Alpen (Bild). Gleichzeitig ist der Ort ein guter Startpunkt für Touren durch die Landschaft und die Mythen der Region. Der Rattenfänger von Hameln, der Lügenbaron von Münchhausen oder Aschenputtel: Viele bekannte Märchen- und Mythenfiguren sind im Weserbergland zu Hause. Von Bad Pyrmont aus lassen sich Schauplätze bekannter Märchen, historische Altstädte und Schlösser fast wie auf einer Zeitreise erkunden.

Anzeige

Kleinanzeigen

Nummer 35, Sonntag, 1. September 2019

Pkw-Ankauf

1a Ank. aller Pkw's. Zahle faire + max. Preise. ☎ 0179/7917506 o. 05221/386007 Wir kommen auch zu Ihnen! Seriöse Abwicklung!

Suche BMW, Mercedes, VW o. Japaner, Benzin o. Diesel, Baujahr 1980 - 2008. ☎ 01 60/98 10 64 01

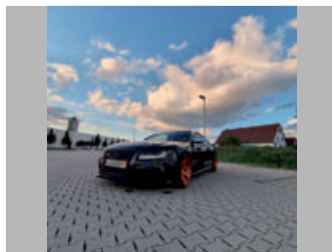
Suche PKW ab Bj. 2000 - 2014 ☎ 01 72/8 93 60 60

Wir kaufen alle Kfz. 05731/766927

Automarkt allgemein

Kaufe alle KFZ, ☎ 0176/41845268

Audi



RS5, Vollausstattung, ü. 10.000,- € an Reparaturen in 3 Jahren - Rechnungen vorhanden. Felgen Neupreis 4000,- € ☎ 01 76/ 71 07 76 78

BMW

530d Touring, EZ 06/15, 69.000 km, M-Paket, schwarz, Panoramadach, Leder, unfallfrei + 1. Hand, scheckheftgepflegt, 36.500,- € ☎ 0 52 57/98 38 71



520 d 1.Hand mit Garantie. Mwst. 135 kW, EZ 03/11, blau met., 191.630 km, Diesel, Klimaaut., Xenon, SHZ, Temp., MwSt.awb. 12.750,- € **Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46 32257 Bünde** <http://www.labancz.de> **Tel 05223 18580** **wb-auto.de: 84A6052**



AutoGalerie HERFORD
Ahmser Str. 134b / B 239
www.autogalerie-herford.de
Fon 0 52 21 / 7 63 06-0

Citroën

Citroen C5 2.0 i Lim., Benzin, EZ 2009, 132tkm, 140 PS, schwarz, Top-Ausstattung, scheckheftgepflegt, neue SR auf Alu, TÜV 12/20, VHB 4.600,- € ☎ 0 15 75/ 2 47 24 51

Fiat



130 KW Automatik, AHK
Ducato 130 kW, EZ 04/16, weiß, 148.100 km, Diesel, MwSt.awb. 15.970,- € **Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46 32257 Bünde** <http://www.labancz.de> **Tel 05223 18580** **wb-auto.de: 878FC38**

Ford

Ford Transit 300L, TDCI, 74 kW, EZ 2013, 76tkm, lang/hoch, 9500,- VHB ☎ 01 52/54 18 44 14

Opel



Mokka X Automatic Bj.19,103kw Benzin,71km,Voll-Ausst.,Leder mit SHZ,LED-Matrix-L.,Navi,Alu,Met.,usw., 22.450,- € **Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1 32108 Bad Salzuflen** <http://autohaus-bollhoefer.de> **Tel 05222 927240** **wb-auto.de: 8272381**



Über 100 JW am Lager z.B. Cross-land X,Bj.18,60kw Benzin,14tkm,Klima,Metallik,ALU,Navi,Temp. usw., 15.595,- € **Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1 32108 Bad Salzuflen** <http://autohaus-bollhoefer.de> **Tel 05222 927240** **wb-auto.de: 8084FD4**



Insignia Sports Tourer 2.0 CDTI 120 kW, EZ 02/14, schwarz met., 156 tkm, Diesel,AFL Klimaaut., SHZ,viel Extras.Gerne mit GW inzn., MwSt.awb. 12.450,- € **Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46 32257 Bünde** <http://www.labancz.de> **Tel 05223 18580** **wb-auto.de: 8414349**

Seat



Alhambra 1.9 TDI AC.AHK.7 sitzer 85 kW, EZ 08/00, silber met., 192.000 km, AHK, 2 to Navi,Werkstattrepariert,NUR., 2.950,- € **Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46 32257 Bünde** <http://www.labancz.de> **Tel 05223 18580** **wb-auto.de: 835FCDE**

Toyota

Toyota Starlet Automatic, 4türig, sehr gepflegt, 1700 €, ☎ 05251/37531



Volkswagen



Tiguan 2.0 TDI AHK.Pan.Dach Xen.uvm. 103 kW, EZ 11/12, schwarz met., 96 tkm,Klimaaut.Navi,SHZ,Temp.uvm., 12.790,- € **Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46 32257 Bünde** <http://www.labancz.de> **Tel 05223 18580** **wb-auto.de: 84E0062**



Tiguan 2.0 TDI, Bj. 2013, 99tkm, DSG 4Motion, AHK, Standheizung, Panorama, Allrad, scheckheftgepflegt in VW-Werkstatt, Langstrecke, wegen beruflicher Veränderung zu verkaufen, viele Extras, ☎ 01 70/5 93 37 84

VW-Golf 4 Kombi, 1,6 l, Benzin, EZ 1.02, TÜV 8/21, Zahnriemen, Wapu, Bremsschl. vorn, Anlasser, Batterie neu, silber, 239 Tkm, VHB 2.850,- € ☎ 01 63 / 26 30 681



Tiguan 2.0 TDI, Automatik, 132tkm, 4Motion, elek. Ledersitze, Navi, Rückfahrkamera, scheckheftgepflegt ☎ 01 76/71 07 76 78

Es gibt viele gute Gründe für ein Town & Country Massivhaus



Forever Young - das dynamische und facettenreiche Einfamilienhaus

Im Forever Young spielt sich das Leben auf einer Etage ab. Eine großzügige Diele führt in einen offenen Wohnbereich mit Essecke, angrenzend liegt die geräumige Küche. Gegenüber dem gemütlichen Schlafzimmer befindet sich ein zusätzlicher Raum, welcher als Arbeits- oder Kinderzimmer gestaltet werden kann. Die Besonderheit des Forever Young ist der ausbaufähige Dachboden. Dieser schenkt den Bewohnern zusätzlichen Raum für Kinder-, Arbeits- oder Gästezimmer.

Vereinbaren Sie mit uns einen unverbindlichen Beratungstermin!

Gerhard Schüring HausBau GmbH, Weizenkamp 1, 32107 Bad Salzuflen info@gshausbau.de, Tel.: 05222 36 33 40, www.TownCountry-OWL.de

2 - 2 1/2-Zi.-Whg.

Passat Var. Comfortline, JW, Bj. 7/18, Anschlussgarantie, silber; 26 tkm, 110 kW, Benz., NP 40 000,- € Preis VHS. ☎ 01 71/9 37 22 36

Reisemobile

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.



Wohnmobil Hymer B 514, Fiat 2,3JTD, 81kW/110PS, 6,39 m lang, 2,27 m breit, 2,85 + SAT hoch, 3500kg, EZ: 09/2005, 109990 km, Partikelfilter, grüne Plakette, große Heckgarage, Tempomat, 4x Schlafen, Kühlschrank, WC, Dusche, Ferns. ☎ 01 57/80 42 72 64

Mietgesuche

Ruhige Einzelperson NR, berentet, sucht z. 1.10. od. später 1-2 Zi.-Whg. bis 50 m² gerne mit EBK, Balkon/Terr. in PB oder Umgeb. KM bis 320,- € ☎ 0151/46787935

Einfamilienhäuser

5-köpfige Familie beide mit festem Eink. su. Haus oder gr. Whg. mit Garten in Schloß Neuhaus/Umggebung. ☎ 05257/9289909

Eigentumswohnungen



Neubau von Eigentums-Wohnungen mit nur 3-Wohneinheiten im Stadtkern von Schloss Neuhaus im KFW-55 Standard

mit hocheffizienter Luft-Wärmepumpe, bezugsfertig inkl. Fliesen, Böden und Innentüren nach Ihrer Wahl. zu jeder Wohnung gehört ein PKW - Stellplatz für zusätzlich 5000,- EUR.

z.B.: 4 - ZKB = 305.500 EUR

Georg Knaup
www.Immopartner-PB.de
Paderborn Tel.: 05251 20 778-10

wb-immo.de: 4460

Suche Eigentumswohnung oder Haus von Privat in Paderborn zum Kauf. ☎ 01 51/46 13 04 75

Zuhause!

Dank des Immobilianteils unserer Lokalzeitung.

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Immobilien allgemein



4 % Rendite
Besichtigung / Infos vor Ort kommenden So von 14-15 Uhr

Seniorenresidenz Hövelhof Bielefelder Str. / Ecke Daltrupsweg
Neubau von 75 Pflegeappartements zur Kapitalanlage und Eigennutzung.

Für Käufer / Anleger sind langfristige Mietverträge (25 Jahre + 10 J. Option) mit dem Betreiber geschlossen.

Kaufpreis z.B.: 154.600 EUR
www.Immopartner-PB.de

Tel.: 05251-2077810

wb-immo.de: 4362

Steinhagener Betten- und Matratzen-Service

Marc Wartenberg e.K.

Schlafzimmer-Möbel können wir auch !!!

bei uns bekommen Sie Bettgestelle, Schränke, Kommoden und weitere Beistellmöbel in vielen Variationen, Ausführungen und Hölzern.



- Wir beraten Sie in unserem Ausstellungsraum oder bei Ihnen Zuhause !
- Wir nehmen Maß in Ihren Räumlichkeiten !
- Wir liefern Ihre neuen Möbel und bauen sie auf !
- Wir bauen Ihre alten Schlafzimmer-Möbel ab und entsorgen sie ! (auf Wunsch auch 1-2 Wochen vor dem Neuaufbau, um zu renovieren)
- Wir liefern Qualität aus Deutschland !

ALLES KOSTENLOS
bei Neukauf in unserem Haus !

www.steinhagener-matratzen.de



MEHR FÜR'S GELD
IHR PLUS IM FACHHANDEL



Zertifiziertes Fachgeschäft
AGR
Aktiv Gesunder Rücken e.V.

Öffnungszeiten

- Montag bis Freitag
9.00h - 13.00h
15.00h - 18.30h
- Samstag
9.00h - 14.00h

Hier finden Sie

uns:

Waldbadstr. 9-13
33803 Steinhagen
Tel: 05204/3863

2 Min von der Autobahn A33 Abfahrt Steinhagen !!!

Paderborn punktet

1:1 in Wolfsburg

Wolfsburg (avs). Der VfL Wolfsburg hat in der Fußball-Bundesliga einen Startrekord verpasst. Das 1:1 (0:1) gegen den Aufsteiger SC Paderborn verhinderte am Samstag, dass der Europa-League-Teilnehmer zum ersten Mal in seiner Erstligahistorie mit drei Siegen in Serie in eine neue Saison startet. Immerhin glich Josip Brekalo in der 56. Minute den Rückstand durch Cauly Oliveira Souza (12.) noch aus. Auch Paderborn freute sich vor 23.750 Zuschauern am Ende über den ersten Punkt in dieser Saison.

Wolfsburg: Casteels - Knoche, Guilavogui, Brooks - William, Schlagler (11. Gerhardt), Arnold, Roussillon - Brekalo (86. Klaus), Victor (55. Mehmedi) - Weghorst

Paderborn: Huth - Dräger, Strohdiek, Hünemeier, Collins - Vasiliadis, Gjasula - Oliveira Souza (81. Holtmann), Antwi-Adjei - Mamba (66. Sabiri), Michel (86. Zolinski)

Schiedsrichter: Schlager (Rastatt)

Zuschauer: 23.750

Tore: 0:1 Oliveira Souza (12.), 1:1 Brekalo (56.)

Gelbe Karten: - / Hünemeier (2), Holtmann, Gjasula (2)

19:0 Ecken, keine Tore

Bayer zu harmlos

Leverkusen (avs). Sein alter Kumpel Alfred Schreuder hat Trainer Peter Bosz überlistet und Bayer Leverkusen als erstes Team in dieser Saison Punkte abgenommen. Die von Coach Schreuder ungewohnt defensiv eingestellten Hoffenheimer ermaueren am dritten Spieltag ein 0:0 bei den Leverkusener Offensiv-Künstlern. Bayer verpasste es damit, nach den Siegen gegen Paderborn (3:2) und in Düsseldorf (3:1) zum dritten Mal in seiner 41. Bundesligasaison mit drei Siegen zu starten – trotz unglaublichen 19:0 Eckbällen, 20:6 Torschüssen und insgesamt 101 Minuten Spielzeit.

Leverkusen: Hradecky - Bender, Tah, Bender, Wendell - Aranguiz (89. Baumgartlinger), Demirbay (62. Amir) - Bellarabi, Havertz, Bailey - Volland (62. Alario)

Hoffenheim: Baumann - Stafylidis, Posch, Vogt, Bicakcic (73. Akpoguma) - Rudy, Grillitsch (83. Samassékou) - Kaderabek, Geiger, Bebou - Belfodil (62. Locadia)

Schiedsrichter: Zwayer (Berlin)

Zuschauer: 26.506

Gelbe Karten: Alario, Tah (2) / Posch, Vogt (2)

Köln darf jubeln

2:1 in Freiburg

Freiburg (avs). Der 1. FC Köln hat einen kompletten Fehlstart verhindert und dank seines Neuzugangs Ellyes Skhiri den ersten Saisonsieg geholt. Ein Treffer des Tunesiers in der zweiten Minute der Nachspielzeit sorgte am Samstag für den hart erkämpften 2:1 (0:1)-Sieg beim bis dahin noch ungeschlagenen SC Freiburg. Zuvor hatte Anthony Modeste (52. Minute) mit seinem ersten Bundesligator seit Mai 2017 zum Ausgleich getroffen. Freiburg durfte nur kurz vor der Pause wegen eines Eigentores von Rafael Czichos (40.) jubeln.

Freiburg: Schwolow - Schmid, Lienhart, Schlatterbeck, Günter - Kwon (46. Haberer), Koch, Höfler, Borrello (60. Höler) - Waldschmidt (79. Sallai), Petersen

Köln: Horn - Ehizibue (46. Mere), Bornauw, Czichos, Hector - Schaub (84. Kainz), Skhiri, Verstraete, Drexler - Modeste, Schindler (77. Terodde)

Schiedsrichter: Kampka (Mainz)

Zuschauer: 24.000 (ausverkauft)

Tore: 1:0 Czichos (40./Eigentor), 1:1 Modeste (52.), 1:2 Skhiri (90.+2)

Gelbe Karten: - / Hector, Mere (2)



Guido Burgstaller jubelt. Doch nicht der Schalcker, sondern Berlins Karim Rekik (liegend) stolperte den Ball zum 2:0 über die Linie.

Foto: avs

Hertha verhilft Schalke zum Sieg

3:0 – Gelsenkirchener bedanken sich für zwei Eigentore – Dann trifft noch Kenny

Gelsenkirchen (avs). Zwei Eigentore von Hertha BSC haben die Torflaute des FC Schalke 04 beendet und dem Revierklub den ersten Ligaheimsieg seit mehr als sieben Monaten beschert.

Schalke setzte sich am Samstag vor 58.875 Zuschauern in Gelsenkirchen in einer lange Zeit höhepunktarmen Partie mit 3:0 (1:0) gegen offensiv harmlose und defensiv schläfrige Berliner durch. Schalke kann durch den Premierensieg von Trainer David Wagner in der Fußball-Bundesliga langsam

nach oben schauen, Hertha dagegen ist noch sieglos.

Am 44. Geburtstag ihres Trainers Ante Covic brachten sich die Berliner durch zwei Patzer um einen Punkt. Ohne Not grätschte Nationalspieler Niklas Stark den Ball ins eigene Tor (38. Minute), Karim Rekik stolperte einen harmlosen Schuss von Guido Burgstaller über die Linie (48.). Es war das erste Mal, dass der Hertha in der Bundesliga zwei Eigentore in einem Spiel unterliefen.

Jonjoe Kenny machte mit seinem Tor zum 3:0 dann alles klar (86.). Die Schalcker verdienten sich den Erfolg durch eine kämpferisch starke Leistung. Hertha agierte dagegen ideenlos und hat nach drei Spielen nur einen

Punkt auf dem Konto.

Den letzten Heimsieg gab es für die Schalcker im Januar – und die Gastgeber waren von Beginn an gewollt, diese Serie zu beenden. Die Mannschaft hatte mehr Ballbesitz und bemühte sich im Spiel nach vorne um konstruktive Lösungen. Oft waren die Knappen bei ihren Vorstößen aber zu unkonzentriert und ungenau. Die Berliner laueren vor allem auf Konter, wurden aber selten gefährlich. Schalke-Keeper Alexander Nübel parierte einen unplatzierten Schuss von Dodi Lukebakio (10.).

Der Hauptstadtclub war offensiv nicht mutig genug und zu harmlos, weshalb sich ein Spiel ohne große Höhepunkte entwickelte. Schalke war die

etwas aktivere Mannschaft und kombinierte sich oft über den rechten Flügel nach vorn. Die Hereingaben von dort blieben dann aber meist ohne Ertrag. Die bis dahin beste Schalcker Chance war dann auch ein Zufallsprodukt. Einen von Stark viel zu kurz abgewehrten Ball nahm Burgstaller volley, verfehlte das Tor aber knapp (33.).

Die ersten beiden Schalcker Treffer der neuen Saison fielen dann durch Eigentore.

Zwar war die Hertha im zweiten Durchgang etwas aktiver, auf ein großes Aufbauen warteten die mitgereisten Fans aber vergeblich. Ein Abseitstreffer von Kapitän Vedad Ibisevic (51.) zählte nicht, ansonsten hatten die Gastgeber wenig Mühe, ihren

Vorsprung zu verteidigen. Und in der Schlussphase gelang Schalke dann sogar der erste eigene Treffer der neuen Saison: Kennys Flachschuss aus dem Rückraum rauschte am chancenlosen Rune Jarstein vorbei ins lange Eck.

Schalke: Nübel - Kenny, Stambouli, Salif Sané, Oczipka - Mascarell (88. Schöpf), McKennie - Caligiuri (81. Kutucu), Harit, Raman (64. Serdar) - Burgstaller

Berlin: Jarstein - Klünter, Stark, Rekik, Plattenhardt - Darida, Grujic - Lukebakio (77. Leckie), Duda, Mittelstädt (61. Dilrosun) - Ibisevic (61. Selke)

Schiedsrichter: Stieler (Hamburg)

Zuschauer: 58.875

Tore: 1:0 Stark (38./Eigentor), 2:0 Rekik (48./Eigentor), 3:0 Kenny (85.)

Gelbe Karten: Mascarell / Ibisevic

Dreierpack: Werner dreht auf

Ab zur Nationalelf

Mönchengladbach (avs). Nach dem ersten Dreierpack seiner Karriere freut sich Timo Werner erst mal auf die Nationalmannschaft. »Wir wollen zur EM und der Weg dorthin führt über Holland. Wenn wir das schaffen, werden das super Spiele für mich und die Nation. Darauf freuen wir uns alle«, sagte der Torjäger von RB Leipzig nach dem 3:1-Sieg bei Borussia Mönchengladbach, den der 23-Jährige fast im Alleingang perfekt machte.

»Das fühlt sich richtig gut an«, sagte der Mittelstürmer nach dem dritten Sieg im dritten Spiel der neuen Saison. Werner hat bislang in jedem Saisonspiel getroffen und bereits fünf Tore erzielt. Dabei sind die Gladbacher eine Art Lieblingsgegner für ihn: In sieben Spielen gegen die Elf vom Niederrhein erzielte er acht Treffer. Mit der jüngsten Vertragsverlängerung bis 2023 habe das aber nichts zu tun, meinte Werner. »Das darauf zu schieben, wäre zu einfach«, sagte der Matchwinner. Viele Wochen lang war unklar, ob der Nationalspieler überhaupt in Leipzig bleibt oder möglicherweise zum FC Bayern München wechselt. Dann kam vor dem Spiel gegen Eintracht Frankfurt die Einigung. »Das ist eine Sache, die neben dem Platz jetzt geklärt ist«, sagte Werner, der mit seinem Tempo und Torinstinkt perfekt in die Spielphilosophie des neuen Trainers Julian Nagelsmann passt. Die Arbeit mit Nagelsmann zahle sich aus, meinte Werner. »Da kommen jetzt unsere eigenen Elemente zum Tragen, den Fußball zu spielen, den wir im Blut haben. Diese Mischung tut uns gut, die macht uns so stark wie wir jetzt sind«, meinte der Stürmer.



Schon fünf Saisontore: Leipzigs Timo Werner (links) ist in Topform. Foto: avs

Nach 0:1 dreht Bayern auf

6:1-Erfolg über Mainz 05 – Coutinho unauffällig

München (avs). Beim unspektakulären Startelfdebüt von Philippe Coutinho ist der FC Bayern München gegen den FSV Mainz 05 erst nach einer lethargischen Anfangsphase auf Touren gekommen.

Der deutsche Serienmeister besiegte den punktlosen Tabellenletzten am Samstag in der Fußball-Bundesliga nach einem frühen Rückstand noch mit 6:1 (2:1).

Die Neuzugänge Benjamin Pavard (36. Minute) und Ivan Perisic (54.) mit ihren ersten Toren im Bayern-Trikot sowie Freistoßschütze David Alaba (45.), Kingsley Coman (64.), Robert Lewandowski (78.) und Alphonso Davies (80.) trafen vor 75.000 Zuschauern in der Allianz Arena. Torjäger Lewandowski bejubelte am dritten Spieltag bereits seinen sechsten Saisontreffer. Der körperlich

noch nicht spritzige und weitgehend wirkungslose Brasilianer Coutinho verließ den Platz gemeinsam mit Perisic nach 67 Minuten. Die Mainzer gingen durch Jean-Paul Boetius nach sechs Minuten in Führung.

Bayern-Präsident Uli Hoenes sah im ersten Spiel nach

seiner Rückzugsankündigung aus der Vereinsführung zunächst eine Münchener Elfe, die lethargisch, schlapp und uninspiriert über den Rasen trottete. Die Mainzer begannen frech und handlungsschneller. Einen flotten Angriff vollendete Boetius. Der Torschütze war Pavard ent-

wischt. Der Weltmeister aus Frankreich durchlebte ein wahres Wechselbad. Nichts wollte dem 35-Millionen-Euro-Zugang vom Absteiger VfB Stuttgart gelingen. Pavard erntete schon Pfliffe nach der x-ten missglückten Flanke, draußen lief sich bereits sein Landsmann Corentin Tolisso warm. Und dann? Versenkte Pavard einen Volleyschuss als Aufsetzer nach Flanke von Perisic.

München: Neuer - Pavard, Süle, Lucas Hernández, Alaba - Kimmich - Thiago (79. Cuisance), Coutinho (67. Müller) - Coman, Lewandowski, Perisic (67. Davies)

Mainz: Müller - Pierre-Gabriel, Niakhaté, Hack, Martin - Fernandes, Latza (46. Kunde Malong) - Baku, Boetius - Burkardt (56. Szalai), Onisiwo (83. St. Juste)

Schiedsrichter: Schmidt (Stuttgart)

Zuschauer: 75.000 (ausverkauft)

Tore: 0:1 Boetius (6.), 1:1 Pavard (36.), 2:1 Alaba (45.+1), 3:1 Perisic (54.), 4:1 Coman (64.), 5:1 Lewandowski (78.), 6:1 Davies (80.)

Gelbe Karten: Kimmich, Hernández, Thiago / Niakhaté (2), Hack, Kunde Malong



Sechs Mal hatten David Alaba, Robert Lewandowski, Ivan Perisic und Philippe Coutinho (von links) gegen den FSV Mainz 05 Grund zum Jubeln. Foto: avs

DIE FUSSBALL-BUNDESLIGA									
Bor. M'gladbach - RB Leipzig	1:3								
Bayern München - FSV Mainz	6:1								
Bayer Leverkusen - 1899 Hoffenheim	0:0								
VfL Wolfsburg - SC Paderborn	1:1								
SC Freiburg - 1. FC Köln	1:2								
FC Schalke - Hertha BSC	3:0								
Union Berlin - Bor. Dortmund									
Werder Bremen - FC Augsburg	So. 15.30								
Eintr. Frankfurt - Fort. Düsseldorf	So. 18.00								
1. RB Leipzig	3	3	0	0	9:2	9			
2. Bayern München	3	2	1	0	11:3	7			
3. VfL Wolfsburg	3	2	1	0	6:2	7			
4. Bayer Leverkusen	3	2	1	0	6:3	7			
5. Bor. Dortmund	2	2	0	0	8:2	6			
6. SC Freiburg	3	2	0	1	7:3	6			
7. Bor. M'gladbach	3	1	1	1	4:4	4			
8. 1899 Hoffenheim	3	1	1	1	3:3	4			
8. FC Schalke	3	1	1	1	3:3	4			
10. Fort. Düsseldorf	2	1	0	1	4:4	3			
11. Eintr. Frankfurt	2	1	0	1	2:2	3			
12. 1. FC Köln	3	1	0	2	4:6	3			
13. SC Paderborn	3	0	1	2	4:7	1			
14. FC Augsburg	2	0	1	1	2:6	1			
15. Union Berlin	2	0	1	1	1:5	1			
16. Hertha BSC	3	0	1	2	2:8	1			
17. Werder Bremen	2	0	0	2	3:6	0			
18. FSV Mainz	3	0	0	3	2:12	0			
So geht's weiter (13. - 15. September)									
Fortuna Düsseldorf - VfL Wolfsburg	Fr. 20.30								
Borussia Dortmund - Bayer Leverkusen	Sa. 15.30								
FSV Mainz 05 - Hertha BSC Berlin									
FC Augsburg - Eintracht Frankfurt									
1. FC Köln - Bor. Mönchengladbach									
Union Berlin - Werder Bremen									
RB Leipzig - Bayern München	Sa. 18.30								
1899 Hoffenheim - SC Freiburg	So. 15.30								
SC Paderborn 07 - FC Schalke 04	So. 18.00								



Freuen sich auf den Herbst im Jazzclub: Holger Roggemann (links), Organisator der »Smartstage«, und Andreas Hansen, Leiter des Bezirksamts in Jöllenebeck. Foto: Hendrik Uffmann

Viel Programm auf der »Smartstage«

Jon Flemming Olsen und Barbara Weinzierl zu Gast

Von Hendrik Uffmann

Schildesche. Der Bielefelder Jazzclub hat einen guten Ruf in der Republik. Und die »Smartstage«, das besondere Konzertformat in den Räumen des Clubs, hat sich ebenfalls längst etabliert. Im Herbst gibt es dort wieder ein abwechslungsreiches Programm mit manchem künstlerischen Höhepunkt – der Vorverkauf hat bereits begonnen.

Seit 2010 ist die »Smartstage« Bühne und »Spielwiese« für Nachwuchstalente, Treffpunkt für Musiker und Künstler. Und seit 2017 gibt es dort auch regelmäßige Comedy-Veranstaltungen.

Inzwischen hat sich das außergewöhnliche Format weit über die

Grenzen Bielefelds herumgesprochen. Und Künstler aus ganz Deutschland fragen an, ob sie dort auftreten können – so wie die Schauspielerin und Kabarettistin Barbara Weinzierl, erzählt Holger Roggemann, Organisator der »Smartstage«. »Sie hat bei mir angerufen und gefragt, ob sie bei uns spielen kann. Dafür kommt sie eigens aus München«, so Roggemann.

Am 17. Oktober ist die Tochter des österreichischen Schauspielers Kurt Weinzierl, bekannt aus der TV-Serien »Kottan ermittelt«, zu Gast auf der »Smartstage«. In ihrem Programm »Wir müssen reden! Sex, Geld und Erleuchtung 3.0« schaue sie den Leuten genau aufs Maul, »sie kann aber auch über sich selbst lachen«, sagt Holger Roggemann. Und eines ihrer Markenzeichen seien die Kostüme, in die Barbara Weinzierl bei ihren Auftritten schlüpfe.

Am 21. November gibt es dann ein Konzert mit Jon Flemming Olsen. Bekannt ist dieser vielen als Partner von Oliver Dittich im TV-Format »Dittsche« und in der Band Texas Lightning. Olsen ist jedoch noch wesentlich vielseitiger. Als Grafikdesigner gestalte er auch Plattencover, unter anderem für Udo Lindenberg, berichtet Roggemann. Auf der »Smartstage« ist er jedoch als Singer-Songwriter zu erleben. Und das zum zweiten Mal. Bereits im November 2018 war er im Jazzclub zu Gast, »und das Konzert war so toll, dass wir ihn noch einmal haben wollten«, sagt Andreas Hansen, Leiter des ebenfalls für Schildesche zuständigen Bezirksamts in

Jöllenebeck. Denn dieses organisiert das städtische Kulturprogramm in Schildesche und ist bei den Auftritten von Jon Flemming Olsen und Barbara Weinzierl Mitveranstalter. Dieses Mal bringt Olsen neue Lieder mit, die noch poetischer und persönlicher sind.

Ein weiterer Höhepunkt, freut sich Holger Roggemann, wird das Konzert mit David Blair am 31. Oktober. Der Gitarrist, Sänger und Pianist stammt aus Kanada, lebt jedoch seit fünf Jahren in Berlin und war 2017 Kandidat im TV-Format »The Voice of Germany«. Auch Blair habe angefragt, ob er zu Gast sein könne auf der »Smartstage«, so Roggemann.

Dass Künstler von sich aus die Initiative ergreifen, dort zu spielen, sei für ihn nicht verwunderlich, sagt Andreas Hansen. »Der Club ist ein Kleinod, von denen es nicht mehr viele gibt. Er hat den gewissen Charme und eine kleine Bühne, und zusammen mit dem Format der »Smartstage« lockt das viele Künstler.«



Jon Flemming Olsen präsentiert neue Lieder. Foto: Lindhorst



Barbara Weinzierl kommt mit ihrem Kabarettprogramm.

Gemeinsamkeit ist das Zauberwort

Neue Laufkurse beim Sportbund beginnen jetzt

Bielefeld. Bei herrlichem Sommerwetter durch die Natur laufen – was kann es Schöneres geben? Richtig: Gemeinsam in den Herbst laufen! Mit den bald etwas gemäßigteren Temperaturen ist der richtige Zeitpunkt da, um etwas für die Fitness zu tun: Zwei neue Kurse des Sportbundes Bielefeld, bei denen man als Anfänger das Laufen erlernen oder sich als Fortgeschrittener weiterentwickeln kann, starten jetzt.

Ein Kursus für Anfänger mit dem Titel »Laufen richtig erlernen« beginnt am Montag, 2. September, 18.45 bis 19.45 Uhr. Das Ziel: längere Zeit ohne Pausen im gleichmäßigen Tempo zu laufen – dank eines langsamen Trainingsaufbaus mit ergänzender Gymnastik und vielen wertvollen Tipps von den Lauflehr-Trainern.

Wer schon über Lauferfahrung verfügt, in der Lage ist, bei gemäßigtem Tempo knapp 30 Minuten im Teutoburger Wald auf welligem Terrain zu laufen oder einen entsprechenden Anfängerkurs besucht hat, ist genau richtig im Laufkurs für Fortgeschrittene. Beginn ist ebenfalls am Montag, 2. September, 18.45 bis 19.45 Uhr. Beide Kurse laufen über 15 Stunden



In die Schuhe, fertig, los! Der Bielefelder Sportbund bietet neue Laufkurse an.

den bis zum 16. Dezember (inklusive Herbstferien). Treffpunkt ist der ZiF-Parkplatz an der Wertherstraße oberhalb der Universität. Betreut werden die Kurse von den Lauflehr-Trainern Sabine Kuhlmann, Andreas Kuhlmann und Thorsten Meyer. Wenn ausreichend Anmeldungen vorliegen,

werden die Trainer bis zu drei verschiedene Gruppen bilden, so dass eine sehr gute Gruppeneinteilung je nach Laufniveau möglich ist. Anmeldungen beim Sportbund Bielefeld unter Telefon 0521/5251510. Die Teilnahme an der ersten Stunde ist auch ohne vorherige Anmeldung möglich.

Hammerzu Hause

Badmöbel
bis zu 50% reduziert!

Matratzen und Rahmen
bis zu 70% reduziert!

KOLLEKTIONS-WECHSEL
IN ALLEN ABTEILUNGEN

Wir brauchen Platz!
Die neuen Modelle kommen!

Aktion gültig bis 08.09.2019. Nur solange der Vorrat reicht.

33609 Bielefeld ©
Herforder Straße 269 • 0521 / 21322
Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr
(keine Boxspringbetten im Sortiment)

33334 Gütersloh ©
Hans-Böckler-Straße 3 • 05241 / 236976
Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr

33790 Halle-Künsebeck ©
Ascheloher Weg 1 • 05201 / 70043
Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr

32052 Herford ©
Salzfelder Straße 21 • 05221 / 529781
Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr

48231 Warendorf ©
August-Wessing-Damm 82-84 • 02581 / 7896311
Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr

© Niederlassung der Hammer Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG West, Oehrkestraße 1, 32457 Porta Westfalica

Stellenmarkt

Nummer 35, Sonntag, 1. September 2019

Wir verstehen uns als steuerlicher und betriebswirtschaftlicher Universalberater für Unternehmen unterschiedlichster Rechtsformen und Branchen, natürlich auch für Privatpersonen.

Wir sind auf der Suche nach begeisterungsfähigen und motivierten Mitarbeitern, die mit uns die Zukunft gestalten wollen!

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir:

• **Steuerfachangestellter / Bilanzbuchhalter, Steuerfachwirt** (m/w/d) - auch in Teilzeit

• **Steuerberater** (m/w/d) - auch in Teilzeit

• **Ausbildung zum Steuerfachangestellten** (m/w/d)

Steuerberatungskanzlei Schirmer

Spielenweg 2a

33142 Büren

m.schirmer@stbschirmer.de



www.stbschirmer.de

Um die steigende Nachfrage unserer Produkte zu bewältigen stellen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein:

Fenster- & Türenmonteur (m/w/d)

Ihr Profil

Erfahrung mit Aluminiumbauelementen, Aluminiumfenster und -türen ist wünschenswert, gerne aber auch motivierte Quereinsteiger
Führerschein Klasse 3
Selbstständige, gewissenhafte und ordentliche Arbeitsweise

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:

RÜSO GmbH

Auf dem Rügge 4

33181 Bad Wünnenberg

Telefon: 0 29 53 / 98 10 – 0

E-Mail: info@rueso.de



SIE haben eine abgeschlossene pflegerische Ausbildung sowie eine mindestens dreijährige Berufserfahrung?

SIE stehen der weltweiten Hospizbewegung offen und zugewandt gegenüber?

SIE suchen eine neue berufliche Herausforderung als Koordinator*in in der ambulanten Hospizarbeit?



WIR sind die Ambulante Hospizgruppe Verl e.V. und freuen uns unter diesen Voraussetzungen sehr auf ein „Lebenszeichen“ von IHNEN
info@hospizgruppe-verl.de !



Ottofond GmbH

Acrylwannen und Whirlpools

Graf-Zeppelin-Straße 42, 33181 Bad Wünnenberg-Haaren
Tel.: 0 29 57 / 98 77 - 0, Fax: 0 29 57 / 98 77 - 90

Wir sind ein namhaftes, mittelständisches Vertriebsunternehmen und beliefern die deutschen Baumärkte mit Acrylbadewannen und Whirlpools.

Wir suchen zum 01. Oktober 2019 in Vollzeit

Kraftfahrer CE (m/w/d)

mit Anhängerzug-/Wechselbrückenerfahrung sowie gültiger Fahrerkarte für den Werksfernverkehr (Wochentouren) mit Entladung.

Freundliches, kundenorientiertes Auftreten, gute Deutschkenntnisse, Flexibilität und eigenverantwortliches Arbeiten setzen wir voraus.

Wir bieten:

- eine attraktive Vergütung zzgl. Spesen gem. gesetzlichen Vorgaben
- 30 Tage Urlaub, Weihnachts- und Urlaubsgeld, vermögenswirksame Leistungen
- sicheren Arbeitsplatz, festen LKW im modernen Fuhrpark

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen z.H. Frau Kürpick, gerne auch per E-Mail an bewerbung@ottofond.de.



Wir suchen zum nächst möglichen Zeitpunkt einen/e*

Meister (m/w/d) Werkzeugbau

Ihr Profil:

- Sie haben eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Werkzeugmechaniker (m/w/d) für Stanz- und Umformtechnik absolviert
- Im Anschluss daran eine Weiterbildung zum Meister (m/w/d) oder Techniker erfolgreich bestanden
- Erfahrungen in der Führung von Personal und den damit verbundenen Aufgaben

Aufgabengebiet:

- Leitung der Abteilung Werkzeugbau
- Steuern des Arbeitseinsatzes und Durchführen der Arbeitsverteilung anhand von Planungs- und Terminvorgaben, unter Berücksichtigung der Mitarbeiterqualifikation.
- Fachgerechte Herstellung von Eigenbauten, Ersatz und Reparatur von Verschleißteilen.
- Überwachen von Reparatur- und Wartungsarbeiten an Werkzeugen.
- Sicherstellen der Qualität der ausgeführten Arbeiten durch Kontrollen, ggf. Ermitteln von Fehlerursachen und Einleiten von Korrekturmaßnahmen, Mitwirken an Analysen bei Reklamationen und an einem kontinuierlichen Verbesserungsprozess.
- Unterstützen und Unterweisen der unterstellten Mitarbeiter in schwierigen Fällen.
- Mitwirken bei der Planung und Abstimmung neuer Konstruktionen mit der Projektabteilung und externen Zulieferern.
- Ausbildungsleiter und Überwachen der Erfüllung der Ausbildungsziele.
- Durchführung von Werkzeugabnahmen.

Wir bieten:

- Eine leistungsgerechte Bezahlung gem. Haustarif
- Ausführliche und kompetente Einarbeitung in Ihr neues Aufgabengebiet
- Gezielte Förderung Ihrer Fähigkeiten und eine individuelle Weiterentwicklung
- Abwechslungsreiche Tätigkeitsfelder in der Zukunftsbranche Automobilindustrie

Wir erwarten Ihre Bewerbung per E-Mail (im PDF-Format) oder schriftlich an:

Köhler Automobiltechnik GmbH

Lindenweg 2, 59558 Lippstadt

bewerbung@koehlerauto.de

Wir suchen Sie: Unser junges und qualitätsorientiertes KFO-Praxisteam freut sich über eine/n

Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n

in Vollzeit als Unterstützung in unserem Rezeptions- und Verwaltungsbereich zu sofort oder später. Wir arbeiten Sie systematisch ein, bieten Ihnen eine regelmäßige Teilnahme an Fort- und Weiterbildungen und angenehme Arbeitszeiten. Sie sollten über Kenntnisse am PC verfügen, gerne im Team und mit Menschen arbeiten, ein freundliches und aufgeschlossenes Wesen haben und über eine abgeschlossene Ausbildung verfügen. KFO-Vorkenntnisse sind wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich. Können Sie sich einen Neuanfang vorstellen?

Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:
KFO-Praxis Dr. Melanie und Dr. Joachim Höhle
Oststr. 13, 33129 Delbrück (www.dr-hoehle.de)

Ausbildung zum Fahrlehrer/ in in Bielefeld

Fahrlehreraus- und Weiterbildungen in Bielefeld

Beginn der nächsten Fahrlehrerausbildung BE:
16.09.2019 → **Bielefeld**

Förderung mit Bildungsgutschein möglich!



FERIENFAHRSCHULE Apfelstraße 245
33611 Bielefeld
☎ 05 21 – 520 520 50
www.ferienfahrschule-zoellner.de

Neue Horizonte entdecken!

Ärztin/Arzt (m/w/d)

alle Facharztrichtungen, auch kleine Fächer

Ihre neue Karriere beginnt mit einem Klick:
www.mdk-wl.de/karriere

Verantwortung übernehmen. Für ein gutes Gesundheitssystem.



MEDIZINISCHER DIENST
DER KRANKENVERSICHERUNG
WESTFALEN-LIPPE



Gemeindeverband
Katholischer
Kirchengemeinden
Hochstift Paderborn

Interessieren Sie sich
ab 01.08.2020
für eine 3-jährige

Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)?

Wir suchen einen katholischen Bewerber (m/w/d) mit Fachhochschulreife, der sich persönlich mit dem Glauben und den Zielen der kath. Kirche identifizieren kann.

Bei gleicher Eignung werden Bewerbungen von Menschen mit Behinderung bevorzugt.
Die vollständige Ausschreibung sowie die Möglichkeit zur Bewerbung finden Sie unter www.perspektivekirche.de.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte online bis zum **22.09.2019**.

Englischdozent/in gesucht!

Einsatz ab Herbst 2019 für 4-8 Std./Wo. auf Honorarbasis in Gütersloh, Rheda-Wiedenbrück, Herford oder Brackwede – sehr gerne ältere Bewerber/innen! Sie sprechen fließend Englisch, sind ausgesprochen geduldig, kommunikativ und zuverlässig? Sie haben eine positive Lebenseinstellung und kommen mit der Generation 50+ gut klar? Sie sind bereit, sich in ein spezielles Lehr- und Lernkonzept einweisen zu lassen und danach zu arbeiten? Sie haben Humor und das Herz am rechten Fleck? Dann sollten wir uns kennenlernen!

☎ **0521 - 43 06 00 50**
Email: **bielefeld@elka-lernen.de**
www.elka-lernen.de

DAS HÖRT SICH DOCH GUT AN!

Für unsere Filiale in Spenge suchen wir Sie

Eine/n Hörgeräteakustiker/in oder Hörgeräteakustikmeister/in in Voll- oder Teilzeit

Sie haben Freude an einer persönlichen und professionellen Beratung, sind flexibel und zuverlässig. Sie arbeiten engagiert und selbstständig, sind freundlich, kompetent und lieben Ihren Beruf!

Wir bieten Ihnen:

Ein angenehmes Arbeitsumfeld, attraktive Vergütung, Weiterbildungsmaßnahmen, einen sicheren Arbeitsplatz und freundliche Kollegen.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Hermes Optik & Akustik GmbH | Lange Straße 44 | 32139 Spenge
info@hermes-optik-akustik.de | www.hermes-optik-akustik.de



So viele gute Jobs so nah!

Auszug aus unserem Online-Stellenportal:

Position	Unternehmen	Region	Job-ID
Fachangestellte/Fachangestellter für Medien- und Informationsdienste, Fachrichtung Archiv (m/w/d)	Stadt Bad Oeynhausen	Bad Oeynhausen	102851143
Volljuristin/ Volljuristen (m/w/d)	Kreis Paderborn	Paderborn	102852397
Sachbearbeiter/in (m/w/d) für die Sachbereiche Naturschutz/ Landschaftspflege	Kreis Paderborn	Paderborn	102852398
IT- Systemadministrator (m/w/d)	Sparkasse Höxter	Höxter	102851142
Sachbearbeitung Personal (m/w/d)	Stadt Halle	Halle	102850947
Leiter/in für den Fachbereich Finanzen (m/w/d)	Stadtverwaltung	Bielefeld	102850975
Arzthelfer (m/w)	DRK Soziale Dienste OWL gGmbH	Herford	102850996
Buchhalterin (m/w)	Garlich GmbH	Löhne	102852407
Produktionsmitarbeiter (m/w)	RMW Wohnmöbel GmbH & Co. KG	Rietberg	102850999



Die kompletten Anzeigen finden Sie auf wb-jobs.de unter Eingabe der Job-ID.

wb-jobs.de

In Kooperation mit **stellenanzeigen.de**
So sucht man heute.

Wir arbeiten zusammen!

Mit einer mehr als 30-jährigen Erfahrung bietet die Service One Gebäudetechnik ein umfassendes Leistungsangebot. Unser Team aus den Bereichen Elektrotechnik, Klima, IT Netzwerktechnik, Schlosser- und dem Maler- und Innenausbaubereich arbeiten gemeinsam an der besten Lösung für unsere Kunden der Industrie sowie dem Bankensektor.

Zur Verstärkung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit zur Festeinstellung:

Elektrotechnikermeister (m/w/d)

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Technische Anlagenplanung und Beratung nach Kundenwunsch
- Kalkulation, Koordination und Aufmaßerstellung diverser Installationen in der Gebäudetechnik im Niederspannungsbereich und Netzwerktechnik
- Erstellung und Programmierung von komplexen Steuer- und Regelanlagen wie z.B. MSR-Technik, Erfassung und Überwachung beliebiger Zähler bis hin zur Datenweiterleitung

Sie bringen mit:

- Ausgeprägte Führungseigenschaften und Teamfähigkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Führerschein Pkw

Wir bieten Ihnen:

- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Zertifizierten Arbeits- und Gesundheitsschutz
- Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis mit allen sozialen Standards

Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Installieren von elektrotechnischen Anlagen in der Industrie und in Bürogebäuden
- Herstellen bzw. Verdrahten von Schaltanlagen, Verkabeln und Anschließen von MSR-Anlagen
- Sicherheitsbeleuchtungsanlagen sowie allgemeine Stromversorgung und Beleuchtung
- Erstellen von strukturierter Datentechnik
- Überprüfen elektrotechnischer Anlagen (ortsfest/ortsveränderlich) nach DGUV Vorschrift 3

Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Sorgfältige und selbstständige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- Führerschein Pkw

Fachkraft Schlosser/Bauschlosser/Allrounder (m/w/d)

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Montage und Umbau von Geldautomaten
- Fertigung und Montage von Metall- und Edelstahlkonstruktionen sowie Wartungs- und Reparaturarbeiten

Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Bereitschaft zur Arbeit in Montage (Tagesmontagen)
- Sorgfältige und selbstständige Arbeitsweise
- Verantwortungsbewusstsein
- Führerschein Pkw

Sie fühlen sich angesprochen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an:

Service One Gebäudetechnik GmbH

Heinz-Nixdorf-Ring 1 | 33106 Paderborn | z. Hd. Personalabteilung
oder per Mail an: personal@service-one.de
Tel.: 0 52 51 / 871 86 – 0 | www.service-one.de



Stellenmarkt

Nummer 35, Sonntag, 1. September 2019



Kinder- und Jugenddorf Delbrück

Caspar-Anton-Lohmannsche
Waisenhausstiftung



Das Kinder- und Jugenddorf Delbrück – in Trägerschaft der Caspar-Anton-Lohmann'schen Waisenhausstiftung, vertreten durch den Kirchenvorstand der Katholischen Kirchengemeinde St. Johannes Baptist – bietet seit mehr als 150 Jahren Kindern und Jugendlichen, die aus unterschiedlichen Gründen nicht mehr bei ihren Eltern leben können, Unterstützung und Begleitung und verfügt über 62 stationäre Plätze.

Im Rahmen der Nachfolgeregelung suchen wir zum 01. April 2020 unbefristet in Vollzeit eine

Einrichtungsleitung (m/w/d)

Ihre Aufgaben

- die verantwortliche fachliche, wirtschaftliche und organisatorische Leitung der Einrichtung
- die Personalführung und -entwicklung
- die (Weiter-)Entwicklung pädagogischer Konzepte sowie die Umsetzung und Begleitung von Veränderungsprozessen
- die Sicherstellung, Förderung und Fortentwicklung des Qualitätsmanagementsystems
- die grundlegende Abstimmung und aktive Zusammenarbeit mit dem Stiftungsrat
- die Darstellung und Vertretung der Einrichtung in der Öffentlichkeit.

Ihr Profil

Sie haben ein abgeschlossenes (sozial-)pädagogisches Studium und mehrjährige Berufserfahrung in leitender Funktion im Jugendhilfekontext und verfügen über einschlägige Zusatzqualifikationen in den Bereichen Betriebswirtschaft und/oder Sozialmanagement.

Unser Angebot

- eine interessante Leitungsposition mit Entscheidungsbefugnis und vielseitigen Gestaltungsmöglichkeiten
- kompetente, motivierte und engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- eine den Aufgaben und der Verantwortung entsprechende Vergütung auf der Grundlage der Arbeitsvertragsrichtlinien (AVR) des Deutschen Caritasverbandes
- eine vorrangig durch den Arbeitgeber finanzierte betriebliche Altersversorgung (KZVK).

Wir freuen uns auf Bewerber/-innen die bereit sind, den caritativen Auftrag unseres Unternehmens aktiv mitzutragen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bis zum **20. September 2019** an die Katholische Kirchengemeinde St. Johannes Baptist z.Hd. Herrn Pfarrer Haase Kirchplatz 8, 33129 Delbrück oder per Mail an: bernd.haase@pv-delbrueck-hoevelhof.de

Für Fragen und weitere Informationen steht Herr Majka unter der Telefonnummer 05250-983517 gern zur Verfügung.

MITARBEITER IN DER FAHRRADPRODUKTION

(M/W/D)

Am Standort Enger (32130)

QUALITÄTSKONTROLLE

MUSTERBAU

BÜROAUFGABEN

Bewirb dich unter:

fxxl.de/produktion

oder bewerbung@fahrrad-xxl.de



Fahrrad **XXL**
DEUTSCHLANDS GRÖSSTE AUSWAHL

SPORTPARK HOTEL HALLE

★ ★ ★ ★

KARRIERE AM TEUTOBURGER WALD

Direkt am Südhang des Teutoburger Waldes in Halle Westfalen liegt das privat geführte SPORTPARK HOTEL HALLE. Ein Vier-Sterne-Komforthotel mit sportlichem Flair, 101 Gästezimmern und fünf Suiten, einem Restaurant, Hotelbar, acht Tagungs- und Veranstaltungsräumen sowie einem Wellness- und Beauty-Center. Das Restaurant „La Fontana“ bietet im mediterranen Ambiente eine vorzügliche Küche mit perfektem Service. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freut sich das SPORTPARK HOTEL HALLE auf Ihre aussagekräftige Bewerbung einschließlich Lebenslauf, Zeugnisse sowie Gehaltsvorstellung und den frühestmöglichen Eintrittstermin.

Wir suchen Sie (m/w/d):

Wellnessmasseur

Empfangsmitarbeiter im
Wellnessbereich

Salesmanager

Empfangs- und Reservierungs-
mitarbeiter

Servicemitarbeiter im Restaurant

Azubis Hotelfach, Azubi Restaurantfach,

Azubi Koch

Koch

Flexible Aushilfen

SPORTPARK HOTEL HALLE GmbH & Co. KG · Roger-Federer-Allee 6 · 33790 Halle/Westfalen
Frau Gabriele Nebelung · bewerbung@sportparkhotel-halle.de · www.sportparkhotel-halle.de



Die Kreisverwaltung Herford mit rund 1.000 Beschäftigten bietet Ihnen interessante, fachlich anspruchsvolle und verantwortungsvolle Einsatzmöglichkeiten.



Zur Verstärkung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Vollzeit eine

Sachbearbeitung (m/w/d) im Bereich Mobilitätsmanagement.

- A 12 LBesO (A) NRW/EG 11 TVöD -

Weiterhin möchten wir die Kreispolizeibehörde zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, verstärken mit zwei

Sachbearbeitungen (m/w/d) in den Bereichen Personal und Recht

- A9/A10 Laufbahngruppe 2.1 LBesO (A) NRW / EG 9b TVöD -

jeweils mit der Hälfte der regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit. Eine Kombination beider Teilzeitstellen als eine Vollzeitstelle ist möglich.

Für das Amt Jugend und Familie suchen wir zudem zum nächstmöglichen Zeitpunkt, zwei

Fachkräfte (m/w/d) im Aufgabenbereich der offenen Kinder- und Jugendarbeit und der aufsuchenden Jugendarbeit

- EG S11b/S12 TVöD -

für die Außenstelle Spenge (30 Std/Woche, unbefristet) und die Außenstelle Kirchlegern (19,5 Std/Woche, befristet bis zum 31.03.2021).

Die Rechnungsprüfung möchten wir außerdem zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Teilzeit (19,5 Std/Woche), verstärken mit einer/einem

Technischen Prüferin/Technischen Prüfer (m/w/d).

- A 12 LBesO (A) NRW/EG 11 TVöD -

Nähere Informationen zu den Aufgabenbereichen, den Anforderungen und den Ansprechpersonen erhalten Sie auf unserer Internetseite unter:

www.kreis-herford.de/karriere



Wir freuen uns, wenn Sie für Ihre Bewerbung **bis zum 14.09.2019** die Online-Eingabemöglichkeit auf unserer Internetseite nutzen.



Der Kreis Minden-Lübbecke
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
für sein

Veterinär- und
Lebensmittelüberwachungsamt

eine amtliche Tierärztin/ einen amtlichen Tierarzt (m/w/d)

Die Stellenausschreibung finden Sie auf der Internetseite des Kreises Minden-Lübbecke unter www.minden-luebbecke.de. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Gerdsmeyer (Tel. 0571/ 807 - 21234), Mail: bewerbungen@minden-luebbecke.de.

Die Bewerbungsfrist endet am **20.09.2019**.



Herzlich
willkommen
bei KÖTTER
Security!

KÖTTER Security, ein Marktführer in der Sicherheitsbranche, sucht im Raum Bielefeld - ab sofort - weitere

■ Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Streifen- u. Kontrollfahrten
- Objektkontrollen
- Bearbeitung von Vorkommissen
- Führen des Melde- u. Berichtswesens

Unser Angebot:

- Zielgerichtete Einarbeitung
- Krisensicherer Arbeitsplatz
- Tarifliche Bezahlung
- Kostenfreie Arbeitskleidung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, bevorzugt direkt per E-Mail an: bewerbung@koetter.de



KÖTTER Rekrutierungszentrum Nord
Ausschläger Billeidich 6
20539 Hamburg
Tel. 040/3702883-21, koetter.de

Wer gezielt sucht, hat Erfolg!

Mit einer Stellenanzeige im **Westfalen-Blatt** ist die Chance sehr groß, den geeigneten Bewerber – oder einen neuen interessanten Arbeitsplatz – zu finden.

Wir sind: ein mittelständiges Familienunternehmen im Gebäudemanagement tätig, das seit 20 Jahren erfolgreich und wachsend am Markt positioniert ist.

Sie sind: teamfähig und ein wahres Organisationstalent, hoch motiviert und können andere begeistern, haben ein sicheres, freundliches & gepflegtes Auftreten?

Ihre Aufgaben: Erstellen von Qualitätskontrollen und Dienstplänen, Einstellung und Unterweisung von Personal, Ergebniskontrollen, Urlaubsplanung der Mitarbeiter.

Der Beruf: **Objektleiter/in** (Gebäudereinigung)



Aussagefähige schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:
33415 Verl/Sürenheide · Schinkenstr. 12 · Tel. 05246/503090

Der VKM –

Für Menschen mit Förderbedarf sucht:



Für unsere Interdisziplinäre Frühförderung im Kreis Gütersloh:

• **Ergotherapeuten (m/w/d)**
ab sofort für 19,25 Std./Woche

• **Heilpädagogen (m/w/d)**
ab sofort für 38,5 Std./Woche

• **Logopäden (m/w/d)**
ab sofort für 38,5 Std./Woche

Für unsere Inklusive Kita Tausendfüßler in Wiedenbrück:

• **Ergotherapeuten (m/w/d)**
ab 01.10.2019 für 21,5 Std./Woche

Detaillierte Informationen zu den Stellenangeboten finden Sie unter: www.vkmgd.de

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an
VKM – Für Menschen mit Förderbedarf e. V.
Bolzenmarkt 3, 33397 Rietberg
oder per E-Mail an: Bewerbung@vkmgd.de



Die Kath.
Kindertageseinrichtungen
Hochstift gem. GmbH sucht
für die kath.
Kindertageseinrichtungen

St. Franziskus, Paderborn (dreigruppig)
zum 01.10.2019 und

St. Johannes Baptist, Salzkotten (dreigruppig)
zum 01.02.2020

kath. Einrichtungsleitungen (m/w/d)

Die Anstellung erfolgt unbefristet. Die wöchentliche Arbeitszeit lässt sich zwischen 32 und 39 Stunden vereinbaren.

Weitere Informationen zu den Stellen und den Zugang zu den Online-Bewerbungen finden Sie unter www.perspektivekirche.de

Die Stadt Schloß Holte-Stukenbrock
sucht zum 01.09.2020



zwei Stadtinspektor- anwärter/innen (m/w/d) (Duales Studium zum Bachelor of Laws)

- Voraussetzung:
Abitur/Fachabitur/gleichwertiger Bildungsstand
- Studienabschnitte in Modulform an der FHöV NRW Bielefeld
- Studienschwerpunkte: Rechts-, Verwaltungs-, Sozial- und Wirtschaftswissenschaften
- Fachpraktische Ausbildung in der Stadtverwaltung
- Monatliche Anwärterbezüge in Höhe von 1.355,68 €
- Übernahme nach erfolgreichem Abschluss

Sowie zum 01.08.2020

eine/n Auszubildende/n zum/zur Straßenwärter/in (m/w/d)

- Voraussetzung:
guter Hauptschulabschluss nach Klasse 10
- Betriebliche Ausbildung am städtischen Bauhof und überbetriebliche Ausbildung im HBZ Brackwede und an der DEULA in Warendorf
- Bruttogehalt im 1./2./3. Jahr: 1.018 €/ 1.068 €/ 1.114 €
- Übernahme nach erfolgreichem Abschluss

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie unter www.schlossholtestukenbrock.de.

PLANATOL®

Für unseren Produktionsstandort in Herford suchen wir im Bereich Produktion zum nächstmöglichen Zeitpunkt:



Mitarbeiter im Bereich Produktion (m/w/d) im 3-Schicht-Betrieb

Wir bieten Ihnen eine herausfordernde Aufgabe mit Entwicklungspotenzial und viel Gestaltungsfreiraum in einem erfolgsorientierten Umfeld, schnelle Entscheidungswege sowie eine hohe Eigenverantwortung.

Alle Informationen zur Stelle finden Sie hier:
www.planatol.de/stellenangebote

Für Ihre Bewerbung nutzen Sie bitte unter Angabe des nächstmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung unser Bewerber-Tool auf unserer Homepage:
www.planatol.de/bewerben

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

www.planatol.de

smart gluing

Ausbildung bei HEGLA – deine Perspektive für die Zukunft

- Industriemechaniker (m/w/d)
- Technischer Produktdesigner (m/w/d)
- Mechatroniker (m/w/d)
- Industriekaufleute
- Fachinformatiker (m/w/d)
(Fachrichtung Anwendungsentwicklung)
- Duale Ausbildung zum Bachelor of Engineering (m/w/d)
(Fachrichtung Elektrotechnik)

Jetzt bewerben
für 2020!

mehr Informationen unter: www.hegla.com/karriere

Werde Teil unseres Teams und starte Deine Zukunft bei einem der erfolgreichsten Maschinenbau-Unternehmen für die glasverarbeitende Industrie. Wir bieten Dir eine abwechslungsreiche Ausbildung, bei der Du aktiv und mit eigenen Projekten in die betrieblichen Abläufe eingebunden wirst. Dabei lernst Du die verschiedenen Abteilungen kennen und sammelst vielfältige Erfahrungen in den Arbeitsbereichen unseres international tätigen Unternehmens.

Haben wir Dein Interesse an einer Ausbildung bei HEGLA geweckt?

Dann freuen wir uns, Dich kennenzulernen. Sende uns Deine Bewerbungsunterlagen bitte per Post oder E-Mail an unser Sekretariat der Geschäftsleitung, Frau Brökel (jobs@hegla.de).

HEGLA GmbH & Co. KG

Industriestraße 21 • 37688 Beverungen
Tel.: 0 52 73 / 9 05-0 • Fax: 0 52 73 / 9 05-2 52
jobs@hegla.de • www.hegla.com/karriere

Die KSH GmbH ist Hersteller von Filterdüsen und Drainagesystemen aus Kunststoff und Edelstahl für die Wasser- und Abwasseraufbereitung. Seit mehr als 40 Jahren arbeiten wir als familiengeführtes Unternehmen eng mit Anlagenbauern und Ingenieurbüros auf der ganzen Welt zusammen.

Zur Verstärkung unseres Teams im Werkzeugbau suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Werkzeugmechaniker (m/w/d) Fachrichtung Formenbau

Ihre Aufgaben bei uns:

- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten im Einschichtbetrieb in unserem Werkzeugbau
- Neubau von Spritzgusswerkzeugen nach Zeichnung
- Montage, Demontage, Optimierung, Wartung und Instandhaltung unserer vorhandenen Spritzgussformen
- Arbeiten mit gängigen Werkzeugmaschinen wie Schleifmaschinen, Drehbänke, Fräs- und Bohrmaschinen

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung zum Werkzeugmechaniker/-in oder Werkzeugmacher/-in
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Formenbau und im Umgang mit Werkzeugmaschinen
- Gute Kenntnisse in technischer Kommunikation
- Selbständiger und lösungsorientierter Arbeitsstil

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins an:

Kleemeier, Schewe & Co. KSH GmbH

z.Hd. Christian Schewe
Daimlerstraße 7 | 32051 Herford
E-Mail: info@ksh-filter.de
Telefon: (0 52 21) 93 46-0

KSH
GmbH

Wir gehören zu den führenden Anbietern der Gebäudetechnik in NRW und bundesweit.

Wir stellen ein:

- **Schlosser (m/w/d)**
mit Schweißkenntnissen für unserer Werkstattbereich
- **Techniker/Meister (m/w/d)**
Projektleitung, 1-6 HOAI Planung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

LENIGER
150 Jahre



33106 Paderborn 99098 Erfurt Balhorne Feld 18 Fichtenweg 12 Tel. 0 52 51 / 16 44-0 Tel. 03 62 03 / 9 97-0 www.leniger-gmbh.de



Der Kreis Minden-Lübbecke
sucht befristet für zunächst 5 Jahre
eine Ingenieurin /
einen Ingenieur (m/w/d)
(Dipl.-Ing. (FH) / Bachelor)
für die
Untere Naturschutzbehörde

Die Stellenausschreibung finden Sie auf der Internetseite des Kreises Minden-Lübbecke unter <http://www.minden-luebbecke.de>. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Detering (Telefon: 0571 / 807 - 21311), Mail: bewerbungen@minden-luebbecke.de.

Die Bewerbungsfrist endet am 13.09.2019.

Nahrungsergänzungen, Medizinprodukte und Arzneimittel zu entwickeln, herzustellen und zu verpacken ist eine von hoher technischer Perfektion geprägte Aufgabe. Dieser Herausforderung stellen wir uns seit vielen Jahren und zählen zu einer festen Größe in diesem Bereich.

Daher suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin einen / eine

MITARBEITER / MITARBEITERIN IM MISCHBEREICH

Ihre Aufgaben:

- Produktion von Mischungen anhand von Mischanweisungen
- Dokumentation der Herstell-/ Produktionsdaten – in einigen Bereichen EDV-unterstützt
- Durchführung / Dokumentation von Inprozesskontrollen nach Vorgabe
- Reinigung der Produktionsanlage

Ihre Qualifikationen :

- Hygienebewusstsein
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Idealerweise Erfahrungen im Lebensmittelbereich
- EDV-Grundkenntnisse
- Teamfähigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt – dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an



C. Hedenkamp GmbH & Co.KG
Schierbusch 1
33161 Hövelhof
Telefon: 05257-98 90 0
Email: bewerbung@hedenkamp.de
www.hedenkamp.de



DRK Häusliche Pflege in Herford sucht

- Pflegefachkraft
- Arzthelfer*in
- Krankenpflegehelfer*in



DRK Soziale Dienste OWL gGmbH

✉ mitarbeit@drk-sozial.de
☎ 0800-37 58 326

🌐 www.drk-sozial.de

Das Ev. Kreiskirchenamt
Gütersloh-Halle-Paderborn, Moltkestr. 12
in 33330 Gütersloh als zentrale
Verwaltungsstelle der drei Kirchenkreise
Gütersloh, Halle und Paderborn sucht zum **01.10.2019**



**eine/n Verwaltungsangestellte/n (m/w/d) in Teilzeit (25 h)
für die Finanzabteilung**

Weitere Informationen unter: www.kreiskirchenamt-ghp.ekvw.de

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit aussagefähigen und vollständigen Unterlagen bis zum 27.09.2019 an das Ev. Kreiskirchenamt Gütersloh-Halle-Paderborn, Moltkestr. 12, 33330 Gütersloh, z.H. Herrn Michael Pfannkuche, E-Mail: michael.pfannkuche@kky-gt-hal-pb.de

Verkäufer/-in auf Teilzeit für 80 Std./Monat gesucht.

Haben Sie Lust am Kochen, Interesse an exklusiven Spezialitäten, Freude am Verkaufen und arbeiten gerne in einem netten Team?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung unter:
Goja Würzbar, Kamp 5, 33098 Paderborn
paderborn@goja-wuerzbar.de

Wir suchen Zusteller in Bielefeld und Halle!

Für die wöchentliche
Zustellung unserer

OWL am Mittwoch
und **OWL am Sonntag** –
in Ihrer Wohngegend.

Wir freuen uns auf Sie!

0521 / 585 564
zusteller@westfalen-blatt.de

Industrie sucht Fachkräfte!

Erlernen Sie einen zukunfts-
sicheren Beruf durch
Umschulung zum/zur

- Mechatroniker/-in
- Industrieelektriker/-in
- Industriemechaniker/-in
- Zerspanungsmechaniker/-in
- Fachkraft für Metalltechnik
- Maschinen- und Anlagenführer/-in

mit IHK-Abschluss, ab 8.10.2019
Sprachunterstützung möglich!

Vorbereitung auf
IHK-Prüfung in
Metall- und Elektro-Berufen
Fortbildungslehrgänge in
Metall • Elektro • SPS • CNC

**Förderung über
Bildungsgutschein möglich!**
bfw – Unternehmen für Bildung.
Alte Osnabrücker Str.15a | 33335
Gütersloh | Telefon 05241 740040
guetersloh@bfw.de | www.bfw.de



Wenn es um
Fach- und
Führungskräfte
geht:

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung
STELLENMARKT



COUPON

SCHMITTIS
SNEAK PREVIEW

1€ Ermäßigung
Dienstag, 3. September

Gegen Vorlage dieses Coupons
an der Kinokasse zahlt 1 Person
statt 6,50 € Eintritt nur 5,50 €.

Gilt nicht in Kombination mit
anderen Ermäßigungen!

OWL am Sonntag
OWL am Mittwoch

COUPON

SCHMITTIS
SNEAK PREVIEW

1€ Ermäßigung
Dienstag, 3. September

Gegen Vorlage dieses Coupons
an der Kinokasse zahlt 1 Person
statt 6,50 € Eintritt nur 5,50 €.

Gilt nicht in Kombination mit
anderen Ermäßigungen!

OWL am Sonntag
OWL am Mittwoch

BEILAGENHINWEIS

Teile unserer heutigen Ausgabe enthalten Prospekte der Firmen:



Wir bitten um Beachtung.

Einige unserer Kunden belegen nur
Teilgebiete der heutigen Ausgabe,
so dass Sie möglicherweise
einen oder mehrere
Prospekte nicht erhalten.
Fragen zu Ihrer Prospektverteilung
beantworten wir Ihnen gerne
unter der Telefonnummer
05 21 / 585 344.

Warum liest man Anzeigenblätter?

Um über das Angebot der Geschäfte in der näheren Umgebung informiert zu sein!

Sommertracht von Uni-Bienen

Uni-Serie, Folge 31: Biologe Nils Hasenbein betreut acht Völker für die Lehre

Von Sabine Schulze

Bielefeld. Etwa 50 Millionen Blüten hat jedes einzelne Bienen-volk der Universität in diesem Jahr angefliegen, dabei 1,5 Tonnen Nektar geerntet. Das ergibt 20 bis 25 Kilogramm Honig, der im Uni-Shop verkauft wird.

Vor allem aber haben Biologiestudenten, angeleitet von Dr. Nils Hasenbein und Dr. Stephan Unger, anhand der Uni-eigenen Honigbienen viel über die nützlichen Tierchen gelernt.

Am Anfang standen ein Anfängerkursus beim Imkerverein Bielefeld-Senne und zwei geschenkte Bienenvölker, die Hasenbein, sein Studienkolle-

ge Ulrich Zumkier und Doktorand Unger gemeinsam betreuten. »Gleich im ersten Jahr, 2006, haben wir eine studentische Bienen-AG gegründet«, erzählt Hasenbein, der an der Biologiefakultät der Beauftragte für Studienangelegenheiten ist. Die Zahl der Bienenvölker wuchs – »ganz typisch«, sagt Hasenbein lachend.

Aktuell hat die Universität acht Völker und vier Ableger, die geschützt auf einem umzäunten Grundstück in Uni-Nähe stehen. »Unser Ziel sind immer etwa zehn Völker. Mehr wäre zu viel Arbeit, weniger würde für die Lehre nicht reichen«, erklärt der 39-Jährige. Denn seit 2012 werden die Bienen sozusagen offiziell in Praktika und Lehre eingesetzt. »Sie sind ein gutes Beispiel für soziale Insekten wie etwa auch Termiten oder Ameisen.« Ganz nebenbei machen die Neurobiologen der Universität mit den Bienen Experimente.

Der Honig, den sie liefern, ist mithin eher ein Nebenprodukt. Deswegen auch werden die Bienenkörbe – im Laufe der Jahre ganz unterschiedlich bunt angestrichen – nicht versetzt. »Die Bienen ernten, was sie in etwa vier Kilometern Umkreis finden«, sagt Hasenbein. Die Innenstadt fliegen sie also ebenso an wie Dornberg oder den Teutoburger Wald. Entsprechend gemischt ist die Tracht.

»Beim Blick in die Waben kann man anhand der Pollenfarbe oft erkennen, welche Pflanzen die Bienen angefliegen haben könnten«, erklärt Hasenbein. Im Frühjahr fiel



Nils Hasenbein bei den Uni-eigenen Bienenkörben. Sein Appell an Gartenbesitzer: den Rasen nicht zu kurz schneiden, insektenfreundliche Pflanzen setzen und nicht nur gefüllte Rosen oder Dahlien.

Foto: Sabine Schulze

ihm ein sattes Gelb-Orange auf: Das dürften Krokusse geliefert haben. Und der Sommerhonig, so der Eindruck des Biologen, roch stark nach Linde.

Ende Juli wurde der Sommerhonig bereits geerntet, was die fleißigen Bienen danach eintrugen, blieb dem

Volk. Gleichwohl lag das Futter – Ambrosia – für den Winter schon im August parat. »15 Kilo muss man pro Volk rechnen«, erklärt Hasenbein.

Dass er einer der »Bienenväter« der Uni ist, kommt nicht von ungefähr: Schließlich hat der 39-Jährige seine Dissertation über Bestäuh-

ungsökologie geschrieben – allerdings in Kenia. »Drei Jahre hintereinander habe ich dort den Winter verbracht, weil dann die Blütezeit des Acanthus ist«, erklärt er. Mit Bienen, wie wir sie kennen, hatte er dort allerdings nicht zu tun, vielmehr mit fünf Zentimeter langen afrikanischen

Holzbienen.

Ohne die Bienen, betont Hasenbein, seien die Erträge in der Landwirtschaft deutlich geringer. Und natürlich denkt er dabei nicht nur an Honigbienen, sondern etwa auch an Wildbienen oder -humeln. »Ihnen müssen wir vor allem Lebensraum bieten, mit Blüh-

streifen, Blütenwiesen und Naturschutzbereichen.« Und mit Abwechslung. »Ein Rapsfeld ist im Frühling eine hervorragende Nektarweide. Ab Mai aber ist es für eine Biene wie asphaltiert.«

Auch »aufgeräumte« Gärten und Landschaften bieten Insekten nicht viel: »Ein dauerhaft kurzer Rasen sieht nach Natur aus, aber für nektarsaugende Insekten ist er tot.« Seir Rat: Aus dem Rasen eine nicht ganz so kurz geschorene Wiese zu machen und nicht ausschließlich gefüllte Blüher wie Rosen oder Dahlien zu setzen. »In ihnen sind die Staubblätter zu bunten Blütenblättern umfunktioniert. Das sieht schön aus, nützt den Bienen aber nicht.«

Hasenbein, Schriftführer des Vereins »Apis«, des Fördervereins des Bieneninstituts Münster, freut sich, dass die Imkerei wieder mehr Zulauf hat. »Vor Jahren war es noch das Hobby älterer Herren, und wir haben uns Sorgen um den Nachwuchs gemacht. Jetzt sind viele junge Frauen dabei, und auch die Studenten sind interessiert.« Die Bienenkurse jedenfalls sind stets voll, und so manchem geht es nicht nur um wissenschaftliche Erkenntnisse und ökologische Zusammenhänge, sondern um der Erwerb praktischen Wissens. »Und wenn dann Jungbienen aus den Waben schlüpfen sind alle ganz bewegt und fasziniert.« Klar, dass Nils Hasenbein selbst auch zwei Bienenvölker hat, für die sich auch bereits seine drei Kinder – acht, sechs und zwei Jahre alt – interessieren.

Richtig gute Beratung

Aktion gültig bis zum 14.09.2019
Nur solange Vorrat reicht!

Kollektionspreis bei Einzelbestellung * inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²
~~17.97~~
unser Preis €/m²
7.99
einschließlich Fußleiste & PE-Dämmung

Click-Laminat

7 mm, AC3, versch. Dekore, für den Wohnbereich geeignet, 10 Jahre Garantie

Dämmung und die passende Fußleiste
kostenlos
bei jedem Hartboden-Kauf

Kollektionspreis bei Einzelbestellung * inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²
~~44.23~~
unser Preis €/m²
24.99
einschließlich Fußleiste & Dämmung

Click-Vinyl

Top Qualität
Einfache Verlegung durch integrierte Trittschalldämmung. Für Feuchträume geeignet. Gesamtstärke: 4,5 mm
Nutzschicht: 0,3 mm, Nutzungsklasse: 31

Workshops
Exklusiv für Frauen

Teilnahme kostenlos
Bitte melden Sie sich an!

Donnerstag, 12.09.19
18.45 - 21.30 Uhr
Filiale Paderborn

Ein ganz besonderes Extra steht am Donnerstag, 12. September 2019 bei uns in der Filiale Paderborn auf dem Programm: Unter dem Motto „Selbst ist die Frau!“ bieten wir von 18.45 bis 21.30 Uhr einen großen Workshop exklusiv für Heimwerkerinnen (oder solche, die es werden wollen) an. Unter professioneller Anleitung können sie dabei live auf eigens eingerichteten Testflächen üben, wie man Laminat, Parkett und Click-Vinyl stressfrei verlegt. Außerdem gibt's jede Menge Experten-Tipps rund um alle handwerklichen Boden-Themen vom richtigen Aufbau über das gelungene Silikonieren bis zur perfekten Pflege. Für Erfrischungen und einen kleinen Imbiss ist natürlich gesorgt. Auf Ihre Anmeldung bis zum 10. September 2019 freut sich das gesamte Team. Bitte per Email unter workshop@laminatdepot.de oder telefonisch unter 05251 - 1845726.

Laminat
DEPOT

www.laminatdepot.de

Ausgezeichnet:

Heimtex Star 2019
Fachhändler
des Jahres

BTH Heimtex Hamburg
www.raumausstattung.de
Soziales Engagement



Bielefeld
Herforder Straße 158
Tel: 0521 - 4481030



Paderborn
Frankfurter Weg 27d
Tel: 05251 - 1845726



Porta Westfalica
Erbeweg 3 (am Porta-Markt)
Tel: 0571 - 82946898

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10 – 19 Uhr · Samstag 9 – 18 Uhr

Jetzt 13x in Nordrhein-Westfalen · auch in: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Solingen, Velbert und Wuppertal

* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware
Laminat-Lager OWL GmbH
Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

Sonntag ist Schautag!

Jeden Sonntag von
12 - 16 Uhr geöffnet*

*keine Beratung und kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!



In Kalkhorst, Mecklenburg-Vorpommern, müssen echte Pferdestärken die Arbeit verrichten: Steffen Schimmel bringt mit seinen Pferden Bert und Paul den Mistwagen zurück auf den Hof.

»Damit die Welt nicht kaputtgeht«

Selbstversorgung als Modell – Leben im Energiesparmodus – Leidenschaft für Nachhaltigkeit

Kalkhorst (avs). Bei den Schimmels gibt es täglich frische Milch. Eigener Käse und Gemüse aus dem Garten kommen auf den Tisch, Müll vermeiden die Selbstversorger, auf ein Auto verzichten sie, obwohl ihr Hof abseits liegt. Ein Modell für viele?

Dora ist ungeduldig. Sie ist eine Pünktlichkeitsfanatikerin. An diesem Tag im Spätsommer wartet sie schon eine halbe Stunde länger als sonst. Die anderen gucken bloß. Dora aber hat Termindruck: Der Euter drückt. Als ihre Bäuerin endlich kommt, über den Haaren ein Kopftuch, in der Hand einen Eimer, entspannt sich die Leitkuh, die auf der Wiese das Sagen hat.

Wie ein Hund trottet sie hinter Lina Schimmel her. Etwas entfernt folgt das Kalb. Die Kuh mit dem roten Fell gehört einer alten Nutzviehrasse an: Angler Rind. Ihre Milch nährt eine Familie, deren Lebensentwurf ebenfalls aus einem anderen Jahrhundert stammen könnte.

Ein selbstgemachter Zaun, ein Haus wie aus dem Freilichtmuseum, eine Scheune aus Holz, Obstwiese, Bienenkörbe, Teich. Mit dem Fahrrad ist man in wenigen Minuten an der Ostsee. Hier, im Klützer Winkel, haben die Schimmels einen Selbstversorger-Hof aufgebaut. Nur über einen Waldweg ist er zu erreichen. »Ich will so wenig wie möglich daran teilhaben, dass diese Welt kaputtgemacht wird«, sagt Lina Schimmel. Sie spricht aus, was im 21. Jahrhundert eine wachsende Zahl von Menschen bewegt. Aber möchte

man gleich so radikal umsteuern?

Nachhaltig zu leben, ist heute nicht mehr nur ein Thema für Grünen-Parteitage und Öko-Freaks: In Nachbarschaftsportalen wie »neben-an.de« bauen Großstadtbewohner längst Tauschringe auf. In Facebook- und Meetup-Gruppen tauschen sich Interessierte aus, wie sich durch Teilen, Selbermachen oder Verzicht wahlweise eine bessere Welt oder ein ruhigeres Gewissen erreichen lässt – je nach Anspruch.

Dabei gehe es »viel öfter darum, das Richtige zu kaufen, statt mal gar nichts«, schrieb die »Süddeutsche Zeitung« kritisch über das Netzphänomen des Nachhaltigkeits-Hipsters. Doch es führt mit dazu, dass sich Unternehmen verstärkt auf Verbraucher einstellen, die wissen wollen, was genau sie konsumieren.

Dahinter steckt eine Frage, die sich angesichts des Klimawandels für viele in neuer Dringlichkeit stellt: Welchen Anteil hat der Einzelne, und was könnte ich selbst unternehmen? »Wenn ich mir die Bevölkerung anschau, erkenne viele an, dass ein Einfach-weiter-so auf Dauer nicht gut gehen kann«, sagt der Zukunftsforscher Ulrich Reinhardt, 48, von der Stiftung für Zukunftsfragen in Hamburg.

Die Schimmels haben daraus Konsequenzen gezogen und versuchen, ihren sogenannten ökologischen Fußabdruck zu verkleinern. Aber dafür Kompromisse sind dafür nötig? Und: Könnte ihr Leben Modell stehen für eine



Lina und Steffen Schimmel stehen vor dem reetgedeckten Haupthaus des Hofes. Familie Schimmel versorgt sich selbst, ihre Lebensmittel bauen sie selbst an, Müll vermeiden sie und auf ein Auto verzichten sie.

Fotos: avs

bessere, weil schonender mit ihren Ressourcen umgehende Welt?

In der DDR war Steffen Schimmel Forstarbeiter. Als er Ende der 1980er das alte Bauernhaus kaufte, in dem sie heute leben, verlief die Grenze, die Deutschland in zwei Staaten teilte, gar nicht weit entfernt. Als die Schimmels nach der Wende zusammenzogen, regierte in Deutschland

noch CDU-Kanzler Helmut Kohl. Man kam ohne Netzwerke wie Facebook aus, Klimawandel war nicht das Riesenthema wie heute.

Das Draußensein und die Arbeit mit Tieren zieht Steffen Schimmel bis heute vielem anderen vor. »Ich wollte vor allem mit den Pferden arbeiten«, sagt der 52-Jährige. »Ich habe mir einen Weg gesucht, wie das geht.« Lina Schimmel, 43, wuchs in Hamburg auf. Sie habe als Schülerin vom Aussteigen geträumt. Bei Freunden lernten sich die beiden kennen.

Barfuß läuft Lina Schimmel durch den Gemüsegarten. Hinter einem verwitterten, moosbedeckten Zaun wachsen Kräuter, Obst und Gemüse. An diesem Tag erntet sie Dillsamen für die Saat im nächsten Jahr. Frühling, Sommer, Herbst und Winter: Sie geben den Rhythmus der Familie vor. Im Frühjahr ziehen Bert und Paul, zwei Kaltblüter, den Pflug durch die Äcker, um die Aussaat vorzu-

bereiten. Im Sommer gehen sie mit dem Miststreuer über die Felder und Blumenwiesen, die den 60 Bienenstämmen als Nahrung dienen.

Die süße Produktion der Insekten ist eine der Rückfall-Optionen, die der Familie erlaubt, auf die andere Welt zuzugreifen – die Welt draußen, die Welt der Warenströme. Außerdem verkaufen die Schimmels Rindfleisch. Ge-käst wird von Hand, »eine Art Gouda« mache sie meistens, sagt Lina Schimmel, als sie mit einem Messer die Dickete aus Doras Rohmilch schneidet. Im vergangenen Jahr war bei den Schimmels bereits Ende Oktober alles angerichtet für die kalte Jahreszeit. Nur ein paar Äpfel mussten noch gepflückt werden, ein wenig Lagergemüse in den Keller kommen: etwa Rote Beete und Möhren.

Während in vielen Teilen Deutschlands Bauern über Dürrefolgen klagen, herrscht bei den Schimmels Überfluss: Zwei Tonnen Honig haben die Bienen produziert. In normalen Jahren ist es die Hälfte. Weil es kaum geregnet hat, mussten die Tiere kaum im Stock bleiben. Um den Verkauf muss sich der Imker Schimmel nicht sorgen, weil Deutschland im Honiggenuss Weltklasse ist: 1,1 Kilogramm pro Kopf und Jahr.

Als Dora am Morgen endlich gemolken wird, gibt sie ein wohliges »Muh« von sich. Und sie hält still, bis Lina Schimmel fertig ist. Die Sonne steht noch tief. Das Geräusch des Strahls ist zu hören, der auf den Boden des Milchkanne trifft, abwech-

selnd aus zwei Euterzitzen.

Die Kühe und anderen Tiere der Schimmels haben mehr als eine Funktion: Sie liefern Milch, Fleisch, Käse. Sie sind Lastenschlepper, Wächter, Schädlingsbekämpfer. Von dem knappen Dutzend Rindern, die auf dem Hof weiden, werden zwei für den eigenen Verbrauch geschlachtet. Sechs bis sieben werden verkauft.

Ein richtiges Krisenjahr? »Hat es noch nicht gegeben«, sagt Steffen Schimmel, Lina Schimmel bestätigt es. Mal fiel die Honigernte geringer aus, ein anderes Jahr warf das Getreide weniger ab. Zweifel an ihrem Lebensentwurf seien deshalb nie aufkommen. »Das alles schlecht war, ist eigentlich nie passiert«, sagt er. Am schlimmsten sei es gewesen, als in einem Jahr unerwartet mehrere Tiere starben.

Einmal stürzte sich ein Greifvogel auf die Laufenten, die den Gemüsegarten von Schnecken befreien. Eine war schwer verletzt. An diesem Tag wurde Lina Schimmel klar, was es heißt, Verantwortung für die Tiere zu tragen: Noch nie hatte sie ein Tier getötet. Nun lag da eines und litt. Sie erlöste die Ente. Später gab es Entenbraten.

1999 wurde der erste Sohn geboren, 2001 die Tochter, vier Jahre später der jüngste Sohn. Mit dem ersten Kind war es am schwersten, sagt

die 43-Jährige. Manchmal fühlte sie sich am Ende ihrer Kräfte: Wenn der Kleine schrie und die Ernte eingebracht werden musste. Auf den nächsten Tag verschieben, freimachen?

In der Stadt mag das gehen, aber nicht, wo Tiere und Pflanzen zu versorgen sind. Sich im Urlaub vom Alltag erholen? Schwer zu machen. »Im Januar waren wir mit Steffens Familie vier Tage in Dänemark. Länger machen wir das ungern.« Lina Schimmels Mutter hütete den Hof. Unterstützung gab es von einer Nachbarin. Zum Melken kam ein Helfer.

Mit dem Auto zu Freunden und Sportvereinen gebracht werden? Den Kindern ist das fremd. Sie müssen mit dem Fahrrad zur Schule nach Kalkhorst fahren, auch im Winter. Drei Bushaltestellen gibt es in dem Ort. In gewisser Weise sind sie das Tor zur Rest-Welt, auch wenn ihre Namen kaum danach klingen: Kalkhorst-Dorf, Kalkhorst-Schule, Kalkhorst-Kirche. Ein Auto besitzt die Familie nicht.

Manchmal fliegen bei der Feldarbeit Flugzeuge über Steffen Schimmel. Dann schauen oben aus den Fenstern Urlauber, Geschäftsleute und Berufspendler, sehen Landstriche zu geometrisch geformten Parzellen schrumpfen.

Von oben ist er mit seinem Gespann höchstens ein winziger Punkt in der Landschaft. Ihn erinnern die Stahlkolosse mit ihren Insassen an diese andere Art zu leben: die der Arbeitsverträge,

des Welthandels und der Globalisierung. »Manchmal komme ich mir dann schon komisch vor, hier unten auf meinem Pflug«, sagt er.

Das Leben der Schimmels ist eines im Energiesparmodus. Fühlt es sich manchmal wie ein Verlust an, wie Verzicht? Lina Schimmel denkt nach. »Als wir das letzte Mal in Berlin waren, da hat Steffen gesagt, er verstehe diese ganzen Leute nicht und was die alle hier machen, also auf eine emotionale Art.«

Doch könnte das Leben der Familie ein Massenmodell sein, auch für jene, die heute in der Großstadt leben? Steffen Schimmel winkt ab. »Die, die die Flugzeuge bauen, muss es natürlich auch geben«, sagt er, und all die anderen. Das sei ihm klar.

Ein Deutschland, in dem eine Mehrheit es wie die Schimmels macht, ist daher vor allem ein Gedankenexperiment. Andere Teile aus der Welt der Schimmels treffen draußen auf mehr positive Resonanz: Dass die Nachfrage steigt nach »sauberen« Produkten, einem ruhigen Gewissen, merken sie im Klützer Winkel verstärkt. Seit kurzem haben die Schimmels nun sogar Internet, denn mit den Bestellungen wurde es etwas unübersichtlich.

Dass es bald viel mehr Menschen den Schimmels gleichtun könnten, glaubt auch Zukunftsforscher Reinhardt nicht. Darüber sagten Trends wie Urban Gardening und bewusster Konsum erstmal wenig: »Eher in einer Generation, zwei Generationen, dass sich da wirklich etwas Grundsätzliches verändert«, urteilt er. Schließlich brauche es Zeit dafür und Wissen. Die Schimmels machen den Eindruck, als hätten sie beides.



Barfuß wie im Märchen: Lina Schimmel füttert die chinesischen Laufenten mit Entengrütze.



Lina Schimmel steht im Nutzgarten ihres Hofes und erntet unter anderem Bohnen.

Ab in die Kiste – Umzug mit fünf Bären

Der Transport über 500 Kilometer nach Norden wird seit Monaten geübt

Isselburg (avs). Fünf Bären verlassen Nordrhein-Westfalen und ziehen nach Schleswig-Holstein. Die Vorbereitungen laufen seit Monaten. Denn die Bären lassen sich nicht einfach in Umzugskisten packen.

Mit ihren dunklen Knopfaugen und den rundlichen Ohren, ihrem dichten dunklen Fell sieht Maya zum Knuddeln aus. Aber Tierpflegerin Sandra Ebbeskamp bleibt auf Distanz – und die Bärin Maya hinter dem Schutzgitter.

»Der Bär ist ein Raubtier. Er würde immer sein Revier verteidigen«, sagt Ebbeskamp – zweifellos auch gegen diese freundliche Frau. Maya weiß, was sie jetzt zu tun hat, um eine Belohnung zu bekommen. Die Bärin tappst mit ihren 200 Kilo Körpergewicht auf allen vieren direkt in eine Metallkiste, die ihr noch vor nicht allzulanger Zeit richtig Angst eingejagt hat.

Sofort gibt Ebbeskamp dem Tier die Bestätigung, dass es seine Sache gut gemacht hat: Sie drückt auf ein kleines Gerät in ihrer Hand. Das Klick-Geräusch ist wie ein anerkennender Klapps auf den Po oder wie das Lob: »Hast Du gut gemacht« – aber für das Tier in seiner Bedeutung viel eindeutiger als alles andere. Und dann gibt es natürlich noch die Belohnung: rohes Hähnchenfleisch. Auch wenn Bären überwiegend Pflanzenfresser sind – es scheint Maya zu schmecken.

Drei Braun- und zwei Kra-

genbären üben im Bärenwald der International Bear Federation am Rande des Niederrheins seit Monaten für einen ungewöhnlichen Umzug: Seit Jahren hat der Verein in seinem Gehege Bären aufgenommen, die vorher in kleinen Käfigen gelitten haben. Jetzt läuft der Pachtvertrag für den Anholter Bärenwald in Isselburg aus. Spätestens im September sollen die Tiere von Nordrhein-Westfalen nach Schleswig-Holstein ziehen. Der Deutsche Tierschutzbund nimmt sie in seinem Tierschutzzentrum Weidenfeld auf. Und nun trainieren die Tiere, sich mit den Umzugskisten anzufreunden.

»Stellen Sie sich vor, Sie werden in einen vollkommen unbekannten Behälter gesperrt, in dem werden Sie acht Stunden transportiert und es wackelt und es gibt Geräusche«, macht der Verhaltensbiologe und Bärenexperte Patrick Boncourt in Weidenfeld deutlich. Boncourt kennt die Bären, der Tierschutzbund ist seit langem Kooperationspartner des Bärenwaldes. Angst und Panik wären schlechte Reisebegleiter.

Die Annäherung der Tiere an die Kisten ist ein langsamer Prozess, bei dem Belohnungen wichtig sind. Ist Maya in die Kiste gegangen, macht die Tierpflegerin ein Klick-Geräusch, und die Bärin weiß: Gleich gibt es eine Belohnung. Aber kein Tier ist wie das andere. Auch bei Bären gibt es Vorsichtige und Lernbegierige – so wie die 25 Jahre alte Maya.

Früher war sie in Litauen die Attraktion eines Restaurants. Auf einem Schild neben ihrem erschreckend kleinen Käfig wurden Besu-



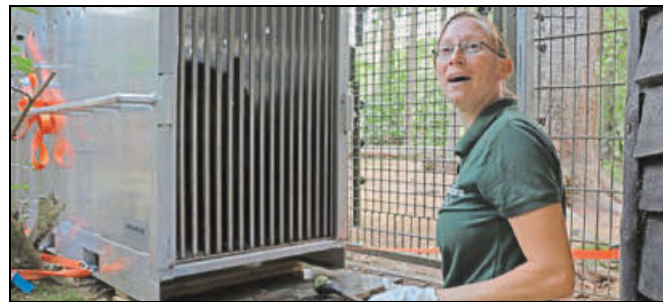
Ein Bär spielt im Gehege im Anholter Bärenwald. Drei Braun- und zwei Kragenbären üben im Bärenwald Isselburg für einen der wohl ungewöhnlichsten Umzüge: Spätestens

cher aufgefordert, Kuchen, Eis und Cola für die Bärin zu kaufen.

Welche Qual für ein Tier, das in der Natur so viel Raum braucht: Der Europäische Braunbär hat normalerweise einen Aktionsraum von 100 Quadratkilometern. In Deutschland ist der Braunbär zwar ausgerottet, aber 13 Jahre nach dem Abschuss von Braunbär Bruno in Oberbayern tappte unlängst in Ti-

rol ein Bär in eine Fotofalle. Für Maya und die vier weiteren Bären geht es beim Umzug über 500 Kilometer nach Norden. Ihr neues Zuhause dort ist noch nicht ganz präpariert. Auch die Tiere selbst brauchen noch Zeit. Erst müssen sie noch lernen, dass der Schieber an ihrer Kiste auch mal runtergehen und die Kiste zu sein kann. Das braucht Zeit und vor allem Vertrauen.

im September sollen sie Nordrhein-Westfalen verlassen und nach Schleswig-Holstein ins Tierschutzzentrum Weidenfeld ziehen. Foto: avs



Sandra Ebbeskamp, Tierpflegerin, arbeitet mit der Bärin Maya an einer Transportkiste.

Riesige Papageien

Wellington (avs). In Neuseeland war vor vielen Millionen Jahren ein Riesen-Papagei von einem Meter Größe und sieben Kilogramm Gewicht zuhause.

Wissenschaftler haben bereits vor mehr als einem Jahrzehnt die Fossilien des enormen Vogels in der Nähe der Bergarbeiterstadt Saint Bathans auf der Südsinsel des Pazifikstaats entdeckt. Dies teilten die Flinders-Universität aus Sydney und das Canterbury-Museum aus Christchurch mit.

Das Tier bekam von seinen Entdeckern den Namen *Hercules inexpectatus* verpasst. Damit wird auf seine »Herkules-Statur« und die überraschende Entdeckung angespielt. Die steinernen Überreste werden auf ein Alter von bis zu 19 Millionen Jahren geschätzt.

Vogelbestand nimmt ab

Langenwerder (avs). Ob Sturmmöwe, Brandseeschwalbe oder Küstenseeschwalbe: Die Bestände vieler Brut- und Zugvögel auf der kleinen Ostsee-Insel Langenwerder nehmen ab. So brüteten in den 1980er Jahren noch 5000 Sturmmöwen-Paare in Deutschlands ältestem Seevogelschutzgebiet. In diesem Jahr sind es noch rund 2000, wie Vogelfachwart Veiko Lehsten sagte. Sie hätten gerade einmal 900 Jungtiere aufgezogen, von denen viele wohl nicht flügge würden. Auch die Bestände anderer Brut- und Zugvogelarten nehmen nach seinen Worten ab. Ein Grund ist der Fuchs. Seit der Bekämpfung der Tollwut hat er sich stark vermehrt und kommt bei Niedrigwasser von Poel herüber, sagt Lehsten.

Jetzt online!

DSC DRIVE



www.westfalen-blatt.de/dscdrive

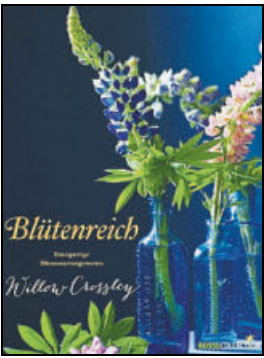
AUTOCENTER
GAUS

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung



Verlosung

Prächtige Bouquets, stylische Arrangements, filigrane Kompositionen: Der Bildband »Blütenreich« zeigt in bezaubernden Bildern, wie man sein Zuhause mit einer Hand voll einfacher Schnittblumen, mit unscheinbarem Laub oder Saisonblüten verzaubern kann. Die Floristin Willow Crossley berichtet von 38 überraschenden Projekten (192 Seiten, 5 Euro, Verlag Busse Collection, erhältlich in allen WESTFALENBLATT-Geschäftsstellen).



OWL AM SONNTAG verlost drei Bücher. Schreiben Sie eine Postkarte an OWL AM SONNTAG, Kennwort: Blütenreich, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld. Einsendeschluss: 6. September.

In der Ausgabe vom 18. August haben Kerstin Busse, Uschi Poppen und Monika Thronberens gewonnen.

Kann Unschuld über das Böse siegen?

Cornelia Funkes Romanfassung zum Film »Pans Labyrinth«

Düster, grausam und herzergreifend ist der neue Roman der deutschen Bestsellerautorin Cornelia Funke, ein poetisches Märchen über den Horror des Faschismus. Inspiriert von Guillermo del Toros oscarprämiiertem Meisterwerk »Pans Labyrinth« hat die Autorin den Filmstoff gekonnt in Worte gegossen.



»Das Labyrinth des Fauns«, ab 14 Jahre, 320 Seiten, 20 Euro, Fischer.



Cornelia Funke zählt zu den erfolgreichsten deutschen Autoren. Foto: Gillian Crane

ein sehr attraktiver Mann mit großer Macht, ist überaus grausam, gemein und ohne jeden Skrupel. Mit seiner Truppe ist er in den Bergen stationiert und jagt dort die Aufständischen ohne Gnade. Ofelia und ihre hochschwangeren Mutter leben inzwischen ebenfalls dort in einem großen Bauernhaus. Der dicke Wald, der ihr neues Zuhause umgibt, wird für Ofelia schnell zur Zufluchtsstätte vor ihrem unbarmherzigen Stiefvater. Für

sie ist der Wald ein Königreich voller verzauberter Orte und magischer Wesen. Eine vermeintliche Fee führt Ofelia gleich zu Beginn der Geschichte in ein gruseliges Labyrinth. Dort trifft sie auf einen geheimnisvollen Faun, der dem Mädchen drei Aufgaben stellt. Besteht sie diese, ist sie die lang gesuchte Prinzessin eines mächtigen Königreiches weit unter der Erde. Immer tiefer wird Ofelia in eine fantastische Welt hineingezogen, die wundervoll

ist und grausam zugleich. Kann ihre Unschuld über das Böse siegen?

Cornelia Funke, geboren 1958, zählt zu den erfolgreichsten deutschen Kinder- und Jugendbuchautoren und lebt mittlerweile in Kalifornien. In ihrem Schreibzimmer hing jahrelang das Filmplakat von »Pans Labyrinth« des mexikanischen Regisseurs Guillermo del Toro an der Wand. Del Toro wusste, wie sehr Cornelia Funke seine Filme liebt, seit sie ihm eine spanische Ausgabe der »Tintenwelt« für seine Kinder zukommen ließ. Als er sie bat, eine Romanfassung von »Pans Labyrinth« zu schreiben, hielt sie das für ein unmögliches Unterfangen: »Aber zu unmöglichen Aufgaben kann man nicht nein sagen«, so Funke, »das wissen wir schließlich aus den Märchen. Die Aufgabe wurde eins meiner aufregendsten kreativen Abenteuer.«

Entstanden ist ein ergreifend-schönes, allerdings sehr dunkles Märchen. »Das Labyrinth des Fauns« ist definitiv nicht für jüngere Leser geeignet, denn es gibt zahlreiche erschütternde und gewalttätige Szenen, in denen viel Blut fließt.

Doris Wassermann
d.wassermann@westfalen-blatt.de

Elfenabenteuer aus Island

Eine sehr süße Elfengeschichte aus Island hat sich Katharina Herzog für ihr erstes Jugendbuch ausgedacht. »Faye – Herz aus Licht und Lava« heißt der Titel. Im Mittelpunkt steht die 17 Jahre alte Faye, die mit ihrer Mutter nach Island reist. In dem abgeschiedenen Örtchen geschehen merkwürdige Dinge. Gleich am ersten Abend führt ein Schwarm Glühwürmchen Faye zu einer Lichtung, auf der ein uralter Baum steht. Der Sage nach soll hier der Eingang zur Elfenwelt sein. Aber vor Jahren wurde das



Herz des Baumes angeblich gestohlen. Und jetzt stirbt er. Faye beschließt, den Baum zu retten. Keine leichte Aufgabe. Vor allem seitdem ihr der impulsive und jähzornige Aron über den Weg gelaufen ist. Die Autorin

fängt die ganz besondere magische Atmosphäre Islands ein und zieht auch erwachsene Leser mitten hinein in ein fantastisches Abenteuer um Dunkel- und Lichtelfen.

Katharina Herzog, »Faye – Herz aus Licht und Lava«, ab 14 Jahre, 400 Seiten, 18,95 Euro, Loewe.

Auszeit in China

Ein reicher Banker und drei Frauen: Ehefrau, Geliebte und Tochter. Das sind die Zutaten von Gaby Hauptmanns neuem Buch »Lebenslang mein Ehemann?« Was sich banal anhört, entwickelt sich zu einem unterhaltsamen Roman mit Niveau. Amanda ist eine »Hochhaus-Hyäne« – jung, gut aussehend und auf der Suche nach einem Mann mit Geld, der ihr ein sorgenloses Leben ermöglicht. Alex steckt in der Midlife-Crisis und lässt sich gerne von ihr verwöhnen. Aller-



dings ist er mit Sanne verheiratet und hat eine erwachsene Tochter, Elena. Als er die Affäre nach einigen Monaten beendet und zurück ins Eheleben möchte, hat Sanne sich neu orientiert. Sie geht als Granny-Aupair

nach Shanghai, um sich eine Auszeit zu gönnen. In China erlebt sie ihre ganz eigenen Abenteuer, während Amanda glaubt, sich ins gemachte Nest setzen zu können.

Gaby Hauptmann, »Lebenslang mein Ehemann?«, 368 Seiten, 15 Euro, Piper.

Das Fernsehprogramm für Sonntag, 1. September

ARD Das Erste ZDF WDR RTL Sat.1 Pro7 VOX NDR

10.00 Tagesschau 10.03 Immer wieder sonntags. Show 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub. Diskussion 12.45 Europamagazin 13.15 Tagesschau. Mit Wetter 13.30 FILM Die Landärztin: Schleichendes Gift. Heimatfilm, D 2009, mit Christine Neubauer. Regie: Thomas Nennstiel 15.00 Ein Hausboot zum Verlieben Komödie, D 2009, mit Heikko Deutschmann 16.30 Kinder der Sonne: Schmetterlinge Doku 17.14 Dt. Fernsehlotterie Magazin. Welche Zahlen haben Glück gebracht? 17.15 Tagesschau 17.30 Landtagswahl Sachsen und Brandenburg 19.20 Berliner Runde 20.00 Tagesschau

11.45 heute Xpress 11.50 ZDF-Fernsehgarten. Show 14.00 heute Xpress 14.03 Sport extra Radsport: Deutschland Tour, 4. Etappe, Eisenach – Erfurt / ca. 15.30 Rudern: WM, Zsfg. aus Linz (A) / 15.45 Vielseitigkeitsreiten: EM, Springreiten, Zsfg. aus Luhmühlen (D) / ca. 16.10 Leichtathletik: ISTAF Berlin / Basketball: WM, Frankreich – Deutschland, Zsfg. aus Shenzhen (CHN) 17.35 Wahlen in Brandenburg und Sachsen Bericht 19.00 heute 19.28 Aktion Mensch Gewinner Magazin 19.30 Terra X Dokureihe

08.10 Lindenstraße 08.40 Abschiedskonzert Jukka-Pekka Saraste 10.15 Zum Frühstück bei... 10.45 Kölner Treff 12.15 Unser Land in den 90ern. Dokureihe 13.00 Unsere Flüsse 14.30 Unsere Wälder Dokureihe. Das Rothaargebirge im Herbst – Hohlwege, heilige Quellen und ein verbranntes Dorf 15.15 Wunderschön! Reportagereihe 16.45 Einfach Rosa – Verliebt, verlobt, verboten Drama, D 2016, mit Alexandra Neldel 18.15 Tiere suchen ein Zuhause Magazin. 19.10 Aktuelle Stunde 19.30 Westpol Magazin. Politik in Nordrhein-Westfalen 20.00 Tagesschau

05.15 Verdachtsfälle 05.55 Betrugsfälle. Doku-Soap 06.20 Familien im Brennpunkt. Doku-Soap 09.15 Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal. Show. Phantom-Stuhl / HB Sitzdose / Lithographie ID 127 / Porzellan Boxer / Werkstattlampe / Silberschale / Symphonie / Dienstbotenruffer 11.15 Die 100 ... Show 14.00 Formel 1: Großer Preis von Belgien Countdown inkl. Formel-2-Highlights 15.00 Formel 1: Großer Preis von Belgien 16.45 Formel 1: Großer Preis von Belgien 17.15 Explosiv – Weekend 17.45 Exklusiv – Weekend 18.45 RTL aktuell 19.03 Wetter 19.05 Die Versicherungsdetektive (7)

05.25 Auf Streife. Reportagereihe 05.40 Navy CIS. Krimiserie. Ghostrunners / Leroy Jethro / Trauma / Trauma 09.10 Die Unglaublichesten ... Show. Hingucker. Moderation: Sonya Kraus 11.40 Das große Promi Flaschendrehen. Show 14.00 Let's Be Cops – Die Party Bullen Actionkomödie, USA 2014, mit Jake Johnson, Damon Wayans jr., Andy Garcia. Regie: Luke Greenfield 15.50 Der Babysnator Actionkomödie, USA/CDN 2005, mit Vin Diesel 17.40 Das große Backen Show. Jury: Betty Schliephake-Burchardt, Christian Hübs 19.55 Sat.1 Nachrichten Moderation: Marc Bator

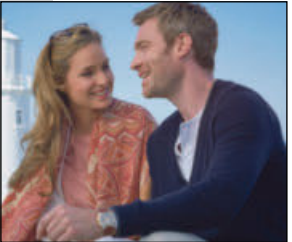
05.05 How I Met Your Mother 05.45 The Middle 06.05 Mom 06.30 Fresh off the Boat 07.25 Two and a Half Men. Sitcom 08.45 Eine schrecklich nette Familie. Auto am Tropf / Auto am Tropf 09.40 Galileo. Magazin 12.50 FILM Head of State – Das Weiße Haus sieht schwarz. Komödie, USA 2003, mit Chris Rock. Regie: Chris Rock 14.35 Gregs Tagebuch – Ich war's nicht Komödie, CDN/USA 2012, mit Zachary Gordon Regie: David Bowers 16.20 Die Simpsons – Der Film Zeichentrickfilm, USA 2007 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons 19.05 Galileo Magazin Mod.: Stefan Gödde

18.10 Die Beet-Brüder (1) Doku-Soap 20.15 Grill den Henssler Sommer-Special (3/4) Show 23.30 Prominent! Magazin Moderation: Nina Bott, Laura Dahm 00.15 Medical Detectives Dokureihe. Tödliche Arrangements / Tödliche Gefühle

18.45 DAS! 19.30 Ländermagazin 20.00 Tagesschau 20.20 die nordstory spezial 21.50 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 22.10 Kaum zu glauben! 22.55 Sportclub 23.40 Sportclub Story 00.10 Flieg mit mir! Show. Brasilien 01.00 Anne Will Diskussion



20.20 Uhr. FILM Tatort: Falscher Hase. Weil ihre Firma vor der Pleite steht, inszenieren Hajo Lohmann und seine Frau Biggi (Katharina Marie Schubert) einen Raubüberfall, der misslingt.



20.15 Uhr. FILM Rosamunde Pilcher. Annabelle (Hedi Honert) ersteigt auf Flughäfen gestrandete und besitzlose Koffer. Auf der Suche nach dem Besitzer lernt sie Thomas (Max Engelke) kennen.



20.20 Uhr. Wunderschön! Sechs Tage, vier Bundesländer und ein großer Sommerpaß mit dem Fahrrad: Marco Schrey (Foto) und die Bloggerin Juliane Schumacher radeln vom Brocken nach Bielefeld.



20.15 Uhr. FILM The Circle. Mae (Emma Watson) steht zunächst voll hinter den Visionen ihres Chefs beim Internetkonzern »The Circle: eine Welt der totalen Transparenz. Doch ein Kollege öffnet ihr die Augen.



20.15 Uhr. FILM Willkommen bei den Hartmanns. Bei den Hartmanns herrscht Chaos: Mama Angelika will sich nützlich machen. Sie will einen Flüchtling Diallo (Eric Kabongo) aufnehmen.



20.15 Uhr. FILM Suicide Squad. Jared Leto (Foto) und Margot Robbie als Superschurken in einer DC-Comicverfilmung: Was soll man tun, wenn eine bisher ungesehene Macht die Menschheit bedroht?

21.50 Tagesthemen extra Mod.: Ingo Zamperoni 21.55 Anne Will Diskussion. Moderation: Anne Will 22.55 Tagesthemen 23.25 ttt – titel, thesen, temperamentale Moderation: Max Moor 23.55 Sommerfest FILM Romantikkomödie, D 2017, mit Lucas Gregorowicz, Anna Beckerke, Nicholas Bodeux Regie: Sönke Wortmann 01.25 Tagesschau 01.30 Greenberg Komödie, USA 2010, mit Ben Stiller 03.10 Tagesschau 03.15 Anne Will Diskussion 04.15 ttt – titel, thesen, temperamentale Magazin 04.45 Deutschlandbilder 04.55 Tagesschau

21.45 heute-journal 22.30 Springflut: Mord auf Värmdö Krimireihe, S/D/B 2018 23.55 ZDF-History Dokureihe Der Zweite Weltkrieg – Das sollten Sie wissen heute 00.40 Springflut: Mord auf Värmdö Krimireihe, S/D/B 2018, mit Julia Ragnarsson. Regie: Niklas Ohlson, Pontus Klänge 02.15 Terra X Dokureihe. Feuer und Eis – Expedition zum Mount St. Helens / Wilder Planet: Vulkane 03.45 ZDF-History Dokureihe Der Zweite Weltkrieg – Das sollten Sie wissen 04.30 Terra Xpress Verzweifte Bauherren und Diebstahl bei voller Fahrt

21.50 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 3. Spieltag: SV Werder Bremen – FC Augsburg, Eintracht Frankfurt – Fortuna Düsseldorf. Im Mittelpunkt des 20-minütigen Magazins stehen die Sonntagsspiele der Fußball-Bundesliga zusammengefasst. 22.20 Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs Show. Mit Arnd Zeigler Zum Frühstück bei... Dokureihe. Donya Farhani besucht Prominente. Fatih Cevikkollu 23.20 Johann König live: Feuer im Haus ist teuer, geh' raus! (1+2) Show 00.50 Rockpalast Konzert 02.20 Unsere Wälder Wunderschön! 03.05

22.15 Die 5. Welle Sci-Fi-Film, USA 2016, mit Chloë Grace Moretz, Nick Robinson, Ron Livingston. Regie: J. Blakeson Die Erde und mit ihr die gesamte Menschheit steht nach vier Angriffswellen durch Aliens kurz vor dem Kollaps. Die Schülerin Cassie versucht, ihren Bruder Sam zu finden, der von Aliens entführt wurde. 00.25 The Circle Thriller, VAE/USA 2017 02.25 Die 5. Welle Sci-Fi-Film, USA 2016, mit Chloë Grace Moretz 04.20 Der Blaublicht-Report Aufregende Geschichten aus dem Berufsalltag von Polizisten, Sanitätern und Notärzten.

22.35 Ocean's 13 Gaunerkomödie, USA 2007, mit George Clooney, Brad Pitt, Matt Damon Regie: Steven Soderbergh. Danny Ocean und sein Team verpassen dem skrupellosen Casinobesitzer Willy Banks einen saftigen Denzettel. 01.00 Payback – Zahntag FILM Actionthriller, USA 1999, mit Mel Gibson, Gregg Henry, Maria Bello Der Dieb Porter wird nach einem erfolgreichen Raubüberfall von seinem Partner um die Beute betrogen. 02.45 Ocean's 13 Gaunerkomödie, USA 2007, mit George Clooney Auf Streife 04.35

22.40 10 Cloverfield Lane Mystery, USA 2016, mit John Goodman, Mary Elizabeth Winstead, John Gallagher jr. Regie: Dan Trachtenberg. Nach einem Unfall kommt Michelle in einem Bunker wieder zu sich. Mit ihr befinden sich zwei Männer in dem Raum. 00.35 Suicide Squad FILM Actionfilm, USA 2016, mit Will Smith, Jared Leto, Margot Robbie 02.40 10 Cloverfield Lane Mystery, USA 2016, mit John Goodman. Regie: Dan Trachtenberg 04.30 Baby Daddy Comedyserie, USA 2014. Der Weihnachtswunsch / Auf geht die wilde Fahrt, mit Jean-Luc Bilodeau

15.00 Sport1 News 15.25 Volleyball: Europameisterschaft der Damen Achtelfinale 17.30 Eishockey: Champions Hockey League 19.30 Sky Sport News – Die 2. Bundesliga 20.45 Rallyecross: FIA-Weltmeisterschaft Motorsport: Porsche Supercup Motorsport: Audi Sport Seyffarth R8 LMS Cup 22.15 Motorsport – Porsche GT Magazin 23.15 Motorsport: FIA-Langstrecken-WM 00.15 Sport-Clips Show

15.00 Hexe Lilli Trickserie 15.45 Simsalagrimm 16.35 Paula und die wilden Tiere Reportagereihe 17.00 1, 2 oder 3 Show 17.25 The Garfield Show 17.50 Mascha und der Bär 18.05 Der kleine Nick 18.20 Ben & Hollys kleines Königreich Löwenzähne – Eine Schnüffelnase auf Entdeckungstour Baumhaus Magazin 18.50 Sandmännchen 19.00 Robin Hood – Schiltz von Sherwood Animationsserie 19.25 purr-Magazin 19.50 logo! Die Welt & ich

Wie eine neue Generation

Audi hat den A4 umfangreich überarbeitet – sechs Triebwerke stehen anfangs zur Wahl

Von Wolfgang Schäffer

Diese Modellpflege hat es in sich. Audi hat den A4 so grundlegend überarbeitet, dass das Mittelklassemodell im Prinzip in eine neue Generation rollt.

Auf den ersten Blick ist das an der umfangreich veränderten Karosserie zu erkennen. Das Designteam hat bis auf Motorhaube, Dach und Heckklappe jedes Teil angefasst. Alles in allem wirkt der A4 jetzt so sportlich wie nie zuvor. Dafür steht zunächst einmal der breiter und flacher gewordene Singleframe-Kühlergrill, der die Front optisch zur Straße absenkt. Dazu tragen auch die jetzt serienmäßigen und neu gezeichneten LED-Scheinwerfer bei. Die Flanken werden dominiert von muskulös ausgeprägten Radhäusern und einer nach unten versetzten Schulterlinie. Am Heck soll eine Chromleiste zwischen den LED-Rücklichtern wie beim A6 auf die Hochwertigkeit des Wagens hinweisen.

Diesen Eindruck weckt der Innenraum allemal. Beim Kombiinstrument bietet Audi die Wahl zwischen zwei unterschiedlichen teilanalogen Fahrerinformationssystemen oder das volldigitale virtual Cockpit an. Das jetzt 10,1 Zoll große Touch-Display hat seinen Platz mittig im Armaturenträger. Es ist wie ein Tablet nutzbar und dient als Zentrale des neuen Bediensystems. Der bisherige Dreh-Drücksteller auf dem Mittelunnel hat ausgedient.

Bestellt werden können von Anfang an sechs unter-



Der grundlegend überarbeitete Audi A4 wirkt optisch so sportlich wie noch nie.

schiedliche Turbo-Triebwerke. Auf der Benzinerseite ist das der 2,0-Liter TFSI in drei Leistungsstärken. Der vorläufige Basismotor im 35 TFSI zum Preis vom 33.600 Euro leistet 150 PS, der 40 TFSI 190 PS und der 45 TFSI 245 PS. Die drei Triebwerke sind mit einem Mild-Hybrid-System (MHEV) auf 12-V-Basis ausgestattet. Zum einen kann damit der Verbrauch gesenkt werden, Audi spricht von bis zu 0,3 Litern auf 100 Kilome-

ter. Spürbarer ist die Komfortsteigerung. Das gilt vor allem für die Start-Stop-Automatik. Das Aggregat wird schneller aus dem Schlaf geweckt. In den kann es bereits geschickt werden, wenn die Tachonadel unter die Marke von 22 fällt. Lenkunterstützung und Bremskraft bleiben dabei voll erhalten.

Diesekunden haben die Wahl zwischen dem bereits sehr antritts- und durchzugsstarken sowie lauffrughen

und extrem leise arbeitenden 2,0-Liter-Motor mit 190 PS im 40 TDI oder dem noch kraftvolleren 3,0-Liter-Sechszylinder mit 231 PS im 45 TDI. Und dann ist da noch der Spitzendiesel, der in Zukunft in den S-Modellen zum Einsatz kommt. Ein 347 PS starker Dreiliter-V6-Selbstzünder mit einem elektrischen Verdichter treibt den S4 TDI vehement an. Der Verdichter, integriert in ein 48-Volt-Hauptbordnetz, stellt in

niedrigen Drehzahlbereichen zusätzliche Kraft zur Verfügung. Das Turboloch aber lässt sich damit nicht wirklich ausmerzen. Es dauert mehr als einen Wimpernschlag, bis der Wagen aus dem Stand nach dem Druck aufs Gaspedal losprescht. Dann jedoch gibt es kein Halten mehr. Wie gehabt ist der S4 – als Limousine und Avant – mit quattro-Antrieb, Achtstufen-Tiptronic und einem Sportfahrwerk ausgestattet.

Das Motorenangebot wird kurz nach dem Marktstart komplettiert. Dann legt Audi zwei Zweiliter-Einstiegsdiesel nach. Der 30 TDI leistet 136, der 35 TDI 163 PS. Etwas später folgt ein manuelles Sechsgang-Getriebe. Weiter im Angebot bleibt der A4 Allroad quattro. Außer einer um 35 Millimeter vergrößerten Bodenfreiheit sind Unterfahrschutz, Radlaufblenden und größere Räder optische Unterschiede zum Avant.

Wertsachen nie im Auto lassen

Stuttgart (avs). Auch bei kurzen Tankstopps oder Pausen sollten Autofahrer Wertsachen nicht im Auto liegen lassen – weder offen noch versteckt im Kofferraum. Das rät die Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes (ProPK). Diebe haben ansonsten leichtes Spiel, und auch die Versicherung kommt nicht für solche Verluste auf. Reisende tragen Wertsachen besser bei sich und schließen das Auto samt Fenster und Klappen stets sorgfältig ab. Wer eine Fernbedienung nutzt, sollte zusätzlich prüfen, dass das Auto auch wirklich verschlossen ist – denn mit Funkblockern können Kriminelle das Signal stören und ein Verschließen damit verhindern. Grundsätzlich sind belebte und gut beleuchtete Parkplätze erste Wahl auf Reisen.

Achtung, Erstklässler!

Frankfurt (avs). In den Wochen nach dem Schulanfang sind viele Grundschüler unterwegs, die keine oder nur wenig Erfahrung im Straßenverkehr haben. Auto-, Motorrad- und Fahrradfahrer sollten deshalb besonders konzentriert unterwegs und immer bremsbereit sein.

Die Kinder könnten Gefahren häufig noch nicht voraussehen oder sicher erkennen, erläutert der Automobilclub von Deutschland (AvD). Außerdem reagierten sie oft spontan und werden aufgrund ihrer geringen Körpergröße vor allem zwischen parkenden Autos schwerer erkannt. Außerdem appelliert der AvD an Erwachsene, sich vorbildlich zu verhalten und zum Beispiel an roten Ampeln für Fußgänger stehen zu bleiben.

wb-immo.de
... hat ein neues Gesicht!

Und: Mehr Immobilien,
mehr Leistung,
mehr Service!

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

4 **BUCHSTABEN:** ECHT – KAHN – NUSS – RIFF – RUHE – TWEN – WALL
 5 **BUCHSTABEN:** BESAN – WOLGA
 6 **BUCHSTABEN:** GERED – GLOSSE – SAFRAN – URTEIL
 7 **BUCHSTABEN:** EXTRAKT – SCHLEIE – STAERKE – STREIFE
 8 **BUCHSTABEN:** ABTRETEN – KLARHEIT – KONGRESS – NAEHERIN – RAETSELN – SPERLING
 9 **BUCHSTABEN:** ABGELEGEN – APFELWEIN – REISSUPPE – STURZBACH
 10 **BUCHSTABEN:** GEFAENGNIS – GLUEHLAMPE – HENKELKRUG – NERENROHLE

3		4			6	2		
5			9	2				
	2	9		4				
	6	5					7	
	3			8			5	
	8					4	2	
				7		9	6	
				3	5			1
		7	2			5		8

ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL Wenn Sie die Zahlen durch Buchstaben ersetzen, erhalten Sie ein vollständiges Kreuzworträtsel.

20	12	19	4		17	18	14	1		19	4	14	9		9	10	7	13	1	1		7	14	19	19	5	7	
14	7	14	18	13	5		8	14	22	14	18		16	9	18	14		10	13	8	7	12		7	5	17	5	
15	14	15	9		18	5	5	7		8	13	20	14		20	14	9	10	5	18		10	5	13	15	5	15	
8	18	5	20	20	5		18	13	1	20	5		4	7	13	1	5	5		14	18	14	7	10		3		
5		5		16	5	17	5		14		3	14	20	9	10		2	7	14	11	12		3	14	16	5	7	
7	13	18	8	5		5	13	1	10	5	5	7		3	12	1	5		2	5	5	7	5		13		14	
	10		7	12	5	7		5	1	20	7	14	3	5		14	15	13	1		6	13	15	1	5	18	15	
4	14	8	13	7		14	12	7	20	14		10	14	7	15	5		7	14	2	5	15		19	7	14	17	
5	17	14	18	13	20	5		7	14	17	20	13	10	5		17	5	13	17	5		17	7	14	21	13	5	
21	5	13	18	5		20	7	14	17	5		1	5	7	13	5		1	5	15	8	5		20	9	5	7	

GITERRÄTSEL

K	A	P	P	A		E	T	W	A	S		K	L	E	C	K	S		F	L	I	E	S	E
R	E	I	S	D	E	C	K	E		H		E	A	T	S		A	K	A	R	A	S	S	E
P	P	O	M		R					R	A	D	I	K	A	L	I	S	T		L	C		E
S	T	E	L	L	A	G	E			M		E	N	P	U	L		S	P	I	N	N	E	R
O	H		R	S		U	B	E		H		E	L	T	E	R			A	U	E	N	K	I
L	E	B						O		L				K					K	U	N	D	E	
E	N	T	W	E	R	T	E	N		D	U	B	L	E	T	T	E					L	A	T

ZAHLUNKREUZWORTRÄTSEL

[illegible]

1=O, 2=F, 3=H, 4=T, 5=R, 6=N, 7=D,
8=A, 9=W, 10=M, 11=P, 12=I, 13=Z,
14=K, 15=U, 16=L, 17=G, 18=E,
19=X, 20=B, 21=S

7	9	1	2	3	6	8	5	4
5	8	2	7	9	4	3	1	6
4	3	6	8	5	1	2	9	7
1	2	3	6	8	5	7	4	9

SUDOKU

7	9	1	2	3	6	8	5	4
5	8	2	7	9	4	3	1	6
4	3	6	8	5	1	2	9	7
1	2	3	6	8	5	7	4	9
9	6	5	3	4	7	1	2	8
8	7	4	1	2	9	6	3	5
6	5	7	9	1	2	4	8	3
2	4	8	5	7	3	9	6	1
3	1	9	4	6	8	5	7	2

[illegible]

Fröhliches Lernen & Spielen

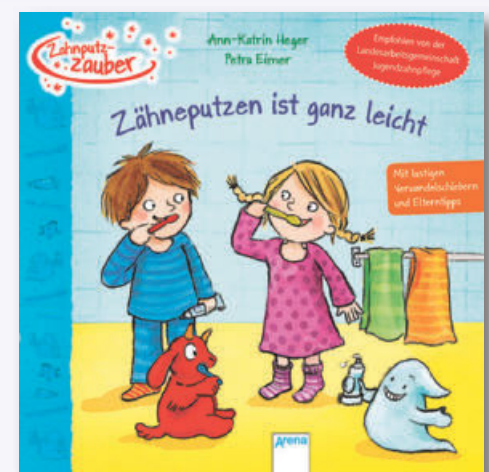


Diese kunterbunten Puzzlebücher enthalten je 5 tolle Puzzles für die Kleinsten. Praktische Griffhilfen erleichtern für kleine Hände das Herauslösen der Puzzles. Die farbige Vorlage unter dem Puzzle hilft zudem, den richtigen Platz für jedes Puzzlestück zu finden.

Erstes Puzzlebuch – Ente
Best.-Nr. 46.15469, € 4,99
Erstes Puzzlebuch – Hund
Best.-Nr. 46.15476, € 4,99
Puzzlebuch – Wilde Tiere
Best.-Nr. 46.11010, € 4,99
Puzzlebuch – Im Wald
Best.-Nr. 46.11003, € 4,99



Hör mal: Die Feuerwehr
Best.-Nr. 39.77950, € 9,99
Alarm in der Feuerwache! Mit sechs stimmungsvollen Sounds und detaillierten Bildern nimmt dieser Band aus der Reihe „Hör mal“ kleine und große Feuerwehrfans mit zum Einsatz.



Zahnputz-Zauber – Zahnputzen ist ganz leicht
Best.-Nr. 39.77952, € 8,99
Klebegeister auf den Zähnen? Das mögen Lea und Ben natürlich nicht! Deswegen schnappen sie sich schnell ihre Zahnbürsten und Schrubbi-di-schrubb, sind alle Zähne auch schon blitzblank geputzt!



Du und ich - wir machen das zusammen!
Die interaktiven Mitmachbücher motivieren und unterstützen Kinder beim Erlernen der täglichen Routine.

Hündchen geht aufs Töpfchen
Best.-Nr. 46.83378, € 5,99
Gute Nacht, kleines Schäfchen
Best.-Nr. 46.83354, € 5,99
Mäuschen putzt die Zähne
Best.-Nr. 46.83361, € 5,99



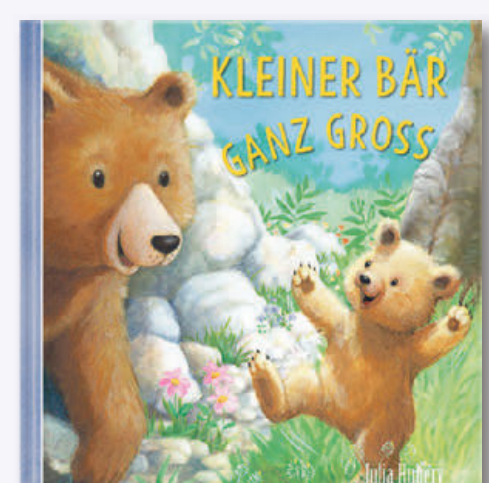
Hörst du es auch? - Unsere Vögel
Best.-Nr. 46.34220, € 9,99
Mit den Vogelstimmen, kindgerecht formulierten Sachtexten und niedlichen Foto-Illustrations-Montagen lernen Kinder ab 3 Jahren die heimischen Vögel in ihren verschiedenen Lebensräumen kennen.



Hörst du es auch? - Tiere im Wald
Best.-Nr. 46.34390, € 9,99
Mit den 6 Tierstimmen, kindgerecht formulierten Sachtexten und niedlichen Foto-Illustrations-Montagen lernen Kinder ab 3 Jahren die heimischen Waldtiere kennen.



Der kleine Fuchs und der Sommer
Best.-Nr. 46.34770, € 5,99
Begleite den kleinen Fuchs und seine Mama bei ihrem wunderbaren Sommertag und lass dich bezaubern mit wunderschönen Illustrationen.



Kleiner Bär ganz groß
Best.-Nr. 46.34530, € 5,99
Das Vorlesebuch nimmt die Kinder mit in die Welt des kleinen Bärchens und bezaubert mit wunderschönen Illustrationen und hochwertiger Ausstattung. Das perfekte Buch für kuschelige Vorlesestunden zu zweit!

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld



Bis zu

75%

REDUZIERT

3.– 13. September 2019

Damen,- Herren,- und Kinderbekleidung · Haustextilien

PREISBEISPIELE:

Blusen/Hemden
(statt 29,99 €)

7,50 €

Damen & Herren Hosen
(statt 49,99 €)

12,50 €

Kinder- Sweatshirts & Hosen
(statt 19,99 €)

5,00 €

KK
FASHION
OUTLET

KATAG AG

Stralsunder Straße 5

33605 Bielefeld (neben REAL in Sieker)

Tel.: +49 (0)521-292 269

Di-Do: 14.00 - 19.00 Uhr

Freitag: 12.00 - 19.00 Uhr

Von wegen retro

Indiaca, Inliner und Frisbee sind bei Urlaubern wieder in Mode gekommen

Der Sommer ist zurück-gekehrt, Parks und Strände sind nach Feierabend und an Wochenenden gefüllt. Häufig zu sehen: durch die Luft fliegende Indiaca-Bälle und Frisbeescheiben sowie daherdüsende Inlineskater. Auch wenn es anders anmutet – Experten erklären, warum hier kein Retrotrend lauert.

Irgendwo unten im Keller oder in der Garage schlummert sie: eine Kiste mit alten Spielsachen. Teils verstaubt. Teils vergilbt nach unzähligen Einsätzen unter Sommerurlaubssonne. Vielleicht sind darunter noch Förmchen für den Sandkasten. Vermutlich auch Klassiker wie ein Fußball, dem inzwischen die Luft entwichen ist, sodass wie bei seinem Besitzer die Haut heute von Falten und Dellen gezeichnet ist. Dort harren aber auch Habseligkeiten aus, die einst mit einer Mischung aus Exotik und Exklusivität zu den ganz besonderen Freizeitutensilien zählten – und die heute einen vermeintlichen Retrotrend erleben. Doch waren sie je wirklich weg?

Darüber hinaus gibt es noch eine Menge vergleichbarer Spielzeuge mit Sportcharakter. Klettbälle, Hula-Hoop-Reifen und Gummistwist etwa zählten zu den Klassikern, wie Clara Röder vom Händler Hudora aus Remscheid erklärt.

Sie seien in den vergangenen Jahren niemals »out« gewesen. Einzig Jonglierfreunde müssen Haltung wahren: Die Hochphase für das Diabolo liegt laut Röder weit vor den 1990er Jahren. Sie formuliert es so: »Seitdem ist es



Ein junger Mann spielt im Englischen Garten in München mit einer Frisbee-Scheibe.

Fotos: avs

ein Dauerläufer und phasenweise stärker – aber nie der Trend«.

Indiaca

Der gelbe Knautschball mit langen roten Federn weckt wohl bei vielen nostalgische Erinnerungen. Dabei ist der Indiaca-Sport beliebt wie eh und je, es gibt sogar eine Deutsche Indiaca Liga. Deren Staffelleiter Markus Ruckdä-

schel aus Gefrees sagt: »In den 70er Jahren war es sogar Trimmgerät des Jahres.« Seit den 1930er Jahren ist die Sportart, entdeckt in Brasilien, vor allem im Christlichen Verein Junger Menschen (CVJM) en vogue; das merkt man an vielen Mannschaftsnamen. Seit den 1970ern gebe es Meisterschaften auf regionaler und Landesebene, aber auch bundesweit. Ebenfalls vertreten ist Indiaca im Deutschen Tur-

nerbund.

Allerdings spricht Ruckdäschel von einer »Randsportart ohne jegliche Sponsoren«. Um bei der Weltmeisterschaft in Japan vor zwei Jahren teilnehmen zu können, hätten viele Spieler ihren Urlaub und viel Geld investiert. »Die Leute, die das machen, sind mit Herzblut dabei.«

Als lobendes Beispiel vor allem mit Blick auf die Rekrutierung von Nachwuchs nennt Ruckdäschel die TSG Blankenloch aus Stutensee bei Karlsruhe. Sie könne mit mehreren Mannschaften zu Turnieren reisen. Verantwortlich dafür ist Werner Hemberle, der hier seit 15 Jahren Indiaca anbietet. »Innerhalb kürzester Zeit hatten wir unglaublichen Zulauf.« Inzwischen spielen rund 65 Sportler in der TSG mit. An drei Tagen in der Woche wird trainiert, die meisten betrachten es als Leistungssport. 22 Mal haben sie die Deutsche Meisterschaft im Jugend- oder Seniorenbereich gewonnen. »Das Geheimnis ist, dass alle ein Team sind«, sagt Hemberle. »Am Anfang wurde es belächelt als Affentennis«, erinnert er sich. Heute sagt er stolz und mit etwas Pathos: »Wir haben da einen Trend entdeckt, den gilt es zu bewahren.«

Inliner

Längst aus dem mehrjährigen Winterschlaf erwacht sind Inlineskater. Auf geteerten Wegen rund um Talsperren oder in dem ein oder anderen Forst machen sie Radfahrern, Skateboardern und Spaziergängern Konkurrenz. »Bei Inlineskates verzeichnen wir seit diesem Frühjahr erfreuliche Umsatzzuwächse«, sagt der Senior-Einkäufer strategische Marken bei Intersport Deutschland, Uwe Poppe. Das habe vor allem am warmen März gelegen. »Individualisierung mit Umbaumöglichkeiten von vier auf drei Rollen oder auch neue Bremssysteme sind ein Zeichen dafür, dass der Markt lebt und Innovationen bringt«, sagt Poppe.

Von der Begeisterung für Inliner und auch klassische Rollschuhe zeugen ebenso Veranstaltungen wie die Blade Night in München, bei der auf Straßen in der Innenstadt gefahren werden darf. Dafür werden an 18 Montagen im Sommer für rund anderthalb Stunden extra Straßen gesperrt. Dass der Hype kein neuer ist, belegt die Tatsache, dass die Veranstalter in diesem Jahr – nach zwei Jahren Pause mangels Hauptsponsor – 20-jähriges Jubiläum fei-

ern. Die nötige finanzielle Unterstützung kommt nun vom Hersteller K2.

Wenn es eher um den Faktor geht, gibt es auch extra Rollerdisco. Und für die sportlich Motivierten beispielsweise Inlinehockey, spezielle Inline-Alpin- und -Downhill-Rennen sowie Roller Derby – ein Vollkontaktsport auf Rollschuhen mit zig Mannschaften in Deutschland.

Frisbee

Auf Wachstumsraten von im Schnitt 12 bis 13 Prozent in den vergangenen Jahren blickt der Deutsche Frisbeesport-Verband zurück. Dabei betont Geschäftsführer Jörg Benner: »Wir müssen natürlich unterschieden zwischen dem Hin- und Herwerfen von Frisbees im Park oder im Schwimmbad, was ein reines Freizeitvergnügen ist, und dem organisierten Sport.« Der Verband hat demnach gut 7000 registrierte Mitglieder über acht Landesverbände und mehr als 160 Vereine bundesweit; davon seien etwa ein Sechstel reine Frisbeesport-Vereine.

Allein zehn Frisbeesportarten zählt der Verband auf seiner Homepage auf. Dabei wird sogar an vierbeinige Be-

gleiter gedacht: Disc-Dogging wird als eine Art Freestyle-Kür zwischen Hund und Mensch beworben, die in den USA schon seit fast 30 Jahren bestehe und in Deutschland seit 1997 immer beliebter werde.

Knapp drei Viertel der Sportler spielten aber Ultimate Frisbee, ein Laufsport mit zwei Endzonen, so Benner. Rund ein Viertel spiele den Präzisionssport Disc Golf, bei dem nach Golfregeln ein Parcours bewältigt werden muss. Dabei gebe es eine nicht unerhebliche »Dunkelziffer« an Ultimate-Spielern alleine durch den Schulsport und an Disc-Golfern, die auf den meisten der rund 120 Parcours bundesweit kostenfrei spielen könnten.

Dass man auch hier keineswegs von einem Retrotrend sprechen kann, belegt unter anderem die U24-Ultimate-Weltmeisterschaft, die dieses Jahr in Deutschland ausgetragen wurde. Männer und Mixed erwartet. »Ultimate ist World-Games-Disziplin seit 2001, Freestyle Disc findet in diesem Jahr bei der Erstaussgabe der »World Urban Games« in Budapest statt«, sagt Benner. Der Flugscheiben-Weltverband WFDF sei seit 2015 durch das Internationale Olympische Komitee anerkannt.



Die größeren Kinder inlinern schon mit den Eltern, Kleine radeln mit Stützrädern nebenher.

Partner-Reisen „2 reisen - 1 zahlt“

Diese Reise wird Sie begeistern !

7 Tage Istrien - „Königstour“
16.-22.10. **Preishammer 2 Pers. 899,-**
Fahrt im 4*Bus, 2 x ZU/HP in Österreich, 4 x U./HP im exklusiven 4*Grand Hotel Palace in Opatja, Welcome-Drink, kostenfreies WLAN, Stadtführung in Opatja und Ausflug zur Insel Krk, Istrienrundfahrt mit Rovinj + Pula, auf Wunsch Ausflug Porec (+15,- p.P.)

3 Tage Aachen & Ardennen
3.-5.10. **2 Pers. 449,-**
Busfahrt, 2 x U./Fr. im Hotel Mercure Aachen, Stadtführung, Ausflug in die Belgischen Ardennen + Dinant, Ausflüge mit Stadtführungen in Lüttich und Maastricht

4 Tage Prag - Dresden
11.-14.10. **2 Pers. 599,-**
Busfahrt, 3 x U./Fr. im 4*Hotel (2 x Prag, 1 x Dresden) 1 x Abendessen, Schifffahrt auf der Elbe nach Dresden, Mittagessen an Bord, Stadtführungen in Prag + Dresden, Böhmischer Abend (+18,- p.Pers.)

5 Tage Schnupperkur Kolberg
5.-9.10. **2 Pers. 629,-**
Fahrt im 4*Bus, 4 x U./HP im Hotel New Skanpol, Nutzung Schwimmbad und Sauna, Ausflug Kolberg und Küste, Kurpaket mit 4 Anwendungen, Kurtaxe

5 Tage Wien „Stadt der Träume“
24.-28.10. **2 Pers. 639,-**
Fahrt im 4*Bus, 4 x U./Fr. im zentralen 4*Hotel, Stadtrundfahrt, Führung Wiener Altstadt, Ausflug Heurigen, Ausflug zum Neusiedler See (+20,- p.P.)

5 Tage Wunderwelt der Alpen
25.-29.9. **2 Pers. 749,-**
Fahrt im 4*Bus, 4 x U./HP im Hotel „Eggebräu“ in Imst, 3 Ausflüge mit Reiseleitung nach Innsbruck, zur Silvretta-Hochalpenstraße und zu den Königsschlössern sowie Garmisch-Partenkirchen

Reisedienst Orth GmbH - Westheider Weg 25 - 33775 Versmold

5 Tage Faszination Südtirol
29.9.-04.10. **12.-17.10. 2 Pers. 799,-**
Fahrt im 4*Bus, 4 x U./HP im 4*Hotel Shandranj in Tesero mit Hallenbad, Begrüßungsgetränk, Ausflug Bozen, Meran und Kallterer See, große Dolomiten-Rundfahrt, auf Wunsch Ausflug Gardasee (+20,- p.P.)

6 Tage Breslau - Krakau
15.-20.10. **2 Pers. 729,-**
Fahrt im 4*Bus, 5 x U./Fr. im zentralen „Mercure“ Hotel Oppeln, Ausflug und Stadtführung Breslau mit Innenführung im Dom, Ausflug Krakau mit Führung und Eintritt Marienkirche, Stadtführung in Oppeln, auf Wunsch Ausflug ins Glatzer Bergland (+15,- p.P.), wahlweise 5 x Abendessen buchbar (+60,- p.P.)

6 Tage Gardasee 3.-8.11. 2 Pers. 799,-
Busfahrt, 5 x U./HP im 4*Hotel Continental in Nago, täglich 4-Gang-Menü, Gala-Abend mit Live-Musik, 1 x Kaffee Kuchen, 1 x Mittagessen, Aperitif, Schifffahrt, Weinprobe mit Imbiss, Grappaverkostung, Ausflüge Südtirol Gardasee und Verona, auf Wunsch Ausflug Bozen-Meran oder Vincenza (+20,- p.P.)

7 Tage Toskana mit Olivenrnte
1.-7.11. **2 Pers. 979,-**
Fahrt im 4*Bus, 2 x ZU/HP in Tirol, 4 x U./HP im 4*Hotel in der Toskana, Ausflug Pisa und Lari inkl. Besuch einer Pastafabrik, Olivenrnte auf einem Landgut mit Mittagsvesper, Wein und Verkostung, Besuch der Truffelmesse in San Minato inkl. Palast

Best-Preis-Garantie

3 Tage Kreuzfahrt vom Feinsten
15.-17.9. **Preishammer 2 Pers. 459,-**
max. 1000 Passagiere - 550 Mitarbeiter an Bord
Busfahrt, Kreuzfahrt mit dem „MS Vasco da Gama“ von Bremerhaven nach Antwerpen, Vollpension inkl. a-la-carte-Restaurants, Bordanimation, 1 x U./Fr. im zentralen 4*Hotel in Antwerpen und Stadtführung

3 Tage Trier-Mosel 4*Hotel, Weinprobe, Schifffahrt, Ausflug Luxemburg **20.09., 11.10. 269,-**

3 Tage Clubhit Meerane „All-inkl.“ 4*Hotel, täglich 5 Std. Getränke, Stadtführung Erfurt und Leipzig, Weinprobe, Tanzabend **13.9. 315,-**

3 Tage Heidelberg Schlossernacht Führung Heidelberg u. Speyer, Schifffahrt, u.m. **6.9. 235,-**

2 Tage Rhein in Flammen 5*Hotel, Weinfest, Schifffahrt mit Bordparty **14.9. 215,-**

3 Tage Nürnberg Führungen in Nürnberg, Bamberg, Bayreuth, 1 x HP, Schifffahrt im Altmühltal, Weißwurst-Frühschoppen **27.9. 249,-**

2 Tage Hamburg „Das Tor zur Welt“
Busfahrt, 1 x U./Fr. im 4*Hotel, Stadtrundfahrt, Führung Plaza-Elbphilharmonie, auf Wunsch Musical buchbar **7.-8.9. 12.-13.10. 2.-3.11. 149,-**

4 Tage Berlin Busfahrt, 3 x U./Fr. im 4*Titanic-Hotel, Stadtführung, Führung Bundesstag, Potsdam und Mauernzeiten, Schifffahrt **3.-6.10. 329,-**

4 Tage London Busfahrt mit Fähre, 3 x U./Fr. im 4*Novotel Canary Wharf mit fantastischer Dachterrasse, große Stadtrundfahrt, Ausflug nach Windsor (für nur 10,- Euro) **3.-6.10. 379,-**

3 Tage Flandern Busfahrt, 3 x U./Fr. im 4*Hotel in Brüssel, Führung in Brüssel, Brügge, Antwerpen und Gent, Besuch Schokolaterie **11.-13.10. 248,-**

Kurzkreuzfahrt London **Reisehit 255,-**
3 Tage **18.-20.10.**
Fahrt im 4*Bus, 2 U./Fr. auf der Nachtfähre der Stena-Line nach Harwich, Ausflug London mit Stadtrundfahrt und 9 Std. Aufenthalt, Besuch der holländischen Städte Delft und Amsterdam, 2 x Dinnerbuffet an Bord (+60,-)

Kultur & Wellness im Altmühltal
Luxushotel & Ausflüge zum Bestpreis
4 Tage **26.-29.9. nur 375,-** (Einzel +60,-)
Busfahrt, 3 x U./Fr. im 4*Wellness-Hotel „Monarch“ in Bad Gögging mit Hallenbad und Spa-Bereich, 2 x Abendessen, Stadtführung Eichstätt und Regensburg, Ausflug Altmühltal, Besuch von Kloster Weltenburg, Eintritt Kuchlbauers Bierwelt und im Hundertwasserturm mit Verkostung, Schifffahrt, Donau-Durchbruch

Nord- & Ostsee
7 Tage **Inselzauber Rügen**
Busfahrt, 6 x U./HP im IFA-Hotel in Binz, 2 Ausflüge, Eintritt Erlebnisbad **14.-20.9. 699,-**

5 Tage Nordfriesischer Inselflair
Insel Sylt - Hallig Hooge - Insel Föhr
29.9.-3.10. **519,-**
Busfahrt, 4 x U./HP im Niebüller Hof, Ausflug Sylt mit Inselrundfahrt, Hallig Hooge inkl. Planwagenfahrt, Fähre und Sturmflutkino, Ausflug Insel Föhr mit Schiff und Inselrundfahrt, Besuch Friedrichstadt u. St. Peter-Ording

Tagesfahrten
Giethoorn „Das grüne Venedig“
Besuch Wochenmarkt Enschede, Kahnfahrt in Giethoorn, Mittagessen, Kaffee/Kuchen **28.9. 64,-**
Starlight-Express Bochum **15.9. ab 95,-**

Erlebnisreisen .. mit Durchführungsgarantie

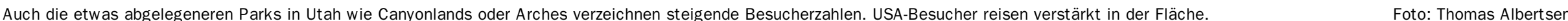
Kroatiens „Juwelen“
große Rundreise inkl. Makarska Riviera
10 Tage **03.-12.10. 1179,- 1059,-**
Fahrt im 4*Bus, 2 x ZW/HP in Österreich, 7 x U./HP in sehr guten 4*Hotels in Kroatien, Stadtführungen in Trogir, Split, Dubrovnik, Zadar, Opatica und Rovinj, Führung Plitvicer Seen, Eintritt Franziskaner Kloster in Dubrovnik und Diokletian Palast in Split, Kurtaxe

Schottland „Kennenlernreise“
5 Tage **22.-26.10. 429,-**
Fahrt im 4*Bus, 2 x U./Fr. auf der Nachtfähre der DFDS von Newcastle nach Ljmuide und zurück 2 x U./Halbpension im 4*Hotel Golden Jubilee in Glasgow mit Hallenbad, Stadtführung in Edinburgh, Ausflug mit Reiseleitung ins „Schottische Hochland“, Aufenthalt in Amsterdam, Besuch Hafenstadt Hoorn

Abano Terme „Saisonabschluss“
8 Tage **02.-09.11. 739,-**
Fahrt im 5*Spezialbus, 2 x U./HP auf Hin- und Rückfahrt in Tirol, 5 x U./Vollpension im 4*Wellness-Hotel All Alba in Abano, Ausflug Euganesische Hügel und Padua, Weinprobe, Stadtführung in Verona, Tanzabend, auf Wunsch Ausflug nach Venedig + 25,-

Schwarzwald-Elsass
„Indian Summer“ und Gaumenfreuden

6 Tage Dreiländerreise
„Reisehit“ **13.-18.10. 549,- 449,-**
✓ Fahrt im Reisebus ✓ 5 x U./Halbpension im Schwarzwald-Hotel „Schönwald“ mit Hallenbad und Sauna ✓ Ausflug Stein am Rhein mit Schaffhausen und Rheinfall ✓ Ausflug „Indian Summer“ an der Elsassischen Weinstraße inkl. Weinprobe und Kasebuffet ✓ Ausflug Schwarzwaldhochstraße ✓ Ausflug nach Feldberg/Schauinsland mit Belchen ✓ 1 x Fahrt mit der Merkurbahn ✓ Besuch von Gengenbach „Die Perle vom Schwarzwald“ ✓ 1 x Mittagimbiss ✓ 1 x „Bunter Musikabend“



USA-Tourismus: Überlaufene Nationalparks, aber auch bessere Streuung in den Weiten des Westens

nach Grand Teton in Wyoming. Die registrierte Zahl aller Nationalpark-Besucher ging um 3,8 Prozent auf 318,2 Millionen zurück. Laut dem US-Nationalpark-Service (NPS) wurde damit zum vierten Jahr in Folge die 300-Millionen-Marke überschritten. Vom NPS werden 418 Stätten verwaltet, neben den Nationalparks auch historische Orte. 385 der Stätten zählen Besucher.

... auf, auf
Ihr fröhlichen
Wandersleute!

Wanderlieder



Best.-Nr. 61.54857, € 5,00

Wandern und Singen halten jung und sind eine Erholung für Seele, Geist und Körper. Durch welche bunten Wälder Sie auch wandern, welche Mühle Sie auch klappern hören, diese 83 Wanderlieder, in robustem Taschenformat, sind der ideale Begleiter für alle, die Wandern und Singen gerne miteinander verbinden.

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter
www.westfalen-blatt.de/buecher

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative
Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen,
Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

[illegible]

Die Gastronomie fördert Allround-Könnner

Urlauber wollen schlafen, essen, feiern: Branche sucht händeringend nach Fachpersonal

Küche, Ausschank, Zimmerreinigung: Fachkräfte im Gastgewerbe sind Multitalente in Hotellerie und Gastronomie. Nachwuchs ist gesucht. Die Arbeitsbedingungen in der Branche aber nicht immer einfach: Einen Nine-to-five-Job darf niemand erwarten.

Jeden Tag neue Menschen kennenlernen und unterschiedliche Sprachen sprechen: »Das macht mir Spaß«, erzählt Ishaq Shabak Khel. Der 19-Jährige absolviert im Victor's Residenz-Hotel München in Unterschleißheim eine zweijährige, duale Ausbildung zur Fachkraft im Gastgewerbe.

Erst war er im Frühstücksbereich tätig, dann im Housekeeping und nun im Spätdienst. Die Arbeit im Restaurant gefalle ihm bisher am

besten. »Zuerst begrüße ich die Gäste und frage, wo sie sitzen möchten. Ein paar Minuten später komme ich wieder vorbei und frage, ob sie etwas trinken möchten«, erzählt er.

Die Ausbildungen zur Fachkraft im Gastgewerbe umfasst die Bereiche Service, Hauswirtschaft und Küche. Ob es um das Einchecken an der Rezeption, die Zimmerreinigung oder die Zubereitung von einfachen Speisen geht – die Aufgaben sind vielseitig.

»Das ist das größte Plus, das dieser Beruf mit sich bringt«, erklärt Edwin Brader, Fachpraxislehrer am Oberstufenzentrum Gastgewerbe in Berlin. Viele Betriebe bilden inzwischen nur noch Hotelfachleute und Köche aus, erzählt er. Aber ge-

rade in kleinen Familienbetrieben oder Cafés würden die Fachkräfte im Gastgewerbe wegen der flexiblen Einsatzmöglichkeiten geschätzt.

Die Ausbildung dauert zwei Jahre und ist für alle geeignet, denen eher die Praxis liegt. Ein bestimmter Schulabschluss ist rechtlich nicht vorgeschrieben. Auch für Interessenten, deren Muttersprache nicht Deutsch ist, bietet die Branche Chancen. 2017 hatten laut einer Statistik des Bundesinstituts für Berufsbildung (BIBB) mehr als ein Drittel der Ausbildungsanfänger keine deutsche Staatsbürgerschaft.

Im Victor's Residenz-Hotel München ist Ishaq Shabak Khel einer von zwei Auszubildenden, die anfangs noch nicht perfekt Deutsch sprachen. Vor fast fünf Jahren ist er als Flüchtling aus Afghanistan nach Deutschland gekommen, hat einen Sprachkurs absolviert und dann zwei Jahre eine Integrationsklasse an der Beruflichen Oberschule besucht.

»Am Anfang war es schwer, Deutsch zu lesen und zu schreiben«, erzählt der Auszubildende, der inzwischen fließend Deutsch spricht. Sehr viel habe er durch die Kommunikation mit Gästen gelernt.

Über ein Praktikum haben Ishaq Shabak Khel und fünf Mitschüler seiner Integrationsklasse das Victor's Residenz-Hotel München kennengelernt. »Wir haben innerhalb der Woche einen über-



Das Wohl der Gäste im Blick. Ishaq Shabak Khel lernt auch, wie man an der Hotelbar Getränke serviert. Fotos: avs

raschend positiven Eindruck bekommen können«, erzählt Sabine Eiternick, die als Direktionsassistentin Logis im Hotel tätig ist. Später hat sich Ishaq Shabak Khel einen Ausbildungsplatz beworben. Mit Erfolg.

In der Branche sind die Fachkräfte gefragt. »Der Markt ist in vielen Regionen ziemlich leer gefegt. Die

meisten Unternehmen suchen wirklich händeringend nach Leuten in der Küche, aber auch im Service«, sagt Sandra Warden, Geschäftsführerin des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes (Dehoga). Wer seine berufliche Zukunft in der Gastronomie sieht, sollte sich klarmachen, dass das in der Regel nicht in einem Nine-to-

five-Job geht, ergänzt sie.

Die Ausbildungsvergütung unterscheidet sich je nach Bundesland und Betrieb. Nach Angaben der Bundesagentur für Arbeit liegt die tarifliche monatliche Bruttovergütung für Azubis im Hotel- und Gaststättengewerbe zwischen 620 und 795 Euro im ersten und 675 bis 905 Euro im zweiten Lehrjahr.

Fachkräfte im Gastgewerbe können ein oder zwei Ausbildungsjahre in anderen gastronomischen Berufen anhängen und etwa Koch werden. Andere Weiterbildungen stehen ihnen ebenso offen, erklärt Warden. Dazu zählen Meisterlehrgänge, der Fachwirt im Gastgewerbe oder der Besuch einer Hotelfachschule.



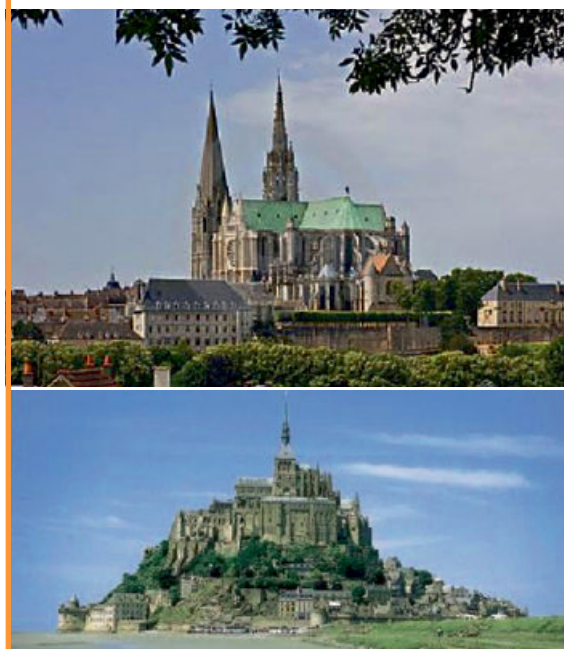
Ishaq Shabak Khel sorgt als Fachkraft im Gastgewerbe dafür, dass die Hotelgäste immer tadellose Zimmer vorfinden.

Goldener Herbst mit ESR-Reisen mit Durchführungsgarantie

Nordisch gut Frühbucher Verlängerung 29.09.–03.10.2019 5 Tage nur 359.- € p. P. im DZ/EZZ 50.- €	Schottland zum Schottenpreis 06.10.–11.10.2019 6 Tage nur 495.- € p. P. im DZ/DK + EZ/EK-Zuschlag 125.- €	Partnerreise Südtirol 2. Person gratis im DZ 13.10.–18.10.2019 6 Tage nur 759.- € pro DZ/EZ 465.- €	Kranichtour Rügen 21.10.–24.10.2019 4 Tage nur 329.- € p. P. im DZ/EZZ 40.- €
Romantisches Rheintal 03.10.–06.10.2019 4 Tage nur 339.- € p. P. im DZ/EZZ 60.- €	Kombireise Lago Maggiore und Comer See 11.10.–15.10.2019 5 Tage nur 419.- € p. P. im DZ/EZZ 50.- €	Sonneninsel Usedom 13.10.–16.10.2019 4 Tage ab 299.- € p. P. im DZ/EZZ 50.- €	Erzgebirge 26.10.–30.10.2019 Zubucher-Reise TeamTour 5 Tage nur 199.- € p. P. im DZ/EZZ 49.- €
Masuren, das Land der 1000 Seen und Danzig 06.10.–12.10.2019 7 Tage nur 569.- € p. P. im DZ/EZZ 120.- €	Erholung in den Ammergauer Alpen 13.10.–17.10.2019 5 Tage nur 399.- € p. P. im DZ/EZZ 80.- €	Schnäppchenreise Prag Zubucher-Reise TeamTour 17.10.–20.10.2019 4 Tage ab 209.- € p. P. im DZ/EZZ 75.- €	Schnäppchenreise Paris 31.10.–03.11.2019 4 Tage nur 199.- € p. P. im DZ/EZZ 60.- €

Abfahrtsstellen: Schloß Holte-Stukenbrock – Bielefeld – Herford – Detmold – Lage – Paderborn

NORMANDIE & BRETAGNE



7 TAGE

06.10.2019 – 12.10.2019

Schnell noch Plätze sichern!

1. Tag Busanreise in die Hauptstadt der Normandie, nach Rouen Zimmerbezug in Ihrem guten Mittelklassehotel. Gemeinsames Abendessen.	4. Tag Tagesausflug mit Reiseleitung Vannes, Carnac. Nachdem Sie gefrühstückt haben, fahren Sie mit Ihrem Reiseleiter nach Vannes. Hier entdecken Sie die wunderschöne Altstadt mit den Fachwerkhäusern, der Stadtmauer und dem Waschhaus. Nach der Stadtbesichtigung geht es weiter nach Carnac an die Atlantikküste. Bestaunen Sie hier das einzigartige Megalithengebiet mit mehreren tausend Menhiren, Dolmen und Megalithen aus der jüngeren Steinzeit. Rückfahrt zum Hotel und Abendessen.
2. Tag Stadtführung mit Reiseleitung Rouen, Weiterfahrt in den Raum Rennes-Avranches. Mit Ihrem Reiseleiter lernen Sie eine der schönsten Kirchen Frankreichs, die Kathedrale Notre-Dame in Rouen kennen. Bei einem Bummel durch die malerische Altstadt können Sie den unter anderem den Glockenturm, den alten Markt und die Patrizierhäuser bewundern. Anschließend fahren Sie weiter zur Blumenküste der Normandie. Das wunderschöne Fischerdorf Honfleur war Treffpunkt vieler Maler und Dichter. Weiter geht es über Deauville zu einem der wichtigsten Schauplätze der Schlacht der Normandie im 2. Weltkrieg, den Landungsstränden von Arromanches. Anschließend fahren Sie in Ihr Übernachtungshotel im Raum Rennes-Avranches. (4x HP)	5. Tag Tagesausflug mit Reiseleitung Rennes, Dinan und Cap Fréhel. Auf geht es in die Hauptstadt der Bretagne nach Rennes und anschließend in das mittelalterliche Dinan. Am Nachmittag fahren Sie zum Cap Fréhel an der Smaragd-küste der Bretagne. Mit etwas Glück sehen Sie hier z. B. die Nistplätze von Möwen und Kormoranen in den Felsklippen. Rückfahrt in Ihr Hotel und gemeinsames Abendessen.
3. Tag Tagesausflug mit Reiseleitung St. Malo, Cancale, Mont St. Michel. Heute machen Sie sich auf den Weg in die alte Korsarenstadt St. Malo. Nach der Besichtigung fahren Sie weiter nach Cancale, der Ort ist auch als „Austernhauptstadt der Bretagne“ bekannt. Über die schöne Küstenstraße geht es anschließend weiter zum berühmten Mont Saint Michel. Die dem Erzengel Michael geweihte Klosterburg auf einem 78 m hohen Felsen im Wattenmeer ist eine der größten Sehenswürdigkeiten Frankreichs. Am Abend kehren Sie in Ihr Hotel zurück und essen gemeinsam zu Abend.	6. Tag Besuch Chartres mit Besichtigung der Kathedrale, Weiterfahrt Paris. Heute steht zuerst Chartres auf Ihrem Programm. Sie besuchen mit Ihrem Reiseleiter die Kathedrale. Weiterfahrt zu Ihrem Hotel im Raum Paris. Gemeinsames Abendessen.
7. Tag Heimreise	

Unsere Leistungen:

- Fahrt im komfortablen Reisebus m. WC + Klima
 - 6 x Übernachtung in guten Mittelklassehotels im Raum Rouen (1xHP), im Raum Paris (1xHP), im Raum Rennes-Avranches (4xHP),
 - 6 x kontinentales Frühstücksbuffet
 - 6 x Abendessen als 3-Gang-Menü
 - Reiseleitung auf allen Ausflügen ab Rouen/bis Paris
 - Alle Ausflüge lt. Programm
- Eventuell zusätzliche vor Ort anfallende Eintritte sind nicht im Preis enthalten.

Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

FRÜHBUCHERPREIS

Bei Buchung bis 30 Tage vor Reisebeginn

nur 499,-
p.P. im DZ
EZ-Zuschlag: Euro 110,-
statt **599,00** p.P.



Vereine • Firmen • Schulklassen • individuelle Gruppenangebote und vieles mehr...

Unsere Abfahrtsstellen: Schloß-Holte-Stukenbrock - Bielefeld - Herford - Detmold - Lage und Paderborn. Gütersloh mit Zuschlag Abholung Euro 10,- p.P. und Buchung.

ESR-Touristik GmbH, Schwarzenbrinker Str. 5, 32758 Detmold, Tel. 0 52 31 30 55 00
info@esr-touristik.de, www.Einfach-Schlau-Reisen.de • Sie erreichen uns montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr



Fliegen ab Paderborn 2020: Exklusiv mit DER SCHMIDT nach Italien

DER SCHMIDT / momento stellt neuen Katalog mit vielen Highlights vor

Ab dem Flughafen Paderborn-Lippstadt zu fliegen ist ein spannendes Erlebnis! Denn kurze Wege, hervorragende Erreichbarkeit, schnelle Abfertigung und Abheben fast ab Haustür sorgen für Urlaub pur. Der Reiseveranstalter DER SCHMIDT und das Management des Flughafens arbeiten eng zusammen, um ge-

meinsam einzigartige Ziele anzusteuern und den Flugplan um besondere Erlebnisse und sehenswerte Reiseziele weiterzuentwickeln. Durch exklusive Betreuung vor Ort, die perfekte Abstimmung auf die Flugzeiten und die große Bandbreite an oft einzigartigen Hotelarrangements kommt ein echtes VIP-Gefühl auf. Statt

Massenabfertigung ist Individualität, perfekte Organisation und Persönlichkeit das Zauberwort. „Fliegen ab Paderborn“ hat sich zu einer echten Philosophie entwickelt. Und es gibt viel Neues: DER SCHMIDT hat eine Tochterfirma mit dem Namen „momento – Reisen für mich“ gegründet. Gemeinsam mit „momento“ werden nun zehn Flughäfen in Deutschland angesteuert. Auch für den Paderborner Kunden ergibt sich daraus eine noch größere Hotelauswahl, viele auf Wunsch buchbare Erlebnisse vor Ort und bestes Preis-/Leistungsverhältnis. Für 2020 wurde nun das neue Reiseprogramm veröffentlicht. Neben Reisezielen, die ab Paderborn sonst nicht angeboten werden, kommt auch die deutsche Airline „Sundair“ exklusiv für DER SCHMIDT zum Heimatflughafen.

2020 geht es ab Paderborn nach Rom, Sizilien, Sorrent, Sardinien und Apulien sowie auf die Insel Ischia und die Liparischen Inseln

Das Hotelportfolio ist kräftig gewachsen. So ist erstmals ein Ro-



Jetzt neu im Hotelportfolio: Der beliebte 4* Robinson Club Apulia.

binson Club im Angebot. Aber auch Premiumhotels wie z.B. das MGallery La Griffe in Rom, Flair Hotels wie das Paradise Relais Villa Janto auf Ischia oder das Hotel Le Palme auf Sardinien stehen als Beispiel dafür. Und die Ziele gehören zu den Highlights schlechthin: Im Frühjahr/Sommer fliegt ein moderner Airbus A320 im DER SCHMIDT-Auftrag ab Paderborn-Lippstadt nach Rom, Sizilien, Sardinien und Apulien sowie zum Golf von Sorrent, auf

die Insel Ischia und die Liparischen Inseln. Bereits ab € 599,- kann man das komplette Arrangement mit Flug, Hotel und Transfer buchen. Und damit die ganze Familie mitfliegen kann: Kinderfestpreise starten bereits ab € 399,-.

Einzigartige Reiseziele, neue Hotels, moderne Airline ab € 599,- im 4* Hotel

Alle Ziele sind so ausgewählt, dass sowohl Reisezeiten wie Urlaubs-

vielfalt perfekt sind. So ist von Strandurlaub über Städtereise bis hin zur Erlebnisreise alles möglich. Eines ist dabei immer inklusive: Urlaub mit Herz! Das bedeutet persönliche Betreuung durch Mitarbeiter von DER SCHMIDT an Bord aller Flüge und vor Ort, fachkundige örtliche Reiseleiter, perfekte Organisation und ein Reiseerlebnis der Extraklasse.

Den Katalog, weitere Informationen und Buchungsmöglichkeit dieser exklusiven Angebote online unter fliegen-ab-paderborn.de, in vielen Reisebüros der Region (Partner sind auf der Homepage einsehbar) oder unter der kostenfreien Buchungshotline: 0800 / 38 300 38 (Mo.-Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr).



Der neue Flugreisen-Katalog 2020 ist da.

DER SCHMIDT
Urlaub mit Herz

Jetzt buchen und Vorfreude genießen!
Fliegen ab Paderborn 2020

Buchungshotline 0800 - 38 300 38

Mo.-Fr. 09.00-18.00 Uhr, Sa. 09.00-13.00 Uhr

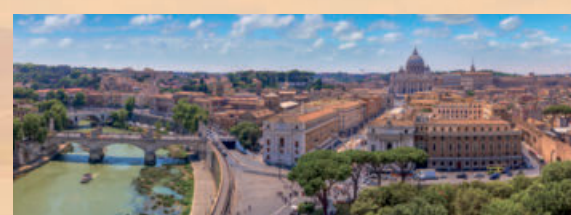
www.fliegen-ab-paderborn.de

Fliegen ab Paderborn 2020

Frühjahr/Sommer

NEU!
KATALOG
2020

Jetzt Katalog bestellen! Tel.: 0800 - 38 300 38 (Kostenfrei aus dem deutschen Festnetz)



Rom

Die Ewige Stadt

• Frühjahrsreise • Top Hotels • Info-Programm zubuchbar

25.03.-29.03.2020

Exklusiver Flug ab Paderborn-Lippstadt nach Rom-Fiumicino

ab € 599,-



Insel Ischia

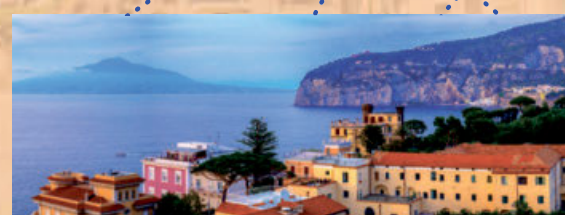
Entspannung pur im Golf von Neapel

• Termin über Ostern • Thermalquellen • Viele Ausflüge

08.04.-15.04.2020 (Ostern)

Exklusiver Flug ab Paderborn-Lippstadt nach Neapel

ab € 749,-



Golf von Sorrent

Italiens Schönheit erleben

• Termin über Ostern • Imposante Küsten • Viele Ausflüge

08.04.-15.04.2020 (Ostern)

Exklusiver Flug ab Paderborn-Lippstadt nach Neapel

ab € 719,-



Sardinien

Die Karibik Europas

• Strand • Feiertagstermin • Kinderfestpreis ab € 399,-

29.04.-06.05.2020

Exklusiver Flug ab Paderborn-Lippstadt nach Olbia

ab € 679,-



Sizilien

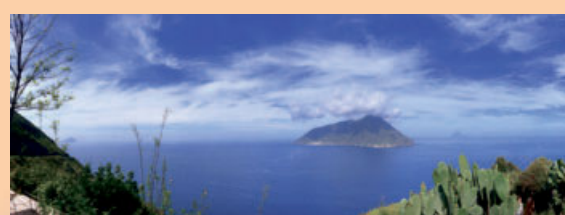
Die Schatzkammer Europas

• Top Reisezeit • Hotels in Cefalù • Kinderfestpreis ab € 559,-

20.05.-27.05.2020 (Feiertag)

Exklusiver Flug ab Paderborn-Lippstadt nach Palermo

ab € 739,-



Liparische Inseln

Stromboli, Natur und so viel mehr

• Alle Hotels direkt in Lipari • UNESCO Weltnaturerbe

20.05.-27.05.2020 (Feiertag)

Exklusiver Flug ab Paderborn-Lippstadt nach Palermo

ab € 999,-



Apulien

Baden und noch vieles mehr

• Geheimtipp im Süden Italiens • Kinderfestpreis ab € 549,-

17.06.-24.06.2020

Exklusiver Flug ab Paderborn-Lippstadt nach Brindisi

ab € 749,-

Fliegen wie im Privatjet!

- Exklusiver Flug ab Flughafen Paderborn-Lippstadt
- Kurze Wege, persönliche Betreuung
- DER SCHMIDT-Begleitung auf jedem Flug
- Einzigartige Destinationen
- Ausflüge individuell zubuchbar
- Perfekt auf die Flüge abgestimmte Reiseerlebnisse
- Persönl. getestete Hotels in jeder Kategorie
- Beste Organisation
- Kürzeste Anreise, kaum Wartezeiten
- Parken am Flughafen Paderborn/Lippstadt während der Reise
- Deutschsprachige Reiseleitung vor Ort und Begrüßungsempfang mit Getränk

P Parken
Inklusive!



Bildnachweise: Rom, Ischia, Sizilien, Hintergrund: © Alamy/Stock | Liparische Inseln: © Alfred Oehl | Golf v. Sorrent: © iStock | Hotel: © Michelangelo Int. Travel | Flughafen: © DER SCHMIDT | weitere Bilder: © iStock

DER SCHMIDT
Urlaub mit Herz

Buchungshotline 0800 - 38 300 38

Mo.-Fr. 09.00-18.00 Uhr, Sa. 09.00-13.00 Uhr

Veranstalter: Reisebüro Schmidt GmbH

www.fliegen-ab-paderborn.de

In ausgewählten Reisebüros

Wir freuen uns auf Sie!



Auf diesen Wegen wird kein Asphalt benötigt – und trotzdem können Touristen mit dem Pkw bequem in die Gipswüste White Sands fahren. Vorsicht ist allerdings im seltenen Fall angesagt, dass es regnet.

Der wirklich wilde Westen: New Mexico

Von Truth or Consequences durch die Gipswüste bis ins Ufo-Städtchen Roswell

Von Thomas Albertsen

Im Norden von New Mexico entspricht der Wilde Westen den Klischees. Albuquerque, Santa Fé, Taos, Los Alamos – dort tummeln sich die Touristen, die perfekt inszenierte Indianer-Romantik suchen. Sorgfältig instand gehaltene Adobe-Bauten prägen das Bild, die Infrastruktur ist dem Mainstream angepasst.

Dabei verdient der Süden des US-Bundesstaats das Prädikat »wild« viel eher. Gnadenlose Hitze, Einsamkeit, karge, bisweilen archaisch anmutende Landschaften prägen das Bild. Und wenn dann doch einmal eine Ortschaft kommt, dann ist es ein Kaff wie Truth or Consequences.

Wie bitte? Ungläubiges Staunen sei meist die Reaktion auf den Namen ihres Wohnorts, erzählt Jessica Meyers. »Wenn ich mit Stromversorgern oder Banken telefoniere, fragen die mich auch gerne mal, ob ich sie veräppeln will.« Etwa 7000 Menschen leben in der Kleinstadt, deren Name vielen Menschen wohl eher als ein beliebtes Partyspiel bekannt ist. Auf eine Frage muss dabei entweder eine ehrliche Antwort auf eine meist intime Frage gegeben werden (Wahrheit), oder eine meist schwierige oder peinliche Herausforderung bestanden werden (Pflicht).

Ursprünglich hieß die Stadt mal Hot Springs, also heiße Quellen – und die gibt es hier wirklich und sie sind durchaus heilkräftig. Sie enthalten viel Lithium, Sodium und Magnesium, aber keinen Schwefel, das ist selten und deswegen stinken sie nicht. Außerdem sind sie von Natur aus nicht so extrem heiß.

Die Geschichte, wie Truth or Consequences zu seinem Namen kam, ist in etwa so skurril wie der Name selbst und beginnt in den 1940er Jahren. Damals lief im amerikanischen Radio eine beliebte Show, moderiert von Ralph Edwards, der seine Zuhörer jede Woche mit dem Satz begrüßte: »Hallo da draußen! Wir haben schon auf Sie gewartet!« Zur Feier des zehnten Jubiläums kündigte Edwards 1949 an, dass eine Show aus der Stadt gesendet werden solle, die sich nach ihr benenne – »Truth or Consequences«. Viele Orte bekundeten ihr Interesse. Hot



Die Gipsdünen von White Sands sind ein beliebtes Ausflugsziel im Süden von New Mexico.

Fotos: Thomas Albertsen



Auf der Trinity Site, wo 1945 die Atombombe gezündet wurde, wachsen inzwischen schon wieder Wüstenpflanzen.



White Sands Missile Range – die Wiege der Raumfahrt.



Auch in Alamogordo können Touristen an der Space Hall of Fame Raketen in Originalgröße bestaunen.

Springs wurde ausgewählt, angeblich weil die Quellen und das angeschlossene Krankenhaus vielen kranken Kindern halfen und Edwards sich selbst stark für Bedürftige und Kranke einsetzte.

Aber nicht alle Einwohner von Hot Springs waren glücklich darüber, dass ihre Heimat nun Truth or Consequences hieß. Einige Hundert waren so unglücklich, dass sie am Rande des Orts einen neuen gründeten und Williamsburg nannten.

Und so leben die Menschen in Truth or Consequences – »einer Stadt, so einzigartig wie ihr Name«, wie sie das Rathaus auf seiner Webseite feiert – weiter mit ihrem kuriosen Namen. Die Stadt müsse mehr aus sich machen und den einprägsamen Namen für den Tourismus nutzen, sagt Mark Newman, der Touren durch die Stadt und zum nahegelegenen »Spaceport America« anbietet, von dem demnächst Touristen ins All fliegen sollen. »Der Welt-

raumflughafen wird sicher viel verändern und viele Menschen hier herbringen.

Dabei sind es ohnehin meistens Raumfahrtenthusiasten, die es in diese Region verschlägt. Denn die White Sands Missile Range, die im Gegensatz zum Spaceport America viele Attraktionen bietet, liegt ebenfalls nur ein paar Kilometer entfernt. Dorthin brachten die Amerikaner nach dem Zweiten Weltkrieg den deutschen Raketenentwickler Wernher von

Braun. Er legte den Grundstein für das Mondlandeprogramm. Auf Besucher warten zahlreiche Raketenmodelle von der V2 bis zu den Patriots. Ein abgelegener Teil des Militärgeländes, die Trinity Site, diene als Testgelände, wo am 16. Juli 1945 die erste Atombombe gezündet wurde. Während dieses Gelände heute nur sehr eingeschränkt im Rahmen von Führungen besucht werden kann, ist der White Sands Nationalpark die wohl beliebteste Naturat-

traktion der Region: eine riesige Gipssandwüste. Der Gips, aus dem der White Sands besteht, lag auf dem Grund eines flachen Meeres, das diese Region vor 250 Millionen Jahren bedeckte. Schließlich wurde der Gips zu – mit Meeresablagerungen angereichertem – Stein, der vor etwa 70 Millionen Jahren, als die Rocky Mountains sich formten, zu einer gigantischen Kuppel aufgeworfen wurde.

Vor zehn Millionen Jahren

begann die Mitte dieser Kuppel einzustürzen und bildete fortan das Tularosa Basin. Starke Winde sorgen dafür, dass sich der Gipssand zu mächtigen Dünen formt.

Die nächste Attraktion bildet die Ruhmeshalle der Raumfahrt in Alamogordo. Sie ist den Pionieren gewidmet, die als erste Menschen ins All aufbrechen durften – bei den Gemini-Versuchsflügen ebenso wie bei den Apollo-Mondmissionen, Shuttleflügen oder auf den bemannten Raumstationen Skylab, Mir und ISS. Es gibt allerdings auch viele Exponate zu sehen, die für Begeisterung sorgen: Das »Trainings«-Mondauto gehört dazu, ein Stück Mondstein – aber es wird auch deutlich, dass die technischen Voraussetzungen in den 60er Jahren verglichen mit heutigen Errungenschaften geradezu dürftig waren.

Dafür hatten die Menschen seinerzeit Visionen – und auch viel Fantasie. Die brauchte man in dieser einsamen Gegend wohl auch, in Zeiten ohne Kabelfernsehen und Internet. Es ist also wenig verwunderlich, dass einige Leute im nahegelegenen Roswell 1947 geradezu enthusiastisch auf Ufo-Gerüchte reagierten und behaupteten, eine fliegende Untertasse sei bei ihrer Stadt abgestürzt.

Am 14. Juni 1947 fand der Rancher Mac Brazel verstreute Trümmer auf der Foster Ranch. Anfang Juli erfuhr Brazel in Corona von Gerüchten über unbekannte Flugobjekte. Daraufhin informierte er am 7. Juli 1947 den Sheriff von Roswell über seinen Fund, der diese Information dem Roswell Army Air Field telefonisch übermittelte. Zwei Armee-Angehörige untersuchten die Trümmer auf der Ranch, sammelten sie ein und sandten sie für weitere Analysen an den Armeestützpunkt in Fort Worth, Texas. Es kam heraus, dass es sich um Teile eines Forschungsballons handelte.

Der Roswell-Zwischenfall wurde zu einem festen und wesentlichen Bestandteil vieler Ufo-Chroniken und fiktiver Geschichten. Der Ufo-Tourismus wurde eine bedeutende Einnahmequelle für viele Einwohner von Roswell. Es gibt dort mehrere angebliche Absturzstellen gegen Eintrittsgeld zu besichtigen, sowie Alien-Museen, Festivals und Kongresse, darunter das 1991 gegründete International U.F.O. Museum. Die Foster Ranch liegt übrigens mehr als 100 Kilometer von der Stadt entfernt.



Reisen auf der Donau 2020 – mit MS SE-MANON



Foto: Adobe Stock



Foto: Adobe Stock



Foto: Adobe Stock

Eine Donaukreuzfahrt ist eine ruhige und erholsame Reise und ein unvergessliches Erlebnis!

Schon die bequeme gemeinsame Busanreise von Ostwestfalen zum Schiff nach Passau ist Urlaub auf dem Weg zum Urlaub. Die Reise führt uns durch die Geschichte und Kulturen Südosteuropas. Wir erleben interessante Landschaften, berühmte Klöster, imposante Schlösser und namhafte Städte. Auf dieser Kreuzfahrt fahren wir durch vier europäische Länder: Deutschland, Österreich, Slowakei und Ungarn. Entdecken und erleben Sie gleich drei bedeutende europäische Hauptstädte während einer einzigen Reise: Wien, Bratislava und Budapest. Genießen Sie die hervorragende Küche an Bord unseres Donauschiffes und probieren Sie die jeweiligen Spezialitäten vor Ort.

An Bord der MS SE-MANON erwartet Sie eine gemütlich-elegante Atmosphäre. Alle 75 Kabinen (ca. 14m²) sind Außenkabinen und komfortabel eingerichtet. Urlaub für Körper und Geist erleben Sie im einladenden Wellness-Bereich. Im Restaurant mit Panoramaaussicht auf die vorbeiziehende Landschaft wird für Ihr leibliches Wohl gesorgt und im Salon können Sie bei entspannter Musik und einem Glas Wein den Tag Revue passieren lassen. Alle Passagierdecks sind per Fahrstuhl zu erreichen!

Eingeschlossene Leistungen bei unseren Donau-Reisen:

- Busanreise von Ostwestfalen zum Schiff nach Passau und zurück (bei min. 20 Teilnehmern)
- Zustieg möglich in Versmold, Halle/W., Herford, Bielefeld, Paderborn
- Gepäcktransfer von der Schiffsanlegestelle zur Kabine und zurück
- Flusskreuzfahrt mit MS SE-MANON lt. Reiseverlauf
- Übernachtung in der gebuchten Kabinenkategorie in Außenkabinen mit Dusche/WC
- Vollpension an Bord (Frühstücksteher-Frühstück, Frühstücksbuffet, 4-Gang-Mittagessen oder Buffet, Nachmittagskaffee/-tee mit Gebäck, 4-Gang-Abendessen oder Buffet, kleiner Mitternachtssnack), beginnend mit dem Abendessen am 1. Tag und endend mit dem Frühstück am letzten Tag
- Getränkepaket inklusive: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr
- 1x Willkommens-Sekt
- 1x Willkommens-Dinner mit 6-Gang-Menü
- 1x Gala-Dinner mit 6-Gang-Menü
- Bordmusiker, Crew-Show und Themenabende
- Westfalen-Urlaubsreisen-Reisebegleitung (ab 25 Teilnehmern)
- SE-Tours-Bordreiseleitung

- **Auf den Spuren der k.u.k-Monarchie**
- **Inklusive Busanreise zum Schiff & zurück**
- **Jetzt die besten Kabinen sichern!**

Reiseverlauf:

1. Tag Busanreise zum Schiff nach Passau
2. Tag Melk – Wien
3. Tag Wien
4. Tag Budapest
5. Tag Budapest – Donauknie
6. Tag Bratislava
7. Tag Wachau
8. Tag Passau, Busheimreise

Veranstalter der Donau-Reisen:

Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld, Telefon: 0521-5299627, E-Mail: info@westfalen-urlaubsreisen.de

Wir haben für Sie die schönsten einwöchigen Reisen im Frühjahr, Sommer und Herbst 2020 ausgesucht!

Wählen Sie selbst:

Im Prater blüh'n wieder die Bäume Frühlingserwachen

25. Mai bis 1. Juni 2020

Blütenduft & Vogelgezwitscher Frühsommer auf der Donau

22. bis 29. Juni 2020

Die ganze Welt ist himmelblau! Donauwalzer

20. bis 27. Juli 2020

Gulasch, Wein & Sachertorte Sommertraum

24. bis 31. August 2020

Wachau, Puszta & Wiener Melange Spätsommer auf der Donau

14. bis 21. September 2020

Reisepreis je Reise pro Person:

2-Bett-Außenkabine Hauptdeck ab € 1.099,-
2-Bett-Außenkabine Mitteldeck ab € 1.269,-
2-Bett-Außenkabine Oberdeck ab € 1.469,-
Zuschlag für 2-Bett-Kabinen zur Alleinbenutzung 50% (begrenzt verfügbar)

Ein einmaliges Erlebnis: Die lange intensive Donaureise!

Im Walzertakt von Passau
bis zum Schwarzen Meer

Faszination Donau

27. April bis 11. Mai 2020

Passau – Wien – Kalocsa – Belgrad – Eisernes Tor –
Rousse – Cernavoda – Giurgiu – Novi Sad –
Mohacs – Budapest – Bratislava – Melk – Passau

Gehen Sie mit uns auf große Entdeckungstour durch faszinierende Metropolen und geheimnisvolle Landschaften. Wohl kaum ein Fluss ist so mythen- und legendenreich wie die Donau. Auf dieser 15-tägigen Kreuzfahrt offerieren wir Ihnen die beeindruckenden Schätze des wahrscheinlich schönsten europäischen Stroms. Von Passau geht es 2.000 Kilometer entlang der schönen Donau durch 7 Länder und 5 Hauptstädte. Kommen Sie an Bord und lassen Sie vom Sonnendeck aus die atemberaubenden Landschaften der Donau an sich vorbeiziehen.

Reisepreis für die lange Donau pro Person:

2-Bett-Außenkabine Hauptdeck ab € 2.199,-
2-Bett-Außenkabine Mitteldeck ab € 2.499,-
2-Bett-Außenkabine Oberdeck ab € 2.699,-
Zuschlag für 2-Bett-Kabinen zur Alleinbenutzung 50% (begrenzt verfügbar)



Foto: SE-Tours

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

Westfalen-Urlaubsreisen

TUI-ReiseCenter **Bielefeld** Oberntorwall 24 (Jahnplatz) ☎ (0521) 5299630
TUI-ReiseCenter **Brackwede** Hauptstraße 92 ☎ (0521) 447066
TUI-ReiseCenter **Halle** Bahnhofstraße 27 ☎ (05201) 8174-0
TUI-ReiseCenter **Versmold** Münsterstraße 11 ☎ (05423) 9508-0
TUI-Reisebüro in **Steinhagen** Bahnhofstraße 14 ☎ (05204) 919991

TUI-ReiseCenter **Herford** Bäckerstraße 6 ☎ (05221) 102160
TUI-ReiseCenter **Vlotho** Lange Straße 127 A ☎ (05733) 96188-0
TUI-ReiseCenter **Paderborn** Rosenstraße 9 ☎ (05251) 2836-0
TUI-ReiseCenter **Brakel** Am Markt 3 ☎ (05272) 379120
www.westfalen-urlaubsreisen.de

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

Wellness- und Kurzreisen

Von der See bis in die Berge

WESTFALEN-BLATT
Abo-Vorteil



4 Wellness- und Wohlfühltag
Preisvorteil bis zu 77,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 373,- Euro ab 309,- Euro

Hotel Palace****
in Bad Hofgastein / Salzburger Land

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 3x Abendbuffet | 2x Kuchen am Nachmittag | 1x Naturfango, Teilkörper-Massage oder Energie-Thermalwannenbad | Obstteller auf dem Zimmer | 1 Cocktail an der Bar | 4x Tennis | Leihfahrrad für 3 Tage | Nutzung der Wellnessoase mit Panoramahallenbad

Anreise: täglich vom 02.-29.11.2019, Vom 30.11.-20.12.2019 ab 319,- Euro p. P., Vom 21.09.-01.11.2019 ab 329,- Euro p. P., Ab sofort bis 20.09.2019 ab 339,- Euro p. P.
KEIN EZ-Zuschlag.

Bestell-Nr. WFB104250



3 Tage „Landgrafentherme“
Preisvorteil bis zu 25,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 144,- Euro ab 119,- Euro

Gästehaus Edelweiss***
in Bad Nenndorf / Deister

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1 Flasche Wasser | 1x Obstteller (nur 2019) | 2x Eintritt in die Landgrafentherme und Thermalsolebad inkl. Saunalandschaft und Meersalzgrotte | 1x 10-Euro Wertgutschein für die Wellnessanwendungen in der Therme (nur 2019) | Parkplatz

Anreise: täglich vom 26.08.-13.09./21.09.-24.10./28.-31.10./04.-08.11./11.-15.11./18.11.-31.12.2019, Vom 01.01.-31.12.2020.
Auch 6 Tage (5 ÜN/HP) ab 415,- Euro p. P. buchbar.

Bestell-Nr. WFB089206 EZ-Zuschlag ab 16,- Euro.



3 Tage „Kleine all-inclusive Auszeit“
ab 99,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 109,- Euro ab 99,- Euro

Seehotel Brandenburg an der Havel* S**
in Beetzsee / Havelland

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1x Mittagessen (3 Hauptgänge zur Wahl) | 2x Kaffee und Kuchen am Nachmittag | 2x Abendessen inkl. Getränke, wie 8 Q&A-Weine, Softdrinks, Markenbier vom Faß, Kaffee, Tee und regionale Spirituosen | Saunanutzung

Anreise: täglich vom 27.10.-14.12.2019, Vom 02.01.-05.04.2020.
Auch 6 Tage ab 229,- Euro p. P. buchbar.

EZ-Zuschlag ab 45,- Euro.

Bestell-Nr. WFB110271



Paar-Special

2 reisen - nur 1 bezahlt!
Preisvorteil bis zu 117,- Euro

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket für 2 Personen

statt 316,- Euro ab 199,- Euro

Dorint Seehotel & Resort****
in Biersdorf am See / Eifel

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1 Flasche Wasser | Nutzung des Aqua Mares (Schwimmbad), Sauna und Fitnessraum | Leihbademantel | WLAN

Anreise: täglich am 21.08. und vom 22.08./24.08.-29.08./04.11.-21.12.2019, Vom 01.01.-20.02./25.02.-10.04./14.-30.04.2020, Vom 01.-09.09./13.-18.09./22.09.-31.10.2019 ab 209,- Euro 2 P.

KEIN EZ-Zuschlag.

Bestell-Nr. WFB097243



3 Tage „Biererlebnis“
Preisvorteil bis zu 30,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 179,- Euro ab 149,- Euro

Best Western Plus BierKulturHotel Schwanen****
in Ehingen / Schwäbische Alb

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1x hausgebräutes Bier | 1x 3-Gang-Bier-Verwöhnmenü | 1x Bierkultur tasche mit Informationsmaterial über Ehingen | 1x Brauer-ABC | 1 Leihfahrrad

Anreise: täglich ab sofort bis 31.12.2019.

EZ-Zuschlag ab 50,- Euro.

Bestell-Nr. WFB116291



3 Tage „Erlebnis-Zoo“
Preisvorteil bis zu 52,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 191,- Euro ab 139,- Euro

Wyndham Atrium Hotel****
in Hannover / Leine

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1x Eintritt in den Zoo Hannover | WLAN

In der Nähe des Wyndham Hannover Atrium Hotels befindet sich der beeindruckende Erlebnis-Zoo Hannover mit sieben Themenwelten, von afrikanischer Flusslandschaft bis zum niedersächsischen Bauernhof.

Anreise: täglich ab sofort bis 01.09./06.-09.09./13.09./21.-22.09./26.09.-10.10./13.-27.10.2019. **EZ-Zuschlag ab 55,- Euro.**

Bestell-Nr. WFB119302



3 Tage „Silvester in Leipzig“
Preisvorteil bis zu 153,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

ab 259,- Euro

City Inn Hotel***
in Leipzig / Sachsen

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1 Flasche Wasser | große Silvester-Gala all-inclusive im Ratskeller Leipzig | WLAN

Silvester-Gala mit Buffet, Austern- und Hummerbar inkl. Getränke, Party-Band und Diskothek

Anreise: am 30. oder 31.12.2019.

Silvester-Gala: am 31.12.2019 ab 19 Uhr im Ratskeller Leipzig

EZ-Zuschlag ab 35,- Euro.

Bestell-Nr. WFB105352



4 Tage „Auszeit im Bayerischen Wald“
Preisvorteil bis zu 44,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 253,- Euro ab 209,- Euro

Landhotel Koller* S**
in Ringelai / Bayerischer Wald

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 3x 4-Gang-Wahl-Abendmenü | 1 Waidla-Sekt-Cocktail | 1x Eintritt zum Baumwipfelpfad in Neuschönau am Nationalpark Bayerischer Wald | 1x Führung im Tierfreigeleände des Nationalparks | Verleih von Nordic-Walking-Stöcken | Nutzung des Wellnessbereichs | Ilztal- und Buchberger Leite-Wanderkarte

Anreise: täglich vom 25.08.-01.09./04.-05.09./08.-15.10./20.10.-02.11./28.11.-08.12./30.12.2019.-31.12.2020, Mi.-So. vom 11.12.-29.12.2019.

Auch 6 Tage 329,- Euro p. P. buchbar. **EZ-Zuschlag ab 50,- Euro.**

Bestell-Nr. WFB118298



AKON®
AKTIVKONZEPT

Gesundheitsreisen

- gefördert durch die Krankenkassen!

Bis zu
150,- Euro
Kassenzuschuss
und mehr ...

Weitere Infos und Buchung unter: www.akon.de/wfb

WELLNESS- UND AKTIVREISEN

Gefördert durch Ihre Krankenkasse!

Nutzen Sie die beliebten AKON Gesundheitsreisen mit **Zuschuss Ihrer Krankenkasse**, die wir für Sie in ausgewählten Hotels in den schönsten Regionen als qualifizierte Präventionsmaßnahme zur Förderung von Gesundheit und Wohlbefinden ermöglichen!

Alle verfügbaren Hotels, Termine und Kurse aus den Bereichen Bewegung, Entspannung und Ernährung finden Sie unter www.akon.de/wfb.

KOSTENBEISPIEL 4-TAGEPROGRAMM

Gesamtkosten **219,00 Euro**
(inkl. Unterkunft, Verpflegung, Teilnahme an den Kursen)

Zuschuss **- 150,00 Euro**
nach § 20 SGB V zahlreicher Krankenkassen

Ihr Eigenanteil ab **= 69,00 Euro**



Ausgebuchte Termine und Druckfehler vorbehalten.
Weitere Termine buchbar - rufen Sie uns an.

Buchungshotline: **0521 - 585 578**
Service: Mo. bis Fr. von 8:00 bis 18:00 Uhr

Online unser Gesamtangebot:
www.westfalen-blatt.de/aktiplus

Veranstalter: AKON Aktivkonzept e. K.
Unterer Graben 18 | 97980 Bad Mergentheim

AktiPlus®
Wellness- und Kurzreisen